

# CÓMO IMPLEMENTAR LOS ESTÁNDARES

Herramienta 2 



Producido por la Coalición Keeping Children Safe



# Contenido

<b>Introducción.....</b>	<b>4</b>
¿A quién se dirige el Juego de Herramientas para Mantener a los Niños y las Niñas a Salvo? .....	4
Estructura .....	4
Clave .....	5
Terminología .....	5
Propósitos .....	5
Cómo utilizar esta guía.....	6
 <b>Fase Uno: El panorama de su organización .....</b>	<b>10</b>
<i>Actividad 1.1: Los niños y las niñas y su organización .....</i>	<i>10</i>
<i>Actividad 1.2: Buenas prácticas con los niños y las niñas .....</i>	<i>11</i>
<i>Actividad 1.3: La herramienta de auditoría auto-aplicada .....</i>	<i>11</i>
<i>Actividad 1.4: Evaluación de riesgos y manejo de riesgos.....</i>	<i>17</i>
<i>Actividad 1.5: Análisis de las partes interesadas.....</i>	<i>20</i>
<i>Partes interesadas que participan en el desarrollo de una política de protección infantil....</i>	<i>21</i>
<i>Resumen .....</i>	<i>22</i>
 <b>Fase 2: Cumpliendo con los estándares .....</b>	<b>23</b>
Introducción .....	23
 <b>Estándar 1: Una política por escrito para mantener a los niños y las niñas a salvo ...</b>	<b>26</b>
Introducción .....	26
 <b>Estándar 2: Poniendo la política en práctica .....</b>	<b>27</b>
Introducción .....	27
Una guía paso-a-paso para desarrollar políticas y procedimientos .....	27
Paso 1: ¿A quién necesita consultar? .....	27
<i>Actividad 2.1: Con quién hablar acerca de una política de protección infantil .....</i>	<i>28</i>
Paso 2: El grupo de trabajo.....	28
<i>Actividad 2.2: Diseñando una declaración de la política.....</i>	<i>28</i>
Paso 3: El primer borrador - declaración de la política.....	29
<i>Principios fundamentales .....</i>	<i>29</i>
<i>Actividad 2.3: Elaborando la declaración de su política.....</i>	<i>30</i>
Paso 4: Los procedimientos.....	31
<i>Responsabilidad de informar.....</i>	<i>31</i>
<i>Actividad 2.4: Respondiendo a una inquietud sobre protección infantil .....</i>	<i>32</i>
<i>Respondiendo a una inquietud sobre protección infantil (DVD).....</i>	<i>33</i>
Paso 5: El miembro del personal designado/a para la protección infantil .....	34
Paso 6: Una consulta más amplia.....	35
 <b>Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas .....</b>	<b>36</b>
Introducción .....	36
Riesgo y vulnerabilidad .....	36
Medidas preventivas – qué podemos hacer para prevenir cualquier daño a los niños y las niñas? .	37
Paso 1: Reclutamiento y selección del personal.....	38
<i>Actividad 3.1: Encuesta y lista de chequeo para el reclutamiento .....</i>	<i>38</i>
Paso 3: Previniendo daños en los niños y las niñas y actividades seguras.....	43
<i>Directrices para el personal responsable de eventos/actividades relacionadas con niños y niñas en un contexto de desarrollo .....</i>	<i>43</i>
<i>Evaluación de riesgos.....</i>	<i>43</i>
Previniendo daños en los niños y las niñas en programas o proyectos .....	46

# Contenido

<i>Actividad 3.2: Evaluación de la situación actual.....</i>	<i>47</i>
<i>Actividad 3.3: Buenas prácticas en la implementación.....</i>	<i>48</i>
<i>Actividad 3.4: Monitoreo y evaluación (M&amp;E).....</i>	<i>50</i>
<i>Previniendo daños a los niños y las niñas en el patrocinio infantil .....</i>	<i>51</i>
<i>Previniendo daños – Protección en situaciones de emergencia.....</i>	<i>51</i>
<i>Actividad 3.5: Trabajando con niñas y niños en situaciones de crisis .....</i>	<i>52</i>
<i>Actividad 3.6: Emergencias – cómo estar preparados .....</i>	<i>53</i>
<i>Actividad 3.7: Planificación de las acciones.....</i>	<i>55</i>
<i>Resumen: Prevención y buenas prácticas .....</i>	<i>56</i>
<i>Las buenas prácticas en la planificación de un proyecto para involucrar a los niños y las niñas significan que desde un inicio se debe hacer lo siguiente: .....</i>	<i>56</i>
<i>Las buenas prácticas en el ambiente físico cuando hay contacto con los niños y las niñas significan lo siguiente: .....</i>	<i>56</i>
<i>Las buenas prácticas en el contacto físico significan lo siguiente: .....</i>	<i>56</i>
<i>Una buena práctica en las relaciones interpersonales significa lo siguiente: .....</i>	<i>57</i>
<i>Las buenas prácticas en el manejo de información sensible significan lo siguiente: .....</i>	<i>57</i>
<i>Las buenas prácticas en el desarrollo profesional significan lo siguiente: .....</i>	<i>57</i>
<b>Estándar 4: Directrices por escrito sobre el comportamiento con los niños y las niñas .....</b>	<b>58</b>
<i>Introducción .....</i>	<i>58</i>
<i>Desarrollo de códigos de conducta .....</i>	<i>58</i>
<i>Actividad 4.1: Desarrollando un código de conducta .....</i>	<i>60</i>
<b>Estándar 5: Cumpliendo con los estándares en diferentes localidades .....</b>	<b>62</b>
<i>Introducción .....</i>	<i>62</i>
<i>Adaptándose al país y al contexto local .....</i>	<i>62</i>
<i>Actividad 5.1: Prácticas locales que podrían ser perjudiciales para los niños y las niñas....</i>	<i>63</i>
<i>Actividad 5.2: Identificando los recursos locales .....</i>	<i>64</i>
<i>Lista de Verificación para la recopilación de información local .....</i>	<i>64</i>
<i>Desarrollando procedimientos locales .....</i>	<i>65</i>
<i>Procedimiento para hacer reportes sobre protección infantil (ejemplo en blanco) .....</i>	<i>65</i>
<i>Actividad 5.3: ¿Abuso infantil o tradición y práctica cultural?.....</i>	<i>66</i>
<i>Actividad 5.4: Creencias culturales y protección infantil .....</i>	<i>68</i>
<b>Estándar 6: Todos los niños y las niñas tienen el mismo derecho a ser protegidos/as/as .....</b>	<b>70</b>
<i>Introducción .....</i>	<i>70</i>
<i>Diferentes necesidades, los mismos derechos.....</i>	<i>70</i>
<i>Poniendo en acción su estrategia para proteger a todos los niños y las niñas .....</i>	<i>71</i>
<i>Monitoreo y evaluación .....</i>	<i>71</i>
<i>Actividad 6.1: Garantizando los derechos de todos los niños y las niñas a ser protegidos/as del abuso .....</i>	<i>72</i>
<i>Herramienta de planificación de acciones.....</i>	<i>75</i>
<b>Estándar 7: Comunicando el mensaje de “mantener a los niños y las niñas a salvo” 76</b>	<b>76</b>
<i>Introducción .....</i>	<i>76</i>
<i>Asegurando una comunicación efectiva – sistemas y procedimientos. ....</i>	<i>76</i>
<i>Actividad 7.1: ¿Qué métodos de comunicación ya existen? .....</i>	<i>76</i>
<i>Desarrollando un enfoque de asociación para la comunicación .....</i>	<i>77</i>
<i>Asociación con niños, niñas y jóvenes.....</i>	<i>77</i>
<i>Métodos de comunicación.....</i>	<i>78</i>

<b>Estándar 8: Educación y capacitación para mantener a los niños y las niñas a salvo</b>	<b>84</b>
Introducción .....	84
<i>EL CICLO DE CAPACITACIÓN-PLANIFICACIÓN</i> .....	85
<i>Actividad 8.1: Identificando las necesidades de capacitación</i> .....	85
<i>Identificación de las necesidades prioritarias de capacitación – ejemplo</i> .....	86
<b>Estándar 9: Acceso a consejería y apoyo</b> .....	<b>88</b>
Introducción .....	88
Garantizando que los niños y las niñas tengan acceso a información y apoyo .....	88
<b>Estándar 10: Implementando y monitoreando los estándares</b> .....	<b>90</b>
Introducción .....	90
Estar preparados – Implementando la política .....	90
<i>Actividad 10.1: Desarrollando una estrategia de implementación</i> .....	91
<i>Actividad 10.2: Implementación – cómo hacerla realidad</i> .....	91
<i>Actividad 10.3: ¿Cómo sabrá si está funcionando?</i> .....	92
<b>Estándar 11: Trabajando con los socios para cumplir los estándares</b> .....	<b>96</b>
Introducción .....	96
<i>Actividad 11.1: Trabajando con organizaciones socias</i> .....	97
<i>Actividad 11.2: Promoviendo protección infantil con socios</i> .....	97
<i>Actividad 11.3: Desarrollando estándares mínimos para los socios</i> .....	99
Resumen .....	99
<b>Reconocimientos</b> .....	<b>100</b>
<i>Miembros de la Coalición Keeping Children Safe y sus organizaciones de apoyo</i> .....	100
<i>Otras personas que contribuyeron con tiempo, energía y recursos</i> .....	100
<b>Recursos en sitios web</b> .....	<b>102</b>
<b>Referencias</b> .....	<b>105</b>
<b>Números de registro de Fundaciones</b> .....	<b>106</b>



# Introducción

En 2003, un consorcio de organizaciones no gubernamentales internacionales (ONG) en asociación con la NSPCC (Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad con los Niños y las Niñas) lanzó el documento *Definiendo el Estándar* – un enfoque común a la protección infantil. Este documento entregó por primera vez los detalles de los estándares básicos que las organizaciones internacionales o de desarrollo que trabajan con niños y niñas deben cumplir para protegerlos/as del abuso. Circuló ampliamente, y el objetivo era motivar un enfoque más estratégico a la protección infantil para que todas las ONG en todos los países trabajen con los mismos estándares. Este documento ha sido ahora revisado y denominado *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil* y forma parte de *Manteniendo a los Niños y las Niñas a salvo: Un Juego de Herramientas para la Protección Infantil*.

## ¿A QUIÉN SE DIRIGE EL JUEGO DE HERRAMIENTAS PARA MANTENER A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO?

Éste es un paquete completo para todas las agencias, grandes y pequeñas, que trabajan a nivel nacional e internacional con los niños y niñas e incluye a las ONG internacionales con o sin un enfoque específico en los niños y niñas, organizaciones internacionales, ONG socias de ONG internacionales y organizaciones internacionales, otras OING (nacionales y locales), socios del gobierno y cualquier otra agencia que requiera implementar medidas de protección infantil.

La palabra **agencia** u **organización** se utiliza indistintamente en todo el documento.

## ESTRUCTURA

*Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Un Juego de Herramientas para la Protección Infantil* es un paquete completo para las personas que trabajan en la protección infantil en todo el mundo. Su propósito es apoyar a las agencias a nivel internacional, nacional y local para poner estos estándares en práctica. Estas herramientas tienen cinco componentes:

*Herramienta 1- Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil*, un libro que explica los estándares básicos que deben aplicarse en todas las organizaciones que trabajan en la protección infantil en todo el mundo.



*Herramienta 2 - Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Cómo Implementar los Estándares*, un paquete de recursos que le da guías y actividades para ayudarle a usted y a su organización a cumplir con estos estándares.



*Herramienta 3- Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para la Protección Infantil*, un paquete de ejercicios de capacitación flexibles y materiales que le ayudarán a usted y a su organización a capacitar al personal para el cumplimiento de los estándares.



*Herramienta 4 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Participación de niños y niñas en su protección*, un paquete de ejercicios flexibles y materiales que se puede utilizar con los niños.



Herramienta 5- Un DVD – Para apoyarle y ayudarle con la capacitación y la implementación de los estándares. El DVD contiene todos los materiales de capacitación, las notas del capacitador, los ejercicios, actividades, formularios y plantillas que le serán realmente útiles cuando esté implementando los estándares en su organización. También incluye algunos ejemplos de programas de capacitación y talleres de capacitación adicionales para que los pueda modificar y adaptar.



## CLAVE



Estándares para la protección infantil



Participación de niños y niñas en su protección



Cómo implementar los estándares



Un DVD en varios idiomas



Capacitación para la protección infantil

## TERMINOLOGÍA

*Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo (KCS-por sus siglas en inglés): Un Juego de Herramientas para la Protección Infantil* incluye un **Glosario**. Éste explica el significado de algunas de las palabras y términos que utilizamos. El glosario se encuentra en el DVD



El paquete que usted está leyendo en este momento es la *Herramienta 2- Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Cómo implementar los estándares*, que también será conocida como Guía del proceso.

## PROPÓSITOS

Esta *Guía del Proceso* brinda información detallada sobre los criterios básicos para los estándares, dando información paso-a-paso sobre cómo cumplir con los estándares de KCS. Si usted desarrolla estos estándares en las políticas y planes de su agencia, hará que su organización sea más segura tanto para los niños y las niñas como para el personal.

La guía señala los Estándares de Protección Infantil que contribuyen a tener “una organización segura para los niños y las niñas”, es decir, una organización en donde ellos/as se sientan seguros/as de participar y de ser apoyados/as por la misma. Aún cuando la actividad esencial de su agencia no se enfoque en los niños y niñas, los niños y las niñas son parte de la comunidad y las organizaciones tienen la necesidad de construir los elementos/estándares básicos para asegurarse de que no son negligentes en su obligación de cuidarlos/as. Usted puede encontrar más información sobre los estándares en *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil (Herramienta 1)*.



# Introducción

Visión general de los estándares	
Estándar 1	Una política por escrito para mantener a los niños y las niñas a salvo
Estándar 2	Poniendo la política en práctica
Estándar 3	Previniendo daños en los niños y niñas
Estándar 4	Directrices por escrito sobre el comportamiento con los niños y las niñas
Estándar 5	Cumpliendo con los estándares en diferentes localidades
Estándar 6	Todos los niños y las niñas tienen el mismo derecho a ser protegidos/as
Estándar 7	Comunicando el mensaje de “mantener a los niños y las niñas a salvo”
Estándar 8	Educación y capacitación para mantener a los niños y las niñas a salvo
Estándar 9	Acceso a consejería y apoyo
Estándar 10	Implementando y monitoreando los estándares
Estándar 11	Trabajando con los socios para cumplir con los estándares

Esta guía proporciona materiales y actividades para ayudar a las agencias a implementar los estándares. La misma incluye:

- Notas de orientación
- Plantillas
- Ejemplos de declaración de las políticas
- Códigos de práctica
- Actividades en equipo

## CÓMO UTILIZAR ESTA GUÍA

Esta *Guía del proceso* ha sido diseñada como “escoja y combine”. Esto significa que usted escoge los estándares y las actividades utilizará, dependiendo de:

- Con quién está trabajando - diferentes miembros del personal, voluntarios/as y otros.
- La agencia u organización para la cual usted o ellos trabajan
- El avance que la agencia u organización haya hecho en la implementación de políticas, procedimientos y estándares para mantener a los niños y niñas a salvo.

Esta guía está dividida en dos **fases**; cada fase contiene algunos ejercicios y actividades. Usted los puede implementar solo/a o con sus colegas. Estos ejercicios le ayudarán a pensar cómo ciertos estándares podrían implementarse en el contexto donde usted o una organización asociada trabaja, y le guiará a lo largo de las actividades que le ayudarán a producir el material que necesita.

**Fase Uno:** El panorama de su organización le ayuda a pensar sobre cómo está funcionando ya la organización - qué es bueno, qué no es tan bueno, y qué podría cambiar o mejorar. En la Fase Uno, usted recreará un panorama de la organización para definir qué debe de hacer para mejorarla.

**Fase Dos:** El cumplimiento de los estándares hace un análisis de cada uno de los estándares, uno por uno. Para cada estándar, usted encontrará notas guía y actividades; puntos de discusión, ideas y ejemplos que ayudarán a la organización a implementar un estándar en particular. No se puede esperar que una organización implemente todos los estándares de una sola vez. Es importante que usted los utilice para diseñar un plan de acción con prioridades y cronogramas que sean realistas para usted o para una organización asociada en el contexto en el cual están trabajando. Los estándares están aquí para ayudarle a determinar cuál es el nivel mínimo hacia el cual debe de dirigir sus esfuerzos.

Usted debe de escoger cuáles estándares son prioridad para su proyecto o agencia. Por ejemplo, si ya tiene una política y procedimientos de protección infantil, pero no ha podido abordar el tema de cómo prevenir el abuso, puede iniciar con los Estándares 3 y 4. Pero le recomendamos que comience con la **Fase Uno**, lo que le ayudará a identificar brechas, riesgos y prioridades.

**Nota:** Si su agencia (o una organización asociada a la cual usted está financiando) no ha analizado el concepto de mantener a los niños y las niñas a salvo antes, entonces es importante que usted practique algunos de los ejercicios básicos de sensibilización sobre protección infantil que se encuentran en Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para la Protección Infantil (Herramienta 3). Los módulos 1-4 le dan un ejemplo de los ejercicios que puede desarrollar para los días de capacitación o para eventos de equipo.

El DVD que lo acompaña (Herramienta 5) también le ayudará en la sesiones de discusión/capacitación. Esto le ayudará a asegurarse de que cualquier persona que tenga contacto con los niños y niñas como parte de su trabajo, tenga un entendimiento básico sobre qué es el abuso infantil, cómo reconocerlo y cómo responder en caso de producirse.



Antes de tratar de implementar los estándares y definir políticas y procedimientos, es esencial que todas las personas que trabajan para la organización estén de acuerdo y comprendan lo siguiente:

- Cuál es la definición de abuso infantil y de protección infantil para la agencia
- Su obligación de proteger a todos los niños y las niñas del abuso con quienes tiene contacto o a quien proveen servicios.

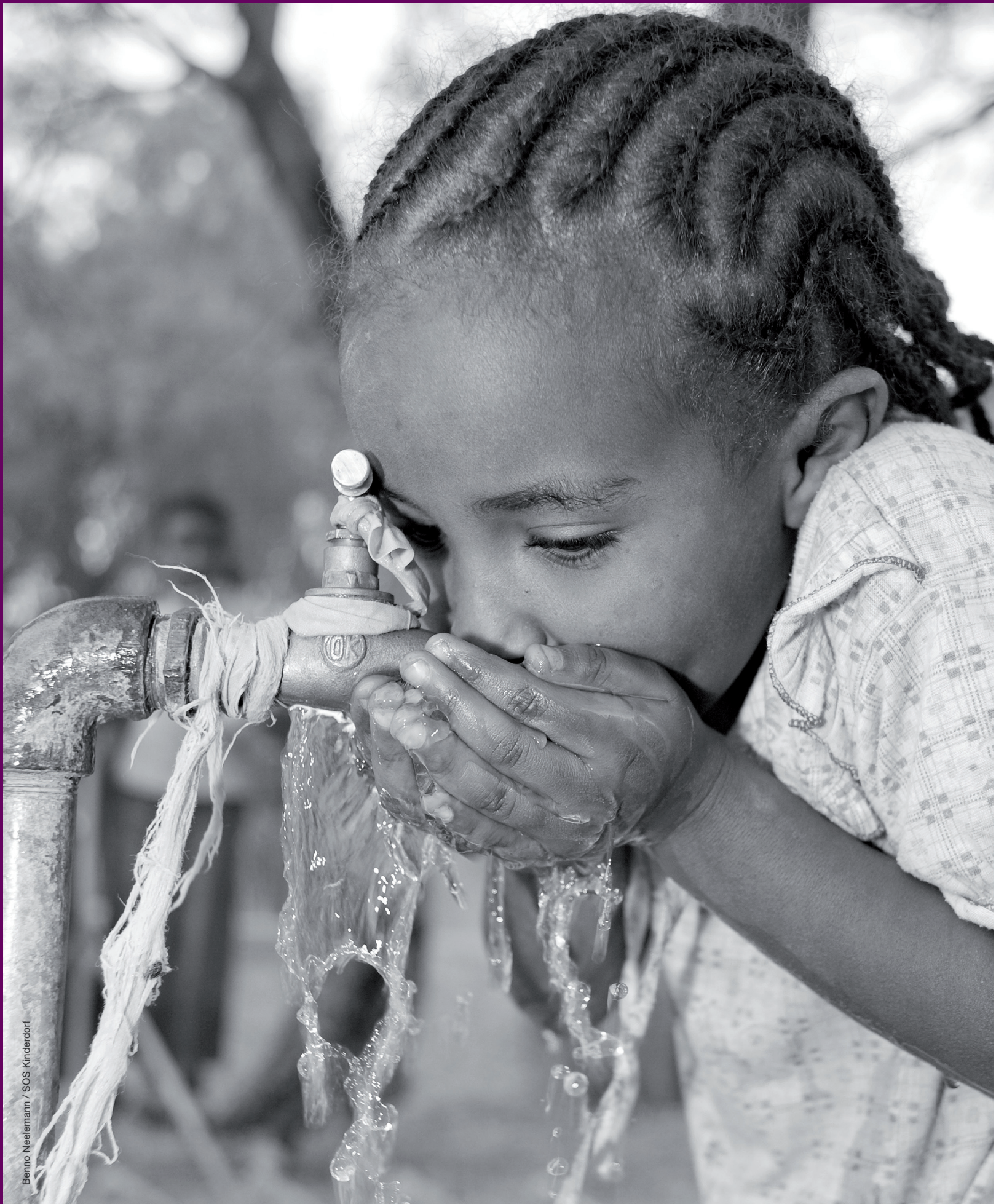
Esta guía le brindará herramientas para ayudar a que su agencia sea segura para los niños y las niñas. También le apoyará para decidir las acciones que debe de tomar para cumplir con cada estándar.







## Fase una y dos





# Fase Uno: El panorama de su organización

La primera parte del paquete de actividades y recursos – Fase Uno – le ayudará a pensar e identificar qué y cómo hace su organización (o su organización asociada) actualmente para mantener a los niños y las niñas a salvo. La Fase Uno le mostrará lo siguiente:

- Qué está haciendo correctamente – buenas prácticas
- Qué es lo que no está haciendo bien, o qué no está haciendo – malas prácticas, o brechas en los servicios y riesgos
- Quién se ve afectado, quién tiene interés en que usted lo haga bien – las partes interesadas clave.

Para muchas agencias, los niños y las niñas no son su principal énfasis. Por ejemplo, su énfasis puede ser la ayuda para conseguir agua o la distribución de alimentos, o se involucran con la comunidad en general. Sin embargo, cuando estas organizaciones analizan sus actividades, muchas se sorprenden al ver cuánto contacto tienen con los niños y las niñas. Los niños y las niñas de cualquier lugar son vulnerables al abuso y la explotación por parte de personas en posiciones de poder y de confianza. Informes recientes en el Reino Unido y en el exterior continúan mostrando esto. Así, es esencial que todas las agencias de ayuda y desarrollo puedan garantizar que tienen sistemas para reclutar al personal apropiadamente, confrontar las malas prácticas y la mala conducta y responder a las preocupaciones cuando éstas surgen.

Las siguientes actividades están diseñadas para ayudarle a determinar cuál es la posición actual de su organización en cuanto a mantener a los niños y niñas a salvo. Elija las actividades que le darán un mejor panorama.

Si usted trabaja con una organización asociada, para apoyarle en la implementación de políticas y procedimientos de protección infantil, por favor refiérase a la guía adicional en el **Estándar 11: Trabajando con los socios para cumplir con los estándares** (refiérase a las páginas 83-86).

## Actividad 1.1: Los niños y las niñas y su organización

### Propósito

Obtener una idea de la cantidad de contacto que su organización tiene con niños y niñas

### Notas

Piense sobre las actividades/servicios clave que su agencia proporciona a los niños y niñas, o las formas en que su organización entra en contacto con ellos/as.

Ahora imagínese un día normal e identifique con cuántos niños y niñas la organización (personal, voluntarios/as, etc.) se reúne, habla, o tiene acceso debido a aquellas actividades. Piense sobre qué edad tienen los niños y niñas, y si están acompañados/as o no, niños y niñas que viven en instituciones, en centros educativos, o con sus familias, etc.

Para ayudarle con la tarea, puede dibujar a un niño o niña en un trozo de papel de rotafolio y dibuje varias líneas que salen del niño o niña. Podría usar diferentes colores para mostrar si el contacto es regular, ocasional o remoto - por ejemplo, a través de correo electrónico.

- ¿Tiene la organización alguna otra información relevante sobre los niños y las niñas o jóvenes con quienes están en contacto?

- ¿Hay alguna otra forma en la que usted podría estar en contacto con los niños y las niñas, tal como por carta, teléfono, correo electrónico?
- ¿Le sorprende ver cuánto contacto tiene usted con los niños y niñas?

A través de esta actividad, usted empezará a identificar quién en su organización tiene contacto o acceso a niños y niñas y de qué formas.

## Actividad 1.2: Buenas prácticas con los niños y las niñas

### Propósito

Identificar las cosas que su organización hace bien cuando trabaja con niños y niñas.

### Notas

No solamente debe de fijarse en las brechas que existen en su organización. Analice también el buen trabajo que ya está haciendo. A menudo las organizaciones tienen un gran compromiso para mantener a los niños y niñas a salvo. Usted podría estar haciendo muchas cosas en su trabajo que no han sido formalizadas o escritas, ¡pero que se dan! Algunos sistemas podrían ya existir de manera informal.

1. Ya sea que usted esté trabajando con su propia organización, o con una organización asociada, asegúrese de identificar las prácticas positivas. Empiece a pensar sobre las fortalezas de su organización, en su trabajo con los niños y niñas. Piense sobre:
  - La forma en que los niños y las niñas son cuidados/as y apreciados/as
  - El contacto/ participación de la comunidad local
  - El compromiso y actitud de personal para con los niños y niñas
  - La forma en que se maneja una organización
  - Políticas o procedimientos existentes
  - Capacitación del personal
  - Cómo se recluta al personal

Revise la lista anterior y añada más áreas si lo desea.

2. De manera individual o con otros, piense sobre las fortalezas que su organización o la organización asociada aporta en su trabajo con los niños y niñas. A medida que usted avance con la auditoría y la evaluación de riesgos en las siguientes actividades, recuerde siempre equilibrar las brechas que tiene en su práctica con las cosas positivas que la organización/actividad ofrece.

## Actividad 1.3: La herramienta de auditoría auto-aplicada

### Propósito

Medir el nivel de la organización en el cumplimiento de los estándares para mantener a los niños y las niñas a salvo, y dónde es necesario mejorar.


### Notas

Esta herramienta de auditoría auto-aplicada es una forma ideal de medir qué tan lejos (¡o cerca!) está la organización en cuanto al cumplimiento de los estándares para la protección infantil, y dónde es necesario mejorar.



# Fase Uno: El panorama de su organización

Este enfoque se basa en el trabajo de George Varnava con el anterior Foro sobre la Niñez y Violencia, NCB (Oficina Nacional de la Niñez - National Children's Forum). Con la autorización de los autores, la NSPCC (Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad a los Niños y Niñas - National Society for the Prevention of Cruelty to Children) ha adaptado el material para utilizarlo como una herramienta de auditoría para la protección infantil.

La herramienta de auditoría auto-aplicada se encuentra también en el DVD.  **Herramienta 5**

## **Utilización de puntos de chequeo**

Las preguntas de chequeo a continuación están diseñadas para determinar los requerimientos mínimos (criterios) que todas las agencias que están comprometidas con la protección infantil deben esforzarse por cumplir. Sin embargo, dependiendo de la naturaleza del trabajo que realiza su organización con los niños y niñas y el contexto, medio ambiente y condiciones de su trabajo, algunos de los controles pueden parecer más relevantes que otros. Esta herramienta para una auditoría auto-aplicada será una guía útil y puede añadir o eliminar criterios para asegurar que son apropiados a su actividad en particular (el tejido de la auditoría auto-aplicada le permite incluir criterios adicionales).

Antes de empezar, saque una copia del cuestionario, ponga la fecha en la copia y luego siga los pasos que se indican a continuación. Así, usted puede mantener un registro para revisar su progreso en una fecha posterior.

La herramienta para una auditoría auto-aplicada le pide que piense en seis diferentes áreas de su organización:

1. los niños y niñas y la organización
2. políticas y procedimientos
3. prevención de daños a niños y niñas
4. implementación y capacitación
5. información y comunicación
6. monitoreo y evaluación

Existen seis afirmaciones/estándares dentro de cada área. Lea cada estándar y decida si cada uno:

- A: está en vigencia
- B: parcialmente realizado
- C: no está en vigencia

Marque A, B ó C de acuerdo a lo que sea apropiado.

Los niños y niñas y la organización		A	B	C
1.	La agencia tiene muy clara su responsabilidad para proteger a los niños y niñas y así lo informa a todas las personas con quienes tiene contacto.			
2.	La forma en que el personal y otros representantes se comportan con los niños y las niñas denota que están comprometidos a protegerlos del abuso.			
3.	Hay un buen conocimiento sobre la Convención sobre los Derechos del Niño y la Niña de las Naciones Unidas (CDN) u otros instrumentos de los derechos de los niños y niñas, y esto se considera el fundamento para la protección infantil en la organización.			
4.	Los directores y el personal senior aseguran que los niños y las niñas sean escuchados/as y consultados/as y que sus derechos se cumplan.			
5.	La agencia expresa claramente que todos los niños y las niñas tienen iguales derechos a ser protegidos/as/as.			
6.	La agencia maneja la conducta de los niños y niñas de forma no violenta y sin degradarlos/as o humillarlos/as.			

Políticas y procedimientos que ayudan a mantener a los niños y niñas seguros		A	B	C
1.	La agencia tiene una política escrita sobre protección infantil o tiene planes claros para asegurar que los niños y las niñas estén protegidos/as/as de cualquier daño.			
2.	La política o los planes son aprobados y apoyados por el cuerpo directivo relevante (p. ej., junta directiva, junta ejecutiva, comité).			
3.	Todos deben de cumplir con la política o los planes.			
4.	Están en vigencia procedimientos claros de protección infantil que proporcionan una guía paso a paso sobre qué acciones tomar si hay preocupaciones sobre la seguridad o bienestar de un niño o niña.			
5.	Existe una persona(s) nominada(s) para encargarse de la protección infantil y tiene un rol y responsabilidades claramente definidas.			
6.	Los procedimientos de protección infantil también toman en consideración las circunstancias locales.			

# Fase Uno: El panorama de su organización

Prevención de daños a niños y niñas		A	B	C
1.	Existen políticas y procedimientos o mecanismos acordados para reclutar a los representantes y para evaluar si son apropiados para trabajar con niños y niñas, incluyendo si es posible la verificación de referencias y antecedentes criminales.			
2.	Hay directrices escritas sobre la conducta o alguna manera de describir al personal cuál es la conducta aceptable e inaceptable, especialmente cuando entran en contacto con los niños y las niñas.			
3.	Las consecuencias de incumplir con las directrices de conducta son claras y están ligadas a los procedimientos disciplinarios de la organización.			
4.	Existe una guía sobre el uso apropiado de la tecnología de la información, tales como el internet, sitios web, cámaras digitales, etc., para asegurar que no se pone a los niños y las niñas en riesgo.			
5.	Cuando hay una responsabilidad directa de organizar/ suministrar actividades, incluyendo cuidado residencial, los niños y las niñas están adecuadamente supervisados/as y protegidos/as/as en todo momento.			
6.	Existen formas, ampliamente conocidas por todos, en las cuales el personal /representantes pueden expresar sus preocupaciones, de manera confidencial si es necesario, sobre una conducta inaceptable demostrada por otro miembro del personal o representante.			

Implementación y capacitación		A	B	C
1.	Hay una guía clara para el personal, socios y otras organizaciones (incluyendo organizaciones que proveen fondos) sobre cómo se mantendrá a los niños y las niñas a salvo.			
2.	La protección infantil debe de ser aplicada de maneras que sean sensible a la cultura, pero sin aprobar actos dañinos para los niños y las niñas.			
3.	Existe un plan por escrito que indica los pasos a seguir para mantener a los niños y las niñas a salvo.			
4.	Todos los miembros del personal y los voluntarios reciben capacitación sobre protección infantil cuando se unen a la organización; ésta incluye una introducción a la política y procedimientos de protección infantil de la organización, si existen.			

5.	A todos los miembros del personal y otros representantes se les brinda oportunidades de aprender cómo reconocer y responder a las preocupaciones sobre el abuso de un niño o niña.			
6.	Se ha realizado trabajo con todos los socios para llegar a un acuerdo sobre las buenas prácticas que se espera ocurran en base a estos estándares.			

Información y comunicación		A	B	C
1.	Los niños y las niñas tienen conocimiento de su derecho a ser protegidos/as del abuso.			
2.	Todos en la organización saben quién es el miembro del personal que tiene la responsabilidad especial de mantener a los niños y las niñas a salvo y saben cómo contactarlo/a.			
3.	Los detalles para contactar a los recursos locales de protección infantil, lugares seguros, autoridades nacionales y ayuda médica de emergencia están disponibles fácilmente.			
4.	Los niños y las niñas reciben información sobre dónde acudir para solicitar ayuda y consejería con relación al abuso, acoso e intimidación.			
5.	Se establecen contactos a nivel nacional y/o local con las agencias relevantes de protección/bienestar de los niños y niñas, conforme sea apropiado.			
6.	Los miembros del personal que tienen responsabilidades especiales de protección a los niños y niñas tienen acceso a consejería, apoyo e información especializada.			

Monitoreo y evaluación		A	B	C
1.	Existen planes en vigencia para monitorear el cumplimiento con las medidas de protección infantil que se han implementado en la organización.			
2.	Se han tomado medidas para solicitar la opinión de manera regular a los niños y niñas y a los padres/tutores sobre las políticas y prácticas que tienen el objetivo de mantener a los niños y niñas a salvo y su efectividad.			
3.	La organización utiliza la experiencia de la operación de sistemas de protección infantil para influir en el desarrollo de políticas y prácticas.			



# Fase Uno: El panorama de su organización

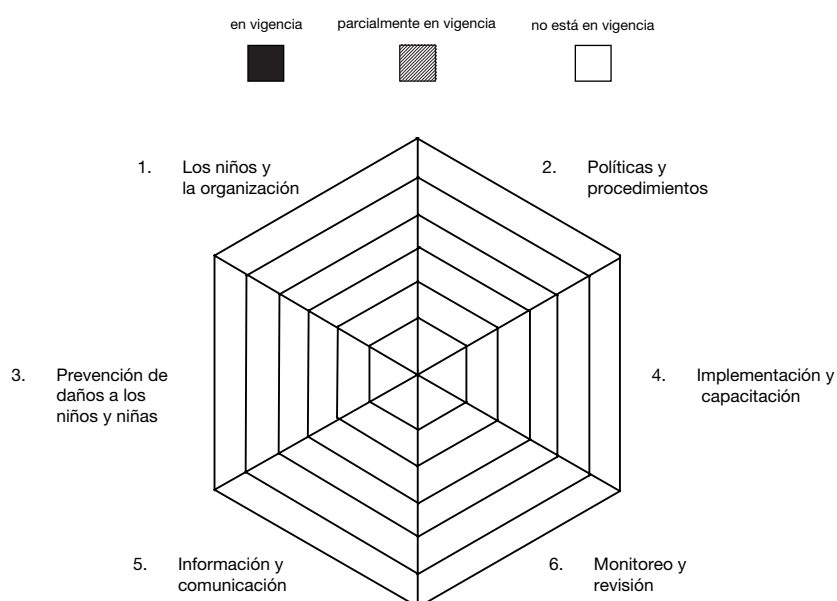
4.	Todos los incidentes, acusaciones de abuso y quejas están registradas y son monitoreadas.			
5.	Las políticas y las prácticas son evaluadas en intervalos regulares, idealmente por lo menos cada tres años.			
6.	Los niños y niñas y los padres/tutores son consultados como parte de la evaluación de las políticas y prácticas de protección.			

## El tejido de la auditoría auto-aplicada

Cuando usted haya completado la herramienta de auditoría auto-aplicada, transfiera sus respuestas al tejido utilizando diferentes lápices de colores o tres diferentes tipos de sombreado. El tejido de la auditoría le permite hacer un diagrama de su organización, que le muestra qué tan bien mantiene seguros/as a los niños y niñas, y los aspectos en que necesita trabajar más. Utilice un color diferente o un diferente tipo de sombreado para A, B y C.

Por favor note que este tejido refleja los estándares de Manteniendo a los Niños y Niñas a Salvo. Éstos han sido agrupados en seis categorías para facilitarlos. La meta de este ejercicio es identificar las brechas en cada una de las seis secciones.

Una vez que usted haya leído los criterios claves y haya escogido la opción: en vigencia, están parcialmente realizado o no están en vigencia, transfiera los resultados al tejido utilizando la clave de sombreado que se detalla a continuación. El tejido ilustra visualmente la etapa a la que ha llegado la organización para salvaguardar a los niños y niñas y resalta dónde es necesario tomar acciones adicionales. Por favor note que no se trata de hacer una progresión jerárquica desde el 1-6, la meta de este ejercicio es revelar cualquier brecha.



## Actividad 1.4: Evaluación de riesgos y manejo de riesgos

### Propósito

Identificar los riesgos actuales para la protección infantil en su organización.

### Introducción

Ahora que usted ha determinado/identificado:

- El tipo de contacto que su organización tiene con los niños y niñas
- Las fortalezas o cosas que su organización hace bien, y
- Las brechas o áreas de mejora a través de la herramienta de auditoría auto-aplicada

es útil realizar una evaluación más detallada.

### ¿Por qué una evaluación de riesgos?

Una evaluación de riesgos es una forma de identificar la posibilidad de que sucedan ciertas cosas que pudieran tener un impacto negativo en los objetivos y reputación de su organización. Esta información contribuirá a la elaboración de un plan de acción, y si es necesario de un informe que se presenta a la alta gerencia o al nivel ejecutivo para ayudarles a entender por qué es importante implementar los estándares.

### ¿Por qué es importante implementar los estándares?

El no implementar los estándares podría tener serias consecuencias para la organización, por ejemplo:

- Algunas entidades que dan donaciones/subvenciones no asignan dinero a organizaciones que no pueden demostrar claramente cómo protegen a los niños y las niñas y cómo los/las mantienen a salvo.
- Las compañías de seguros se están negando a dar un seguro de responsabilidad sin que existan políticas de protección infantil en vigencia.
- La reputación de una organización puede ser gravemente dañada si se determina que ésta ha sido negligente en su obligación de cuidar a los niños y niñas.
- Los donantes podrían no apoyar a aquellas ONG que no toman en serio este tema.

La evaluación de riesgos debería de ser parte de la planificación de cualquier proyecto y debe de tomar en consideración todos los aspectos del proyecto, particularmente cualquier riesgo relacionado con la protección de los niños, niñas y jóvenes. Una vez que usted haya evaluado esos riesgos, entonces necesita abordarlos - asegúrese de que conoce los riesgos y tome acciones para que se mantengan al mínimo y bajo control.

### ¿Qué es una evaluación de riesgos?

La evaluación de riesgos es una revisión que le ayuda a usted a pensar sobre:

- Los detalles prácticos de un programa, servicio o actividad
- Las cosas que podrían salir mal
- La posibilidad/probabilidad de que estas cosas vayan mal
- El impacto que causaría si estas cosas van mal.

### ¿Qué es el manejo de riesgos?

Una vez que usted haya realizado una evaluación de riesgos, entonces usted debe de tomar las medidas para manejarlos:

# Fase Uno: El panorama de su organización

- Identificar formas de reducir los riesgos
- Decidir por anticipado qué hacer si las cosas salen mal
- Asignar roles a las diferentes personas para monitorear y manejar la protección infantil.

Asegúrese de tomar el tiempo suficiente para hacer una evaluación de riesgos y manejarlos. Para cerciorarse de que haya pensado en todos los riesgos posibles, invite a una amplia gama de las partes interesadas del proyecto a participar en su evaluación de riesgos, con el fin de tener un panorama completo de su organización/actividad/proyecto.

## ¿Cuándo debe de realizar la evaluación y manejo de riesgos?

El manejo de riesgos debe de ser un componente permanente de cada proyecto.

Usted debe de realizar una evaluación de riesgos para cada nuevo proyecto o programa. Cuando haya hecho esto una vez podrá luego adaptar el ejercicio para futuros proyectos.

## Las siete etapas de la evaluación de riesgos

Child Wise (2003) sugiere que existen siete etapas en la evaluación de riesgos.

Éstas son las siguientes:

Las siete etapas de la evaluación de riesgos	
1.	Establecer el contexto, alcance y entorno
2.	Identificar los riesgos
3.	Analizar los riesgos
4.	Evaluar los riesgos
5.	Implementar estrategias para minimizar y prevenir riesgos
6.	Revisar y rediseñar riesgos y medidas preventivas
7.	Comunicar y consultar

El siguiente formato le debería de ayudar a pensar e identificar las áreas de riesgo para su organización.

## Notas

Utilice el **Ejemplo del formulario de evaluación de riesgos** para identificar las áreas de riesgo en las actividades que están bajo la responsabilidad de su agencia. (**Nota:** Una plantilla en blanco de este formulario está disponible en el DVD. Usted debe de evaluar el riesgo para su proyecto/programa/organización. Califique los riesgos así **Bajo (B)**, **Medio (M)** y **Alto (A)**. Una vez que usted haya hecho esto, tómese el tiempo para hacer un diagnóstico de cómo monitorear este riesgo.



## Ejemplo de formulario de evaluación de riesgos

Áreas de riesgo	Áreas de inquietud	A	M	B
Cómo se recluta al personal y a los/as voluntarios/as	Proceso informal, no organizado, no se verifican referencias, (entonces existe la posibilidad de reclutar a alguien que no sea adecuado para trabajar con niños y niñas)	X		
Falta de una política y procedimiento que ayuden a proteger a los niños y niñas	No han sido escritas o implementadas	X		
Lugar de ubicación de un proyecto	Puede estar aislado y lejos de la comunidad		X	
Las actividades con los niños y niñas	No se manejan o se supervisan de forma apropiada	X		
Falta de inducción/ capacitación o apoyo al personal	El personal no está sensibilizado, capacitado o supervisado	X		
El contexto y el medio ambiente	La organización está operando en situaciones de conflicto, emergencia o recuperación	X		
La cultura de la organización	La organización no puede reconocer que podría existir algún riesgo. Niega la posibilidad de que alguna vez surja un problema	X		
Comunicación y consulta con otros	No hay una forma de obtener retroalimentación de los niños y las niñas, la comunidad, socios u otros que utilicen el servicio		X	

Otras áreas a tomar en consideración podrían ser:

- Discriminación
- Manejo y supervisión del personal y voluntarios/as.
- Relaciones con agencias asociadas.
- Monitoreo y evaluación.
- Reportar y responder a las inquietudes.



# Fase Uno: El panorama de su organización

Podría ser que usted simplemente monitoree la situación y haga una revisión en un período de tiempo específico. O podría ser que se necesite un cambio en una conducta o en una práctica. Si su evaluación le dice que algo es realmente peligroso, entonces debe de considerar detener esa actividad, conducta o práctica tan pronto como sea posible. Recuerde buscar consejería y compartir sus inquietudes y valoración con otros, incluyendo a los gerentes.

En un mundo ideal, la evaluación de riesgos debería de llevarse a cabo en las etapas de planificación, cuando usted está desarrollando nuevas actividades, o cambiando los roles y responsabilidades actuales de las personas. Usted puede adaptar esta herramienta/formato para que sea parte de los marcos de planificación; puede luego convertirse en una parte integral del juego de herramientas de su organización para evaluar y manejar los riesgos en la protección infantil.

## Actividad 1.5: Análisis de las partes interesadas

### Propósito

Identificar a las partes interesadas clave en el proceso de implementación de estándares para proteger a los niños y las niñas y para mantenerlos/as seguros/as.

### Introducción

Realizar un análisis de las partes interesadas le permitirá determinar quién puede ayudar y apoyar sus esfuerzos para que su organización sea segura para los niños y las niñas, y quién podría obstaculizar o sabotear sus esfuerzos.

### ¿Qué es una parte interesada?

Una parte interesada es una persona(s) que se verá(n) afectada(s) por el proyecto, y por lo tanto tiene(n) un interés importante en los beneficios de la implementación de los estándares – una parte interesada es cualquier persona que está involucrada en el programa/proyecto. Ellos/as tienen derecho a que sus opiniones sean escuchadas. Utilice el gráfico de la hoja opuesta en el DVD para identificar a sus partes interesadas clave. Ellos/as generalmente pertenecen a dos o tres grupos principales:

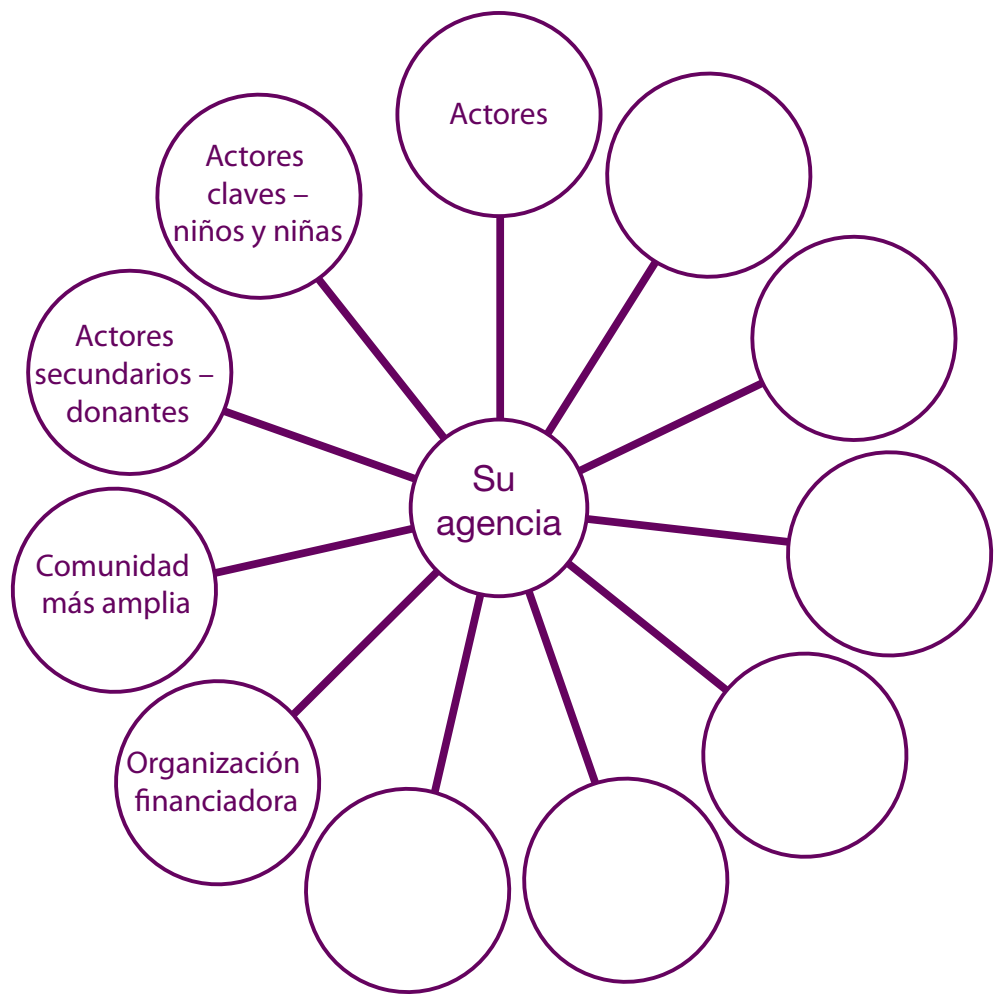
#### Herramienta 5

- Partes interesadas primarias – son las personas, incluyendo niños y niñas o instituciones que se benefician directamente de su organización.
- Partes interesadas secundarias – son aquéllos que tienen alguna influencia en el programa/ actividad/proyecto, tienen poder de toma de decisiones, o se benefician de sus actividades directa o indirectamente.
- La comunidad en general.

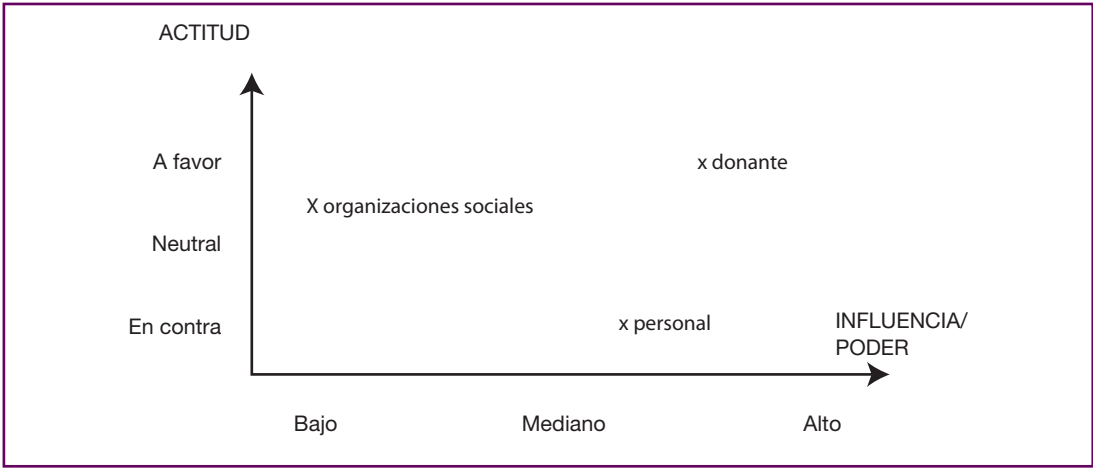
### Realizando un análisis de las partes interesadas

1. Comience identificando a las partes interesadas clave de su agencia. Algunas de éstas podrían estar dentro de la agencia y otras fuera de ella. Por ejemplo, puede incluir a los socios, líderes comunitarios, gerentes, y niños y niñas.
2. Decida si su nivel de influencia es Alto, Medio o Bajo.
3. Haga una predicción sobre el punto de vista de estas partes interesadas acerca de los estándares y la necesidad de un cambio en una organización – ¿usted cree que lo apoyarían o estarían en contra, o serían neutrales?

Partes interesadas que participan en el desarrollo de una política de protección infantil



Después de que usted haya completado su diagrama de partes interesadas, copie el gráfico a continuación en una hoja de papel grande, y añada sus propios ejemplos. El DVD tiene una muestra. **Herramienta 5**



# Fase Uno: El panorama de su organización

Este gráfico le ayudará a determinar las áreas donde usted cree que cada parte interesada estaría en términos de actitud (para implementar estándares de protección infantil) e influencia. Por ejemplo, si usted cree que los donantes tienen mucha influencia y poder y apoyarán el desarrollo de políticas/estándares de protección infantil entonces usted los marcaría como “Alto”, tal como se indica arriba. Pero el personal podría estar más en contra de esta idea porque creen que ya son una organización segura y que no es necesario, entonces su influencia podría ser de media a alta. Las organizaciones socias podrían tener bastante menos influencia, y tal vez no entiendan completamente los problemas, así que su influencia real es muy baja en esta etapa.

## ¿Cuáles son las opciones para manejar a sus partes interesadas?

- ¿Puede usted traer nuevas partes interesadas para tratar de lograr un balance de poder?
- ¿Es posible aumentar la influencia de las personas que están a favor de la implementación de los estándares, y reducir el poder de aquéllas que están en contra?
- ¿Se puede formar sociedades con otros para fortalecer el proyecto?
- ¿Puede usted ganarse a las partes interesadas negativas incorporando algunas de sus ideas?
- ¿Tiene usted algunas otras ideas o pensamientos?

Ahora regrese a su gráfico original de las partes interesadas y añada a las personas que estarían a favor y aquéllas que estarían en contra. También tome en cuenta a las partes interesadas con las cuales usted podría trabajar en sociedad.

## RESUMEN

La Fase Uno le ha dado una variedad de técnicas y herramientas para obtener un buen panorama de su organización, y organizaciones socias, y para estar claros sobre qué es lo que su organización hace bien y cuáles son las brechas. También le habrá ayudado a identificar las posibles áreas de riesgo. El análisis de las partes interesadas le debe de haber dado una idea de quién tiene interés en el éxito del desarrollo de mejores estándares para la protección infantil.

Estas herramientas le pueden ayudar con un plan de proyecto, y así asegurarse de que está progresando. Puede serle útil resumir su trabajo en un informe a la gerencia, dando información sobre los problemas importantes, los próximos pasos y las posibles implicaciones de recursos. Sin el consenso y apoyo de la gerencia, será muy difícil seguir adelante.

**Nota:** Antes de seguir a la Fase Dos, lea las Notas del capacitador: Definiciones de abuso en el DVD, o en el paquete de capacitación (Herramienta 3) para ayudarle a entender el tema del abuso y la protección infantil de manera más clara.

Herramienta 5

## Fase 2: Cumpliendo con los estándares

### INTRODUCCIÓN

Usted necesitará su copia de la *Herramienta 1- Protección Infantil: Estándares para la Protección Infantil* para que pueda planificar la siguiente fase.

Como parte de cada estándar, existen algunas actividades, recursos e ideas que le ayudarán a poner el estándar en práctica. (En algunos casos) los estándares han sido agrupados ya que vinculan algunos temas y tareas. Puede trabajar con cada estándar de manera lógica o moverse entre ellos dependiendo de lo que usted considere que es la prioridad para su agencia. Además, el DVD tiene ejemplos de flujogramas, formularios y otras herramientas y recursos para que sean reproducidos, dependiendo de las necesidades de su organización.

#### **Herramienta 5**

Si usted o la organización asociada están apenas comenzando a reconocer la importancia de tener una política de protección infantil, entonces empiece con los **Estándares 1 y 2**.

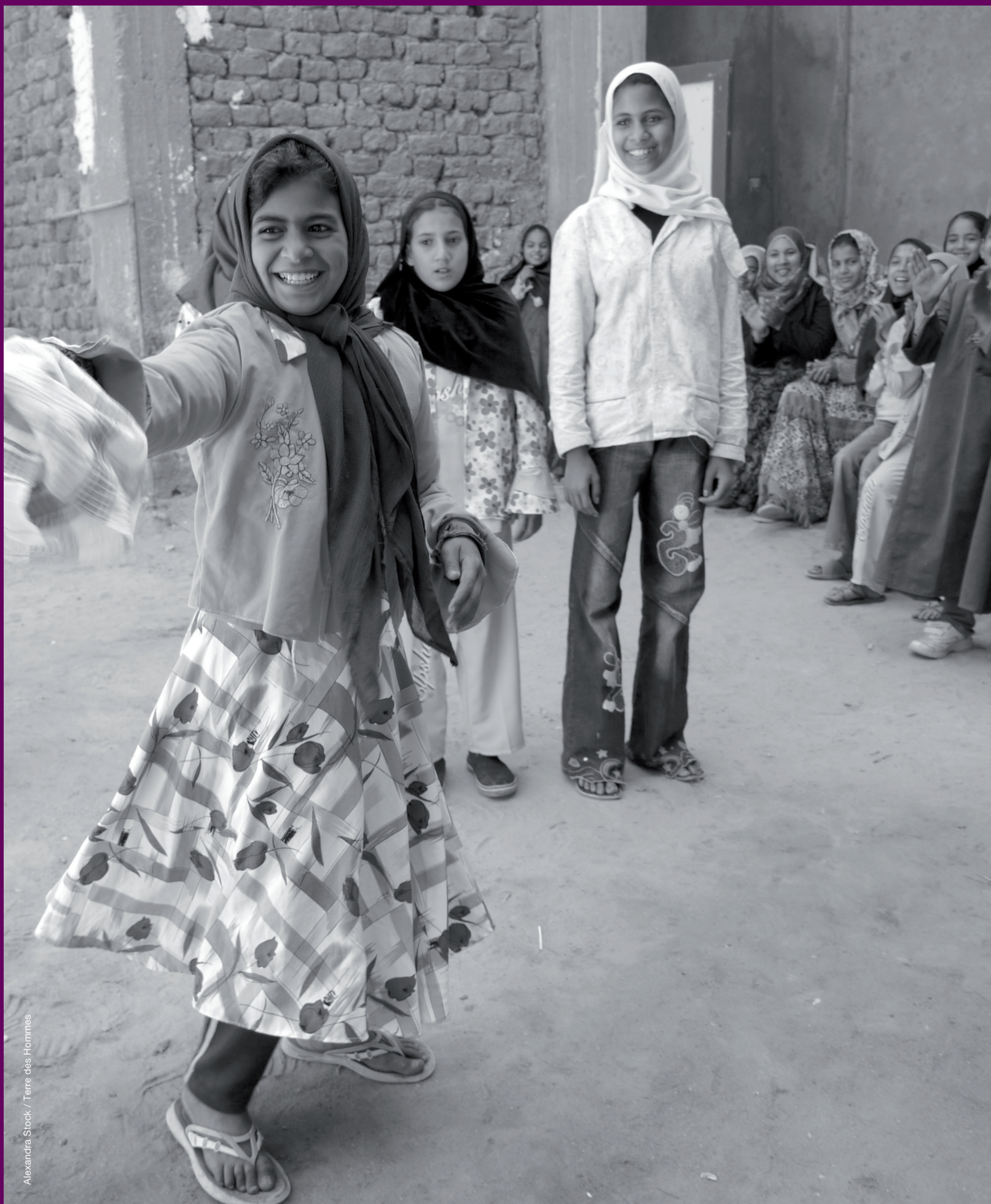


„Todas las agencias que trabajan directa o indirectamente con personas menores de 18 años deben tener una política por escrito sobre la protección de la niñez.“





## Estándar 1 a 10





# Estándar 1: Una política por escrito para mantener a los niños y las niñas a salvo

## INTRODUCCIÓN

### ***¿Cuál es el estándar?***

Todas las agencias que trabajan directa o indirectamente con personas menores de 18 años deben de tener una política por escrito para mantener a los niños y las niñas a salvo.

Esto se conoce generalmente como la política de protección infantil.

### ***¿Por qué las agencias deben cumplir con este estándar?***

La política indica que la agencia está comprometida con la seguridad de los niños y las niñas. Ésta también pone en claro para todos que los niños y las niñas deben ser protegidos/as/as, ayuda a crear un ambiente seguro y positivo para los niños y las niñas, y demuestra que la organización está asumiendo su responsabilidad de cuidar de ellos de manera seria.

# Estándar 2: Poniendo la política en práctica

## INTRODUCCIÓN

### *¿Cuál es el estándar?*

Debe haber una guía clara sobre qué hacer cuando ocurre un incidente o una sospecha relacionada con un aspecto de protección infantil.

### *¿Por qué las agencias deben cumplir con este estándar?*

Unos procedimientos y una guía clara ayudarán a asegurar que haya una respuesta oportuna a las preocupaciones sobre la seguridad o el bienestar de un niño o niña. También ayudan a la organización a cumplir con cualquier requerimiento legal u orientación práctica.

## UNA GUÍA PASO-A-PASO PARA DESARROLLAR POLÍTICAS Y PROCEDIMIENTOS

### *Propósito*

Ayudar a las organizaciones a desarrollar una política y procedimientos de protección infantil para poder manejar las inquietudes correspondientes.

### *Introducción*

Si usted desea crear una política y procedimientos de protección infantil para su organización, es realmente importante que involucre a las personas correctas cuando esté planificando y desarrollando las mismas. Muy a menudo sucede que la responsabilidad para desarrollar la política se le entrega a una sola persona por su propia cuenta. Es muy importante que todos estén involucrados, y para ello es necesario que exista un acuerdo, dinero, recursos, personal y alguien a nivel gerencial para que apruebe la política para así asegurar que funcione y que sea efectiva.

Las siguientes notas le brindan una guía detallada paso a paso para ayudarle a desarrollar una política y procedimientos de protección infantil.

## PASO 1: ¿A QUIÉN NECESITA CONSULTAR?

Primero lo primero. Necesitará pensar a quién consultará sobre la política y los procedimientos - cerciórese de involucrar a todas las personas posibles, ya que todas tendrán un interés y algo que decir al respecto.

Piense sobre la alta gerencia, y luego sobre otras personas que reflejen o representen las diferentes partes de la organización y sus actividades. A menudo, las organizaciones cometen el error de pensar que el problema de la protección infantil se relaciona solamente con una parte de la organización. Si usted quiere que su política y procedimientos funcionen y tengan éxito, será necesario que éstos sean una parte central de la organización, y que todos tengan la oportunidad de expresar su opinión en el proceso de su desarrollo. Si todos contribuyen, y están de acuerdo con la política, la misma será más efectiva. Incluya a todas las personas que pueda, desde los voluntarios/as hasta el personal de recursos humanos y la alta gerencia.

# Estándar 2: Poniendo la política en práctica

## Actividad 2.1: Con quién hablar acerca de una política de protección infantil

**Todas las partes de su organización:** En una hoja de papel en blanco escriba las diferentes áreas de su organización y a quiénes piensa usted que debería consultar de cada área.

- ¿Hay alguna forma natural de hacer que las personas se junten y hablen sobre la política? O, ¿necesita organizar un evento y tratar de involucrar a las personas en el proceso?

Piense sobre lo siguiente:

- **Recursos:** ¿Tiene algunos recursos, humanos o financieros, para apoyar el trabajo? Si no los tiene, ¿qué y cuánto podría necesitar? Producir una política clara no tiene que costar mucho, pero puede haber costos relacionados con la impresión y capacitación.
- **Investigación:** ¿Ha hecho alguna investigación sobre lo que están haciendo organizaciones o proyectos similares? ¿Quién podría ayudarle o compartir su experiencia? Escriba una lista de las personas que usted piensa que podrían ser parte de su grupo de trabajo; puede incluir miembros de la comunidad u organizaciones socias también.

Luego organice su primera reunión o teleconferencia.

## PASO 2: EL GRUPO DE TRABAJO

Ahora usted ha logrado juntar un pequeño grupo de las personas adecuadas para discutir el desarrollo de la política y los procedimientos y sobre lo que se necesita. Es a menudo muy útil que a estos grupos se les denomine grupo de trabajo de protección infantil para que todos tengan muy claro cuál es su función.

*Reuniendo a las personas*

Si el viaje y la distancia son un problema, ¿sería posible reunir a un grupo virtual (por correo electrónico o teléfono) o realizar reuniones como parte de otros talleres regionales?

## Actividad 2.2: Diseñando una declaración de la política

Con su grupo de trabajo haga lo siguiente:

- Explique los temas, por qué y qué se necesita - ¿cuál es el propósito de la política y los procedimientos?, ¿por qué éstos son importantes, al igual que los estándares?, ¿cómo se beneficiarán la organización y los miembros del personal?, ¿cómo se beneficiarán los niños, niñas y las familias?
- Desarrolle términos de referencia (razón y propósito) para el grupo, y asegúrese de que todos los entiendan.
- Comparta los problemas, y la pericia/experiencia – esto hará que todos se sientan valorados/as y motivados/as a dar su opinión y a participar.
- ¡Empiece por el final! ¿A dónde quiere llegar? ¿Cómo podría lucir un documento de política de protección infantil? ¿Cuál sería la diferencia con otros documentos de política? Podría ser una buena idea mostrar un ejemplo de la política de otra organización.
- Reconozca los vínculos con otras políticas, tales como la de reclutamiento de personal, salud y seguridad, y de quejas/disciplinaria.

### PASO 3: EL PRIMER BORRADOR - DECLARACIÓN DE LA POLÍTICA

La siguiente lista da un marco sencillo para ayudarle al grupo de trabajo a diseñar el primer borrador de la política de protección infantil. El primer borrador debe de comenzar con una declaración e incluir:

- Qué es lo que la organización desea expresar sobre la protección infantil.
- Por qué la organización desea políticas y procedimientos de protección infantil.
- Cómo, a nivel general, cumplirá con esta responsabilidad.
- ¿A quién aplicará la política y los procedimientos? (para todo el personal y voluntarios/as, y ¿qué pasaría con los socios?) y su estatus - ¿sería obligatoria?, ¿debe toda persona relacionada con la organización cumplir con los mismos?
- Una definición de niño y niña (utilice la convención de las Naciones Unidas sobre los derechos del niño y la niña como guía; por ejemplo, cualquier niño o niña menor de 18 años)
- La definición de su organización sobre abuso infantil.
- Cómo esta política se ajusta a otras políticas y procedimientos que promueven el bienestar y los derechos del niño y la niña en su agencia.
- Un plan para revisar y monitorear la política y los procedimientos

#### Principios fundamentales

La política de protección infantil de cada organización debe de basarse en ciertos principios. A continuación usted encontrará una lista de algunos de los principios básicos que se relacionan con la protección infantil. Asegúrese de consultar con otras personas antes de definir cuáles principios serán la base de su documento de política. Podría ser que su organización ya utilice algunos principios en su material promocional y en otros documentos.



## Estándar 2: Poniendo la política en práctica

La política se basa en los siguientes principios:


- Los derechos del niño y la niña a ser protegido/a de cualquier daño, abuso y explotación, tal como lo establece la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña (CDN).
- Se debe salvaguardar y promover el bienestar del niño y la niña.
- Cuando hay un conflicto de interés, las necesidades del niño y la niña son siempre las más importantes.
- Reconocimiento de la importancia de los padres/madres, familias y otros cuidadores en la vida de los niños y las niñas.
- Reconocimiento de la importancia de trabajar en asociación con otras agencias en el tema de protección infantil.
- Reconocimiento de los derechos del personal y de los/las voluntarios/as de recibir capacitación y apoyo.
- Los niños y las niñas son personas con sus propias necesidades, deseos y sentimientos.
- Flexibilidad en la definición de abuso infantil en otras partes del mundo, reconociendo la necesidad de poner atención al entendimiento local sobre abuso, etapa de desarrollo y a los factores ambientales.

### Actividad 2.3: Elaborando la declaración de su política

1. Diseñe una declaración de política sencilla que exprese la filosofía de su organización. Una declaración de política sobre la protección infantil debe definir qué es lo que la organización desea expresar sobre cómo protege a los niños y las niñas y cómo vela por su seguridad.
2. Refiérase a las políticas, legislación o directrices internacionales o nacionales en los cuales se basa la política. Vincúlelos con los derechos de los niños y las niñas a estar protegidos/as/as del abuso y la explotación (CDN).
3. Explique los objetivos amplios pero prácticos, y la razón de tener procedimientos y directrices escritas en las cuales se basan (como se hace en el Estándar 2).
4. Reconozca la necesidad de todos los niños y las niñas a ser protegidos/as, incluyendo aquéllos/as que tienen alguna discapacidad, que pertenecen a minorías étnicas/grupos religiosos, sin importar su género, sexualidad, cultura.
5. Brinde indicaciones claras sobre la terminología (un miembro del personal es cualquier persona empleada y pagada por la organización; un/a voluntario/a es un/a trabajador/a a la cual la organización no le paga, etc.) y a quién aplica la política.
6. Ponga en claro cuál es el estatus del documento, por ejemplo, ¿es obligatorio? ¿Ha sido aprobado por la Junta o el Comité?

Este es un **ejemplo de una declaración de política de protección infantil** que le podría ayudar.

*“El principio guía es que la obra de caridad Being Kind to Children, cree que siempre es inaceptable que un niño o niña sufra de abuso de cualquier tipo. Being Kind to Children reconoce su responsabilidad de salvaguardar el bienestar de todos los y las jóvenes, protegiéndolos/as del abuso. La política ha sido escrita para asegurar que Being Kind to Children toma todas las medidas posibles para prevenir el abuso. Su objetivo es asegurar que nadie de su personal, voluntarios/as o socios participen en una conducta que podría permitir el abuso o en acciones que podrían ser mal interpretadas por los niños y las niñas, sus familias u otros adultos y que constituyan o conduzcan al abuso”.*

Ahora usted debe de haber elaborado un corto borrador de una declaración de la política e identificado los principios básicos sobre los cuales se basará su política de protección infantil. La siguiente etapa es hacer un borrador de la política de protección infantil. El DVD contiene un ejemplo de un modelo de política de protección infantil.  **Herramienta 5**

7. Antes de terminar la reunión, trate de recoger ideas que le ayuden a diseñar el primer borrador. **¡No debe de ser muy extenso! Manténgalo simple y claro.**
8. NO OLVIDE elaborar un plan de acción con fechas límite, que defina los responsables, las acciones y los plazos. Establezca una fecha para reunirse otra vez si es posible y determine cuándo estará listo el primer borrador para distribuirlo para revisión.

## PASO 4: LOS PROCEDIMIENTOS

Es importante que una organización tenga procedimientos para que todos conozcan cómo responder en caso de una sospecha de abuso de un niño o niña, es decir a quién contarle y cómo registrar esta información. Los siguientes pasos le ayudarán a llegar a un consenso sobre un procedimiento para reportar estos casos.

### Responsabilidad de informar

Todo el personal y los/las voluntarios/as deben de estar alertas a las señales que sugieren que un niño, niña o joven necesita de ayuda. En muchos países, la ley estipula que cualquier inquietud, queja o sospecha debe de ser reportada a las autoridades nacionales relevantes, tales como la policía local y/o los departamentos de servicio social. Sin embargo, algunos países no tienen aún sistemas más formalizados. **El incumplimiento de esta responsabilidad podría resultar en que un niño o niña continúe sufriendo abuso o explotación y en ocasiones hasta puede resultar en la muerte de un niño o niña.**

Tomar la decisión de hacer el reporte o no puede ser una responsabilidad muy difícil. El procedimiento debe de asegurar que toda persona conozca claramente qué pasos seguir en términos de la seguridad de los niños y las niñas y otros testigos. La primera etapa es decidir si las inquietudes son internas a la organización o si se relacionan con una situación externa.

Todos los procedimientos locales para reportar estos casos deben de ser desarrollados de común acuerdo con la comunidad y el personal local. Para ayudarlo a entender mejor, por favor refiérase a algunos de los ejercicios de capacitación en la *Herramienta 3 –Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para la Protección Infantil*. Revise el **Módulo 3** y el Taller Principal 1 (Herramienta 3).

El principio guía es que la seguridad de un niño o niña es siempre la consideración más importante. Cualquier sospecha o inquietud sobre el abuso de un niño o niña debe de ser manejada de manera seria, y por esta razón es importante que cualquier persona que exprese esta inquietud siga un procedimiento estricto para reportarla. Debe de dar particular atención a la confidencialidad y a compartir la información con las personas adecuadas.

La necesidad de hacer el reporte a través de un proceso **interno** de protección infantil surge en las siguientes circunstancias:



## Estándar 2: Poniendo la política en práctica

- Se observa o se sospecha abuso
- Se hace una acusación de abuso
- Un niño o niña revela el abuso
- Se hace una queja sobre un posible abuso o explotación de un niño o niña por parte de un miembro del personal

Usted debe aclarar con su grupo de trabajo lo siguiente:

- ¿Qué sucede ahora, cómo se puede reportar una inquietud sobre un posible abuso de un niño o niña? Puede ser que ya exista un procedimiento informal, pero que no está aún por escrito en ningún lugar.
- ¿Cómo se manejan las inquietudes y quién tiene la responsabilidad de manejar el proceso?
- ¿Qué hace falta y qué funciona bien? Usted puede analizar otros procesos disciplinarios o formas de manejar la situación, por ejemplo, una queja de acoso sexual, para darle algunas ideas sobre cuál es el mejor enfoque a utilizar.

La siguiente tarea le puede ayudar a realizar esto.

### Actividad 2.4: Respondiendo a una inquietud sobre protección infantil

#### Propósito

Analizar qué sucede ahora en su organización/proyecto cuando alguien tiene una inquietud sobre protección infantil.

#### Notas

Con todo el grupo, o en parejas si el grupo es muy grande, utilice uno o más de los siguientes escenarios. Usted encontrará más escenarios en la Herramienta 3 del Manual de Protección Infantil: Capacitación para la Protección Infantil. Revise los Módulos 2 y 3 y el Taller Principal 1. Estos y otros escenarios los puede encontrar en el DVD.



Escenarios	
1.	Un miembro del personal (o voluntario/a) observa que un trabajador/a del proyecto contratado por su agencia está golpeando a un niño. Está utilizando un palo para golpear al niño porque ha robado comida del armario de la tienda.
2.	Un miembro del personal o voluntario/a escucha un rumor sobre que un nuevo miembro del personal, que ha sido contratado como consultor, salió de su trabajo anterior bajo circunstancias sospechosas. Los rumores lo relacionan con una conducta inapropiada con niños menores en el pueblo en donde trabajaba.
3.	En una visita de rutina al hogar de una familia, usted ve que el padre está golpeando a su pequeño hijo con un cinturón de cuero. El niño luce claramente afectado y está sangrando en su espalda y piernas.
4.	Algunas de las niñas pequeñas del campamento están paseando alrededor del área de suministro; usted sospecha que tal vez estén ofreciendo favores sexuales a cambio de más comida.



5.	En una visita a un albergue para niños y niñas con discapacidad que su organización apoya, usted se da cuenta de que algunos de los niños y las niñas visten ropa muy sucia y se les mira desaliñados/as. Una niña en una silla de ruedas está sentada con pantalones sucios y mojados.
6.	Ha habido un incremento en el número de visitantes al campamento, y por lo tanto la seguridad no es tan estricta y hay rumores de que dos hombres están preguntando a las familias si conocen algún niño o niña que pueda darse en adopción.

**Nota:** Si estos escenarios no son típicos de su organización/proyecto en particular, entonces pida a un grupo o a colegas que le den algunos ejemplos de su propia experiencia y trate de elaborar unos casos que sean más apropiados.

1. Analice el escenario y determine los problemas que tratan. ¿En cada caso, a quién podrían o deberían contarle, cómo se debería manejar ahora, y qué hace falta?
2. Analice cuál es la situación actual. Podría demostrar que hay confusión y falta de consistencia sobre el procedimiento real que define qué se debe de hacer en este tipo de situaciones. Algunas personas se sentirán más confiadas que otras sobre qué deben hacer; sin embargo, la experiencia nos ha demostrado que si se establece una política y procedimientos que sean accesibles, hay más probabilidad de que estas situaciones se manejen adecuadamente.
3. Reproduzca la siguiente tabla para responder a una inquietud sobre protección infantil en un pedazo de papel y trate de llegar a un acuerdo sobre cuál sería la mejor práctica si usted estuviera diseñando un procedimiento y proceso para su organización. También hay una copia de la tabla, un ejemplo del formulario para reportar casos y un flujograma en el DVD que le será útil para desarrollar procedimientos de protección infantil para su propia agencia.

### Respondiendo a una inquietud sobre protección infantil DVD Herramienta 5

Pasos a considerar	Problemas que se tratan
¿Qué podría pasar?	
¿A quién se le debería informar y cuándo?	
¿Quién sería la persona designada/nombrada para esto?	
¿Quién sería el/la responsable de manejar el proceso?	
¿Cómo se registrará el proceso?	
¿A quién se referirá este caso y cómo?	

## Estándar 2: Poniendo la política en práctica

4. Analice conjuntamente algunos de los puntos claves y pasos que le ayudarán con el diseño de un procedimiento apropiado. El DVD tiene algunas herramientas útiles para manejar las quejas de abuso que se hagan en contra del personal. Hay un ejemplo del modelo de formulario para referir casos de quejas y una herramienta de planificación de la investigación.



El DVD también contiene una hoja de trabajo útil, “Qué hacer si alguien le cuenta que ha sufrido de abuso”- usted puede encontrar este material en la Herramienta 3, Módulo 3



**Nota:** Existen problemas y procedimientos en particular que se deben de considerar si las quejas concernientes a una posible explotación/abuso de un niño o niña se hacen en contra de un miembro del personal. El DVD contiene directrices específicas y un ejemplo de la herramienta de planificación de la investigación para que las organizaciones la adapten en estas situaciones. También puede encontrar materiales adicionales en el sitio Web ICVA [www.icva.ch](http://www.icva.ch) como parte del proyecto “Building Safer Organisations” (Construyendo organizaciones más seguras), y se puede bajar una copia del Modelo de Protocolo para Reportar Casos en este sitio.

Además, si se sospecha o se encuentra a un miembro del personal con imágenes abusivas (pornográficas) de niños o niñas en una computadora o hay sospechas de un delito por internet, se debe de reportar a la policía. Para una mayor asesoría en esta área, puede ponerse en contacto con la Internet Watch Foundation [www.iwf.org.uk](http://www.iwf.org.uk) y el Virtual Global Taskforce [www.virtualglobaltaskforce.com](http://www.virtualglobaltaskforce.com) (que es una alianza internacional de agencias para el cumplimiento de la ley, que trabajan juntas para hacer que el internet sea más seguro).



### PASO 5: EL MIEMBRO DEL PERSONAL DESIGNADO/A PARA LA PROTECCIÓN INFANTIL

Todas las organizaciones deben de nombrar a una persona responsable de asegurar que la política de protección infantil se implemente y se cumpla. Esta función debe de reflejar la naturaleza y estructura de la organización, y la persona debe de tener la capacidad necesaria y contar con suficiente apoyo para cumplir con su papel. Debe de existir una persona designada en cada nivel o en cada contexto, la cual sería el punto de contacto para tratar los asuntos sobre protección infantil. Es una buena práctica identificar dentro de su organización o proyecto a una persona que pueda actuar como persona designada y que todos conozcan cómo contactarse con ella. En organizaciones más grandes debe de haber una estructura que identifique un número de personas designadas dentro de las diferentes regiones/ actividades.

El rol de la persona designada es:

- Actuar como punto focal para recibir información.
- Dar una respuesta oportuna y pedir más información cuando sea necesario.
- Buscar orientación de la alta gerencia
- Consultar con otros, incluyendo agencias locales y líderes comunitarios

- Referir formalmente los casos si existen sistemas y son apropiados
- Evaluar los riesgos
- Asegurar que toda la información se registre en el formulario de Registro de Denuncias.

Usted podría añadir lo que desee o desarrollar el rol de acuerdo con las necesidades de su organización. Sin embargo, la persona designada normalmente no debería ser jefe de un área o tener la única responsabilidad del manejo de la protección infantil para una agencia. Siempre es mejor asegurar que haya otras líneas de responsabilidad y que haya más personas responsables, y no solamente una ruta para reportar casos. El papel debe de ser compartido o apoyado por varias personas y se debe de tomar las previsiones necesarias para cubrirlo en caso de ausencia.

Si usted ha llevado a cabo todos los pasos anteriores, para ahora debería de tener el primer borrador de su política y procedimiento de protección infantil.

## PASO 6: UNA CONSULTA MÁS AMPLIA

Asegúrese de consultar con su grupo de trabajo antes de hacer una consulta más amplia; también asegúrese de que la alta gerencia revise y apruebe su propuesta. Revise los **Estándares 7 y 10** para ideas sobre la comunicación e implementación.



*“Cualquier sospecha o preocupación sobre el maltrato de un niño se debe manejar de manera seria”.*

# Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

## INTRODUCCIÓN

### *¿Cuál es el estándar?*

Los procesos existen para ayudar a minimizar la posibilidad de que los niños o niñas sean sufran abuso de parte de aquéllos que están en posiciones de confianza.

### *¿Por qué las agencias deben cumplir este estándar?*

Algunas personas que trabajan en, o que buscan trabajar en agencias (ya sea trabajo remunerado o voluntario) representan un riesgo para los niños y las niñas. Es posible minimizar los peligros y prevenir el abuso si se pone marcha ciertas medidas.

## RIESGO Y VULNERABILIDAD

Muchas organizaciones han incluido el tema de los riesgos y cómo evitarlos como parte de su estrategia de trabajo. Mientras más hablemos sobre los riesgos y seamos capaces de reconocerlos, estaremos en mejor capacidad de prevenirlos. Muchas organizaciones han desarrollado políticas y procedimientos para asegurar que los niños y las niñas con quienes están en contacto estén seguros y libres de cualquier daño. Por ejemplo, algunas organizaciones ahora tienen procedimientos muy estrictos para reclutar y hacer chequeos al nuevo personal. Las organizaciones que no tomen pasos como estos para proteger a los niños y las niñas podrían ser vulnerables a abusadores potenciales que puedan tratar de trabajar para ellas. Las organizaciones necesitan hacer lo posible para que sea muy difícil para las personas que quieran hacer daño a los niños y las niñas el ingresar a ellas. Unas medidas fuertes que prevengan los daños a los niños y las niñas deben de ser parte de toda estrategia de evaluación de los riesgos de las organizaciones.

En la Fase 1 de esta guía, la Actividad 1.4 debe de haberle ayudado a identificar los riesgos particulares y la herramienta de auditoría (Actividad 1.3) debe de haberle ayudado a identificar las brechas. **Si usted no ha realizado estas actividades, hágalo ahora.** Éstas le ayudarán a identificar qué acciones tomar para reducir los riesgos. La siguiente parte del proceso es asegurar que tenga suficientes herramientas, actividades, políticas y procedimientos en vigencia que le ayuden a detectar y prevenir cualquier posible daño en contra de los niños y las niñas con quienes usted trabaja.

### *Organizaciones vulnerables, niños y niñas vulnerables*

Muchos niños y niñas son capaces de recuperarse del abuso y tienen una gran capacidad de sobrevivir aún en las circunstancias más difíciles. Sin embargo, la experiencia muestra que el abuso infantil es más probable en organizaciones que no desarrollen medidas de prevención dentro de su estructura y sistemas. Generalmente estas organizaciones tienen:

- Mínima supervisión de los niños y las niñas
- Directrices o procedimientos informales para manejar las inquietudes sobre el abuso
- Una actitud de “eso no puede suceder aquí”
- Un conocimiento o conciencia muy pobre o no especializada sobre el abuso y la protección infantil en la comunidad local
- Muy pocos límites profesionales o falta de códigos de conducta

- Mala coordinación, apoyo y supervisión
- Brechas entre la política y la práctica
- Un mal liderazgo o líderes carismáticos muy fuertes que tienen un poder absoluto sobre todo el personal.

Los siguientes dos ejemplos aparecieron en la prensa internacional. Estos ejemplos muestran que cuando las organizaciones no son reguladas o monitoreadas, los niños y las niñas pueden ser víctimas de personas que utilizan su posición de poder para explotar y abusar de ellos/as. Las agencias humanitarias y de asistencia tienen la responsabilidad de prevenir que sucedan estos terribles incidentes, y la prevención es una parte crucial para proteger a los niños y las niñas del abuso.

El primer ejemplo es sobre un ex-trabajador social y ciudadano británico acusado de pedofilia que fue encarcelado en Addis Abeba después de que fuera inculcado por ofensas sexuales en contra de niños. A pesar sus condenas anteriores, y debido a que no se realizaron las verificaciones necesarias, él pudo establecer una escuela para más de trescientos niños huérfanos de una comunidad. Los niños desarrollaron tanta confianza en él, que cuando otros hombres visitaban en la comunidad, los niños simplemente los aceptaron, y ellos les daban dinero y dulces. Pero no era un lugar seguro, sino más bien un centro de abuso infantil donde niños inocentes eran atacados por un grupo de pedófilos.

El segundo ejemplo se relaciona con trabajadores sociales en más de 40 agencias que estuvieron implicados en una explotación sexual extensiva y en el abuso a niños y niñas refugiados/as, quienes ofrecían raciones alimenticias a cambio de favores sexuales. La mayoría de las niñas eran menores de 18 años de edad, quienes contaron que para poder obtener sus raciones, mejores notas en la escuela, refugio o medicinas, ellas debían entregar favores sexuales. El informe demostró que la mayoría de los presuntos abusadores eran hombres de nacionalidad local, quienes intercambiaban bienes humanitarios por sexo.

## **MEDIDAS PREVENTIVAS – QUÉ PODEMOS HACER PARA PREVENIR CUALQUIER DAÑO A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS**

Hay varios pasos que una organización podría tomar para promover una cultura de protección en sus labores y lugares de trabajo, y prevenir o reducir el riesgo de daños para los niños y las niñas; éstas se llaman medidas preventivas. Estas medidas preventivas protegen a los niños y las niñas, al personal y también protegen la reputación de la organización.

Las siguientes secciones le ayudarán a:

- Mejorar las medidas existentes que usted y su organización tienen ya en marcha, y / o
- Desarrollar nuevas medidas
- Minimizar la posibilidad de que los niños, niñas y jóvenes sufran de abuso de parte de aquéllos que tienen posiciones de confianza.



# Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

## PASO 1: RECLUTAMIENTO Y SELECCIÓN DEL PERSONAL

Las organizaciones deben de introducir un sistema estricto de verificación cuando están reclutando nuevo personal, antes de otorgarles un empleo. Muchas organizaciones tienen buenos procedimientos de reclutamiento que:

- Buscan que los candidatos cumplan con una lista de requerimientos claros y necesarios para una posición, por ejemplo, la preparación y experiencia que se necesitan, etc.
- Tratan de encontrar candidatos cuyos valores y actitudes se ajusten a los de la organización.

Estos procedimientos podrían ayudarle a asegurar que los posibles empleados/as sean confiables. Una pequeña minoría de personas tratará de enfocarse en ciertas organizaciones para tener acceso a los niños y las niñas y abusar de ellos/as. Ellos/as buscarán organizaciones que tengan sistemas débiles de reclutamiento o en donde los estándares no se apliquen de manera consistente y no se cumplan.

Como organización, usted debe de tener políticas y procedimientos fuertes, a nivel nacional e internacional, para reclutar a los representantes que tendrán contacto con los niños y las niñas y para evaluar si son adecuados para trabajar con los niños y las niñas. Aún cuando el trabajo no implique que la persona trabaje directamente con los niños y niñas, usted debe de tomar en consideración el nivel de acceso a los niños y las niñas que su función pudiera tener a nivel local en el país anfitrión.

### Actividad 3.1: Encuesta y lista de chequeo para el reclutamiento

#### Propósito


Analizar cómo su organización recluta al personal actualmente y si se aplican los mismos estándares entre los diferentes grupos del personal.

#### Notas

1. Utilice los siguientes ejemplos de la **Tabla de reclutamiento** para pensar en cómo su organización está manejando el reclutamiento.
2. Lea las preguntas y responda sí, no, o a veces para cada tipo de empleado.
3. Cuando usted haya terminado, piense en sus respuestas. Reflexione sobre las siguientes preguntas:
  - ¿Se hace una revisión más cuidadosa para algunas funciones y no tanto para otras? ¿Por qué?
  - ¿Dónde están las brechas y por qué? ¿Qué piensa usted que necesita cambiarse?
4. Escriba una lista que defina lo siguiente:
  - Las preguntas que usted piensa se deben hacer a todas las personas.
  - Las verificaciones que se deben de hacer para cada candidato
  - ¿En su organización quién es responsable de cada verificación?

**Nota:** En general, se deben aplicar los mismos estándares para el personal pagado, no pagado, temporal o permanente.

Usted encontrará una tabla de reclutamiento de personal en blanco en el DVD herramienta

5. (Herramienta 5)  **Herramienta 5**

### Reclutamiento seguro

A continuación encontrará una lista de los pasos recomendados para asegurar que tiene prácticas seguras de reclutamiento. Cuando usted reclute nuevo personal, debe seguir cada uno de los consejos indicados a continuación, en la medida de lo posible, y dentro de los límites del país/contexto en el cual está trabajando.

El DVD tiene un número de herramientas que le pueden ayudar también: **Herramienta 5**

- Un ejemplo de un formulario de declaración de protección infantil (una manera de pedir al posible empleado/a que declare si ha sido investigado/a por abuso infantil)
- El formulario de revisión de antecedentes penales y de exención (modelo de los formatos de Visión Mundial sobre cómo obtener las verificaciones de antecedentes penales, incluyendo cuándo y qué puestos pueden estar exentos de este requerimiento)
- El ejemplo del formulario de referencia de personalidad relacionado con protección infantil (una forma de pedir a las personas que conocen a un potencial empleado/a que nos comenten si esta persona sería apropiada para trabajar con o tener acceso a los niños y las niñas)
- Ejemplos de preguntas sobre protección infantil que se hacen durante el proceso de reclutamiento. Examples of child protection questions to ask during the recruitment process.



„La prevención es esencial para asegurar que los niños y niñas no sean víctimas de maltrato.

## Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

	Personal Nacional	Personal Internacional	Consultores Independientes	Voluntarios	Pasantes	Refugiados	Otros (por favor especifique)
¿Emplea usted este tipo de personal?							
¿Tiene este personal contratos temporales?							
¿Hace usted las entrevistas en persona o por teléfono?							
¿Acepta usted solamente solicitudes por escrito?							
¿Solicita usted referencias?							
¿Si es así, cuántas?							
¿Son estas referencias verbales?							
¿Por teléfono, o informalmente?							
¿Por rumores?							
¿Solicita usted referencias por escrito?							
¿Revisa usted si cumple los requisitos?							
¿Revisa usted los antecedentes penales?							
¿Pide usted a los candidatos que firmen una declaración sobre cualquier condena previa?							
¿Revisa usted su identidad?							

### Lista de chequeo para el reclutamiento y la selección

Adaptada de Nolan, P (2004) The role of HR in Child Protection (El papel de recursos humanos en la protección infantil), People In Aid

1.	Cuando usted está diseñando un puesto, analice el rol y piense sobre los asuntos de protección infantil y el riesgo en ese trabajo: <ul style="list-style-type: none"> <li>– ¿Qué tipo de contacto con los niños y las niñas involucra este trabajo?</li> <li>– ¿Tendrá el/la empleado/a acceso no supervisado a los niños y las niñas, o tendrá una posición de confianza?</li> <li>– ¿Qué otro tipo de contacto puede tener la persona con los niños y las niñas (a través de correo electrónico, teléfono, carta, internet)?</li> </ul>
2.	Desarrolle descripciones de funciones claras, términos de referencia – resumen de los roles para todos los puestos, incluyendo los contratos a corto plazo, y consultores, que estén siendo contratados.
3.	Asegúrese de que el criterio de selección exprese la experiencia relevante necesaria si el puesto involucra trabajo directo con los niños y las niñas
4.	Asegúrese de que el compromiso de proteger a los niños y las niñas esté incluido en los detalles de cualquier puesto que se envía a los/las posibles candidatos/as para el puesto.
5.	Desarrolle formularios de solicitud de empleo que pidan el consentimiento para obtener información sobre los antecedentes penales de esa persona y sobre cualquier procedimiento disciplinario que tenga pendiente.
6.	Solicite documentación para confirmar la identidad y una prueba de que está calificado/a para el puesto
7.	Asegúrese de que tenga un proceso de entrevista bien planificado; cerciórese de que los/las entrevistadores/as tengan suficiente experiencia y conocimiento sobre protección infantil y mejores prácticas.
8.	Incluya algunas preguntas específicas en la entrevista que den testimonio de las actitudes y valores de la persona con relación a la protección infantil. ¿Puede dar ejemplos de momentos en que ha actuado para proteger a un niño o niña?, ¿Qué aprendió de esto, cuál fue el impacto que tuvo eso en su práctica actual?
9.	Solicite tres referencias, incluyendo algunas de empleadores previos u otros que tengan conocimiento sobre la experiencia del candidato/a y su facultad para trabajar con niños y niñas.
10.	Verifique la identidad de las personas que menciona como referencias
11.	Realice la mayor parte de verificación de referencias como sea posible
12.	Considere el uso de períodos de prueba para los/las empleados/as para asegurar que estén facultados/as para el puesto una vez que estén ejerciendo sus funciones.

Esta lista de verificaciones está en el DVD, pero puede obtener una copia de la guía completa: Role of HR in Child Protection (El papel de los recursos humanos en la protección infantil) del sitio web de People In Aid en [www.peopleinaid.org](http://www.peopleinaid.org)



# Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

## PASO 2: PREVINIENDO DAÑOS A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS Y LA TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN

Las innovaciones recientes y el desarrollo han originado que ahora sea posible comunicarse con los niños y las niñas en un sinnúmero de maneras. Las organizaciones necesitan evaluar las posibles formas de comunicación entre los niños y las niñas y el personal, y decidir qué directrices necesitan seguir para prevenir posibles abusos a través de las comunicaciones digitales tales como la mensajería de texto (SMS), correo electrónico, salas de chat, cámaras digitales, etc. Es importante que las organizaciones desarrollen un código de conducta que incluya una guía de buenas prácticas y conducta adecuada usando estos nuevos medios tecnológicos.

Muchas organizaciones utilizan imágenes de niños y niñas – videos, fotografías o retratos - en sitios web y en panfletos como parte de la publicidad para su trabajo. Si usted va a utilizar imágenes de los niños y las niñas, debe de seguir directrices estrictas, tanto para propósitos de protección de la información, como para proteger a los mismos niños y niñas. Los pedófilos a veces se enfocan en los niños y las niñas cuyas fotos han visto en estos materiales.

Particularmente, debe de pensar en lo siguiente:

- Si los niños y las niñas podrían ser identificados cuando se incluye información personal con una fotografía
- Si las imágenes podrían ser utilizadas de manera inapropiada – por ejemplo, adaptadas o copiadas para ser utilizadas en sitios web de pornografía infantil.
- Si las imágenes visuales de los niños y las niñas son apropiadas para el mensaje que usted desea comunicar. ¿Cómo se puede interpretar si los niños y las niñas están desvestidos o lucen vulnerables?
- La utilización de fotografías desconocidos, cuyos antecedentes no han sido verificados adecuadamente.

Los siguientes directrices le ayudarán a desarrollar normas apropiadas para su organización.

### Directrices para registrar imágenes (fotográficas y otras)

- Todos los niños y niñas deben de estar apropiadamente vestidos de acuerdo a su país de origen. En los países en donde los niños y las niñas usan pocas prendas de vestir, tenga muchísimo cuidado con las imágenes que escoja.
- Las imágenes registradas deben enfocarse en una actividad, y en la medida de lo posible, mostrar grupos de niños y niñas más que individualmente.
- Asegúrese de que los fotógrafos y los productores de video no pasen tiempo con los niños y las niñas y no tengan acceso a los niños y las niñas sin supervisión.
- Cualquier queja o inquietud sobre una imagen inapropiada o indiscreta debe de ser reportada y registrada como cualquier otra inquietud de protección infantil.



### Directrices para publicar imágenes

- Utilice solamente el primer nombre de los niños y las niñas; tenga cuidado de no revelar demasiados detalles sobre dónde viven, su escuela y sus pasatiempos.
- Pida permiso a los niños y las niñas para utilizar sus fotografías
- Si es posible, obtenga el consentimiento de sus padres/madres/tutores y haga que todos conozcan sobre qué, dónde y cómo se utilizarán las imágenes.
- Trate de tomar imágenes que representen una amplia gama de niños y niñas, por ejemplo, niños y niñas de varias edades, con varias habilidades y de diferentes grupos étnicos.
- Busque asesoramiento sobre cómo poner las imágenes en un sitio web; asegúrese de tener tiempo para editar las imágenes antes de que vayan al sitio web. Si los clips de video/filmaciones se basan desde su propio servidor, entonces el material puede ser descargado, y por lo tanto le recomendamos que utilice un servidor independiente.

(Adaptado de los directrices del Departamento de Protección Infantil de la Asociación Inglesa de Fútbol sobre el uso de imágenes de niños y niñas menores de 18 años, [www.thefa.com](http://www.thefa.com). El sitio web de aprendizaje de la FA – sección Goal Child Protection – tiene otros consejos útiles sobre cómo proteger a los niños y niñas, y especialmente a los niños y niñas en el deporte). EL DVD también contiene otro ejemplo de directrices sobre el uso de imágenes visuales en talleres sobre patrocinio infantil.



Usted puede encontrar más información sobre abusadores sexuales y el Internet en la *Herramienta 3 - Protección Infantil: Capacitación para Protección Infantil* **Módulo 4** (Notas del capacitador y hojas informativas)



## PASO 3: PREVINIENDO DAÑOS EN LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS Y ACTIVIDADES SEGURAS

### Directrices para el personal responsable de eventos/actividades relacionadas con niños y niñas en un contexto de desarrollo

El siguiente texto brinda directrices claras para el personal sobre qué se necesita hacer para proteger a los niños, niñas y jóvenes antes, durante y después de que se les ha involucrado en las actividades. Por supuesto, mucho de lo indicado aquí se puede lograr dependiendo del lugar donde se está trabajando. Los directrices no pueden cubrir cada actividad o evento, pero debe aplicar los principios generales a todas las actividades y eventos. Le recomendamos que los lea cuidadosamente antes de planificar algún evento.

### Evaluación de riesgos

Antes de comprometerse para un evento o actividad, el personal debe de considerar realizar una evaluación de riesgos para decidir si se realiza la actividad o no.


Tome en consideración los siguientes puntos (a-g) en detalle, y luego trabaje en el desarrollo

## Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

de una estrategia para manejar los riesgos que usted identifique. Cuando haya terminado la evaluación, si siente que los riesgos del evento o actividad son demasiado altos, no debería continuar con la misma.

### **a. Investigación/ verificación de actividades**

En la medida de lo posible, usted debe de verificar a todas las personas que probablemente estarán en posición de confianza con los niños y las niñas y que participen en un nuevo proyecto/actividad. (Refiérase al documento **Paso 1: Reclutamiento y selección de personal** para mayores detalles).

A veces usted podría relacionarse con organizaciones o personas que realizan un evento único para los niños, niñas y jóvenes. Estas personas incluyen colaboradores que se contratan por una sola vez, padres/madres, voluntarios/as, organizaciones que suministran servicios para actividades al aire libre o días de celebración, fotógrafos o recaudadores de fondos corporativos que realizan una campaña con los niños y las niñas. Usted debe pedir a toda persona que tendrá contacto con los niños, niñas y jóvenes en estos eventos que firmen un Formulario de declaración de protección infantil (DVD), declarando si en el pasado han cometido alguna infracción en contra de niños o niñas. Un miembro específico del personal debe asumir la responsabilidad de recoger estos formularios y guardarlos de manera segura. Los formularios deben de ser destruidos tan pronto como la participación de estos individuos con la organización finalice.  **Herramienta 5**

### **b. Contratos**

Usted siempre debe de tener un formulario de contrato o de acuerdo por escrito con cualquier individuo/organización que le vaya a suministrar servicios, o que esté involucrado en actividades o eventos con los niños y niñas, indicando que acatarán todos los estándares de conducta y cumplirán con la política de protección infantil.

**Encontrará algunos ejemplos de códigos de conducta para el personal y voluntarios/as en el DVD bajo el Estándar 4.**  **Herramienta 5**

### **Supervisión y proporción adulto/niño o niña**

Usted debe de determinar cuántos adultos necesitará para supervisar a los niños y niñas, y a los individuos a quienes usted no ha podido realizar una verificación de alto nivel. Su meta debe de ser tener un número de adultos para supervisar a un cierto número de niños y niñas.

Por ejemplo en el Reino Unido, para los niños y las niñas menores de ocho años se recomienda la siguiente relación adulto/niño-niña.

0-2 años	1 adulto: 3 niños-niñas
2-3 años	1 adulto: 4 niños-niñas
3-8 años	1 adulto: 8 niños-niñas

**Nota:** Estas proporciones pueden variar de país a país y también depender de las costumbres locales, así como podría ser que en algún caso no sea realista. Sin embargo, su objetivo debe de ser tener un equilibrio seguro y sensible entre el número de adultos y niños y niñas.

No hay directrices oficiales sobre la proporción de adultos para niños y niñas mayores de ocho años, pero sugerimos que dos adultos por cada grupo de (hasta) 20 niños y niñas.

Siempre debe haber un mínimo de dos adultos con cualquier grupo de niños y niñas para asegurarse de que en una emergencia con un niño o niña, si un adulto debe ausentarse, otro adulto pueda quedarse con el resto de los niños y las niñas. Estas proporciones no siempre son posibles, pero usted debe hacer todos los esfuerzos para lograr el mejor nivel de supervisión posible en todo momento.

Se debe determinar las medidas adecuadas de supervisión para las personas que no han sido investigadas y asegurarse de que no estén en posición de hacer daño a los niños y niñas. Aunque el Formulario de Declaración de Protección Infantil es una herramienta importante para proteger a los niños y niñas, ésta es solamente una declaración realizada por uno mismo y se basa en que las personas nos digan la verdad. Por lo tanto, es importante mantenerse vigilantes y supervisar a las personas a quienes se les ha concedido acceso a los niños y las niñas.

#### *Otras formas de asegurar que los individuos no tengan oportunidad de abusar de su posición*

- Trate de utilizar espacios y locales abiertos, en donde las personas no puedan llevarse a los niños y las niñas, y en donde los adultos siempre estén a la vista de otros adultos.
- Mantenga una cultura de sensibilización entre los adultos y los niños y las niñas presentes, asegurando que todos tengan claros sus roles y responsabilidades, y que las personas estén motivadas a cuestionar y reportar cualquier conducta inapropiada con los niños y niñas.
- Informe a los niños y las niñas de los mecanismos de para hacer reportes y cómo pueden expresar una queja.
- Asegúrese de que hay una buena supervisión del personal y de los /las voluntarios/as presentes en un evento.
- Asegúrese de pedir retroalimentación y comentarios y de realizar un informe después de los eventos.

#### **d. Salud y seguridad**

Hay muchas consideraciones de salud y seguridad cuando se evalúa el riesgo de un evento o actividad. Refiérase a las directrices de salud y seguridad de la organización para estar seguro/a de que hace las preguntas correctas cuando está planificando un evento o actividad; por ejemplo:

- ¿El lugar cumple con los requisitos en términos de salud y seguridad (por ejemplo, riesgo de incendio, etc.)?
- ¿Existen instalaciones adecuadas de servicios sanitarios?
- ¿Tiene suministros de primeros auxilios para poder manejar accidentes menores?
- ¿Cuáles serían los riesgos de salud y seguridad asociados con una actividad de aventura?
- ¿Es el lugar accesible para personas discapacitadas? ¿Existen las instalaciones adecuadas para ellos?
- ¿Ha pensado sobre el transporte para los niños, niñas y jóvenes?
- ¿Dónde está el lugar y qué tan seguro es? ¿Existe algún asunto de seguridad o conflicto local que usted necesite conocer?

#### **e. Cómo comportarse con los niños, niñas y jóvenes (ver Estándar 4)**

A todos aquéllos que estén involucrados en un evento o actividad se les debe pedir que firmen un código de conducta. Este código detalla la conducta o las prácticas que no son aceptables. El Estándar 4 le da más información sobre esto y tiene ejemplos de códigos que han desarrollado otras organizaciones.

## Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

### f. Consentimiento de los padres

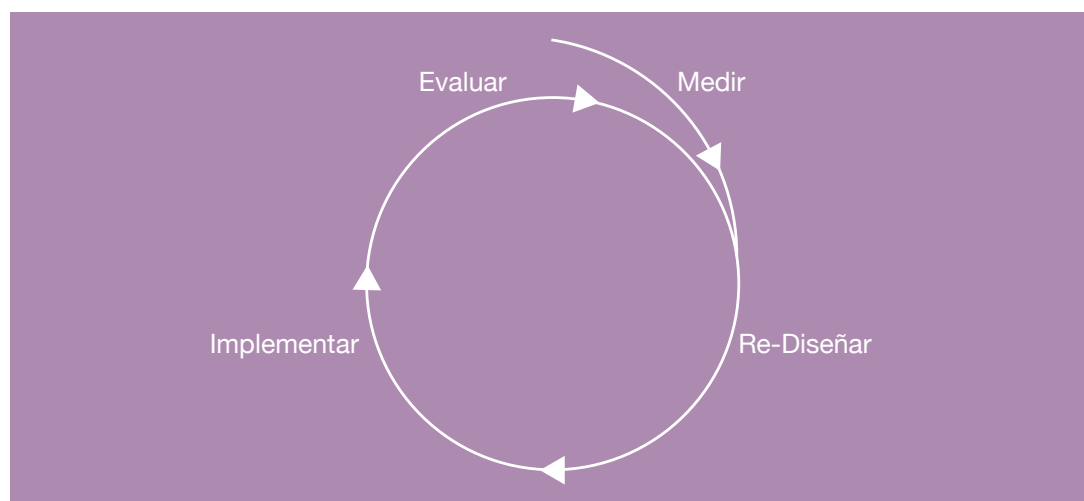
- Siempre que sea posible, si usted o alguien de su organización conoce a los padres/ madres y/o tutores de los niños y las niñas involucrados/as, usted debe obtener su consentimiento para que los niños y las niñas menores de 18 años participen en un evento o actividad. Utilice un formulario de consentimiento para registrar su permiso.
- ¿Conoce usted a quién contactar en caso de una emergencia con el niño o niña? Asegúrese de que en el formulario de consentimiento haya una pregunta sobre casos de emergencia – usted debe saber a quién y cómo contactarle si hay una emergencia. El formulario de consentimiento debe también solicitar a los padres su permiso para que el niño o niña reciba tratamiento en caso de que sea necesario.
- Trate de averiguar sobre los requerimientos alimenticios del niño o la niña y si toma alguna medicación o si tiene algún problema de salud. ¿Es alérgico/a a alguna comida, o vegetariano/a, por ejemplo? y ¿está tomando algún medicamento?, etc.

Se puede encontrar un ejemplo de un formulario de consentimiento en el DVD.



## PREVINIENDO DAÑOS EN LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS EN PROGRAMAS O PROYECTOS

La sección anterior resaltó la necesidad de incorporar amplios principios de protección infantil en eventos/ actividades que involucren a los niños y las niñas. El principio debe aplicarse en todas las organizaciones, en todas las etapas del ciclo del proyecto.



Ciclo de programas (Visión Mundial)

### ***Evaluar (medir) la situación de un niño o niña***

Para maximizar los beneficios de los programas y minimizar los posibles impactos negativos en los niños y niñas, es necesario que antes de diseñar un programa, las organizaciones entiendan la situación actual de los niños y niñas en el contexto en el cual están planificando trabajar. Las siguientes preguntas (adaptadas de Visión Mundial Internacional) son particularmente útiles para evaluar la situación de los niños y niñas previamente al diseño de los programas:

### Preguntas generales

- ¿Cuál es la situación actual de la niñez?
- ¿Cuántos niños y niñas existen en el país/área?
- ¿Cuál es su género, edad, y perfil de discapacidad?
- ¿Cómo han sido afectados/as por cualquier evento ocurrido recientemente?
- ¿Existe un gobierno elegido?
- ¿Qué leyes que afecten a los niños y las niñas han sido aprobadas?
- ¿El país ha ratificado la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña?
- ¿Se ha ratificado algún otro protocolo opcional?
- ¿Qué instituciones nacionales y ministerios de gobierno tienen la responsabilidad por los niños y niñas, y cuál es su capacidad actual?
- ¿Se ha firmado algún otro Convenio o Cartas de Entendimiento)?
- ¿La agencia/ONG ha trabajado en asociación con algún ministerio de gobierno anteriormente?
- ¿Cuáles son las prácticas tradicionales relacionadas con la atención y la protección infantil?
- ¿Qué agencias de las Naciones Unidas, ONG internacionales, ONG y otras organizaciones operan en el país y trabajan en los temas de la niñez?

### Educación

- ¿Es obligatoria la educación escolar? ¿Para qué edades?
- ¿Cuál es el nivel de asistencia escolar?
- ¿Existe alguna diferencia entre la asistencia de los niños y de las niñas?
- ¿Cuál es el idioma de la educación?
- ¿El currículo escolar es determinado por el gobierno?
- ¿Existe alguna instancia de educación basada en la comunidad?

### Salud

- ¿La atención en salud se basa en las prácticas tradicionales u “occidentales”, o es una combinación?
- ¿Cuál es la cobertura de atención en salud disponible en todo el país?
- ¿Cuáles son las prácticas tradicionales para el nacimiento de niños y niñas?
- ¿Hay alguna práctica de mutilación genital femenina (MGF)? ¿Se lleva a cabo?
- ¿Cuál es la cobertura de la vacunación y contra qué enfermedades?
- Piense en los factores que usted debe de tomar en cuenta para proteger a los niños y las niñas en cada una de estas áreas de programa.

## Actividad 3.2: Evaluación de la situación actual

### Propósito

Desarrollar un formulario de evaluación para que su organización lo utilice para elaborar el diseño del programa desde una perspectiva de protección infantil.

### Notas

- Haga una lista de todas las áreas de programas en las cuales su organización esté involucrada.
- Se debe de realizar una lista de chequeo por áreas, que indique los factores claves que se deben de considerar para asegurar que los niños y las niñas estén protegidos/as en las diferentes áreas de programa. Utilice la lista de chequeo sectorial que se encuentra en el DVD como ejemplo, para crear un formulario de evaluación que sea adaptado a su organización.





# Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

## **Diseño de programas**

Cuando diseñe cualquier programa, asegúrese de seguir las siguientes directrices adaptadas de Visión Mundial Zimbabwe y Visión Mundial Internacional:

- Incluya el mantener a los niños y las niñas a salvo como un objetivo específico en todos los diseños de programa.
- Toda planificación de programas debe de incluir una evaluación de la vulnerabilidad de los niños y las niñas, los recursos y los mecanismos para hacer frente a estas vulnerabilidades. Debe analizar los temas de protección infantil y decidir cuál de estos específicamente incorporará en el diseño de su programa.
- Los procesos participativos que se utilizan en el diseño de los programas deben de ser manejados por el personal que ha sido capacitado en protección infantil. El personal debe estar al tanto del proceso para reportar inquietudes en caso de sospecha de abuso.
- Debe de involucrar a los niños y las niñas en el diseño del programa para asegurar y poner en claro que usted los/las escucha, y que respeta sus esperanzas y aspiraciones. Esto también les dará confianza para protegerse a sí mismos/as. Pero en último caso, los adultos son los responsables de protegerlos/as, y no debe esperar que los niños y las niñas tomen decisiones de los adultos.
- Debe de incluir actividades de prevención y de sensibilización sobre protección infantil en sus planes de programas, particularmente si la evaluación ha indicado que los niños y las niñas son vulnerables.
- Mantener a los niños y las niñas a salvo debe de ser el principio fundamental en todo diseño de programas. Las necesidades especiales de protección para los grupos que son especialmente vulnerables también deben de ser una prioridad en el diseño de programas.
- El diseño de programas debe de hacer referencia a los estándares de protección infantil que se deben seguir en la implementación de los mismos. Consecuentemente, una propuesta de programas debe:
  - Especificar exactamente qué directrices y estándares de protección infantil se siguen tanto en el diseño y la implementación.
  - Especificar cómo se monitorean estos estándares durante la fase de implementación del programa.

**Pregunta clave:** ¿Cómo se pueden incorporar estos estándares en la forma en que su organización diseña los programas?

## **Implementación de programas**

La protección infantil debe de ser el tema central en todas las áreas de implementación de los programas. Los otros estándares de esta guía proporcionan información importante sobre la prevención, códigos de práctica y de conducta, e implementación, los cuales son muy útiles para el proceso de implementación.

## **Actividad 3.3: Buenas prácticas en la implementación**

(Adaptado de la Lista de Chequeo de Impacto en la Niñez de Save the Children Alliance)

### **Propósito**

Para evaluar una propuesta de proyecto fomenta las buenas prácticas en la protección del niño en la etapa de implementación.

### Notas

Elija un programa con el que esté familiarizado/a dentro de su organización y responda a las siguientes preguntas con relación a la propuesta del programa:

- ¿Qué estándares se deben seguir en la implementación con relación a la seguridad, número de personal, y supervisión de los niños y las niñas?
- ¿Cómo se implementarán y monitorearán estos estándares, de acuerdo a la propuesta?

**Pregunta clave:** ¿Cómo puede cambiar su plantilla de propuesta de programa para darle mayor espacio a los estándares de protección infantil en la implementación de los programas?

### Evaluación de programas

La evaluación le ayudará a determinar el fracaso o éxito de los programas en el cumplimiento de sus metas, las lecciones aprendidas sobre el diseño e implementación de programas y a sugerir mejoras. Esto contribuirá con su proyecto actual y a la efectividad de futuros proyectos.

Si usted está comprometido/a con mantener a los niños y las niñas a salvo, esto debe de ser un componente clave en la evaluación de su programa. Determinar qué tan lejos se ha llegado en el objetivo de protección infantil según lo indicado en la planificación original es fundamental en su evaluación. La evaluación también debe de tomar en cuenta si las actividades de programas han producido algunos impactos negativos no previstos en cuanto a la protección de los niños y las niñas.



*“En emergencias todos los niños y niñas son vulnerables, particularmente aquellos que no tienen padres o familiares cercanos.”*

# Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas


## Actividad 3.4: Monitoreo y evaluación (M&E)

(Adaptado de la Lista de Chequeo de Impacto en la Niñez de Save the Children Alliance)

### Propósito

Evaluar los sistemas actuales de monitoreo y evaluación en base a la evaluación de la protección infantil.

### Notas

Evalúe sus sistemas actuales de monitoreo y evaluación utilizando los criterios a continuación (puede encontrar copias de esta herramienta de evaluación en el DVD):  **Herramienta 5**

Afirmación	Sí	No
Los niños, niñas y jóvenes de diferentes edades participan en el proceso de monitoreo		
Los niños y las niñas identificados/as como los/las más vulnerables en el diseño de programa participan en el proceso de monitoreo y evaluación		
El sistema de M&E considera las formas en las cuales el programa promueve y protege la salud y el bienestar de los niños, niñas y jóvenes de diferentes edades, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Recién nacido/a – 4 años</li> <li>– 5 – 7 años</li> <li>– 8 – 12 años</li> <li>– 13 – 15 años</li> <li>– 16 – 17 años</li> </ul>		
El sistema de M&E toma en cuenta cómo un programa fortalece la protección que ofrece a los niños, niñas y jóvenes de todas las edades en contra de: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Daños y abusos físicos y mentales</li> <li>– Abuso sexual o manipulación</li> <li>– Explotación en el empleo</li> <li>– Abuso de drogas</li> <li>– Restricción de libertad</li> </ul>		
El sistema de M&E considera cómo un programa fortalece el acceso de todos los niños, niñas y jóvenes a: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Buenas escuelas y educación que cumplan con sus necesidades individuales.</li> <li>– Servicios de atención en salud que sean de buena calidad, apropiados y accesibles.</li> <li>– Instalaciones culturales, recreativas y de esparcimiento que satisfagan sus propias necesidades expresadas</li> </ul>		
El sistema de M&E toma en cuenta el impacto de los programas en los niños y niñas no incluidos/as en el programa (por ejemplo, en un programa para mejorar el acceso de las niñas a la educación, ¿cuál es el impacto entre los niños y las niñas de la comunidad?)		

**Pregunta clave:** Si contestó “no” a alguna de estas afirmaciones, ¿cómo puede usted incorporar estas consideraciones en sus sistemas actuales de monitoreo y evaluación?

## PREVINIENDO DAÑOS A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS EN EL PATROCINIO INFANTIL

En el DVD que acompaña a esta guía hay una sección específica sobre Protección Infantil y Patrocinio. Hay un esbozo de una mini-auditoría para utilizarla en organizaciones de patrocinio y un par de otras actividades que ayuden a aquellas organizaciones para que hagan todo lo posible por prevenir el abuso y proteger a los niños y niñas que éstas apoyan. También encontrará en el DVD un taller de capacitación sobre protección infantil para aquellos que trabajan en el patrocinio de niños en la sección Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para Protección Infantil (Herramienta 3) Talleres.



## PREVINIENDO DAÑOS – PROTECCIÓN EN SITUACIONES DE EMERGENCIA

*¿Por qué y cómo son vulnerables los niños y las niñas en situaciones de emergencia?*

Cada vez más, la mayoría de ONG internacionales y otras organizaciones deben responder a las emergencias a nivel local y nacional. Aunque hay excepciones, tales como el tsunami de Asia en 2004, y el terremoto en el sur de Asia en 2005, la mayoría de las situaciones de emergencia son en cierta forma predecibles. Las organizaciones de asistencia conocen que cada año monzones, sequías e inundaciones generalmente devastan diferentes partes del mundo en ciertas épocas del año, así como lo hacen los gobiernos inestables y las situaciones políticas.

Sin embargo, no hay duda de que la protección infantil ocupa un lugar muy bajo en la agenda en la mayoría de las situaciones de emergencia. Aunque asegurar la supervivencia y satisfacer las necesidades básicas es siempre la prioridad, es muy importante reconocer que en situaciones de emergencia todos los niños y las niñas son vulnerables, particularmente aquéllos/as que son discapacitados, y los que se encuentran sin sus padres/madres o familiares cercanos. Es muy difícil asegurar la protección de estos niños y niñas cuando los problemas son tan complejos o a gran escala, y cuando las medidas de protección social no existen o ya no están funcionando. Así lo reconoció un informe del Comité Permanente entre Organismos (IASC):

*“La falta de opciones económicas para las poblaciones desplazadas pueden resultar en el comercio y la explotación sexual como una de las pocas oportunidades para generar ingresos para satisfacer las necesidades básicas.”*

*“Las comunidades beneficiarias a menudo viven en un medio donde el sexo y la violencia basada en el género son comunes y las estructuras comunitarias conspiran para asegurar que ésta continúe.”*

*“Cuando las mujeres y los niños y niñas son desplazados/as, no tienen opciones para satisfacer sus requerimientos básicos, y además siempre se les excluye de participar en las decisiones comunitarias o en la educación; por tanto, es muy fácil que se desarrollen situaciones donde ellos se convierten en personas extremadamente vulnerables al abuso y la explotación.”*

## Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

Además de esto, es importante reconocer la vulnerabilidad adicional en casos de emergencias para los niños y las niñas solos/desplazados/as y huérfanos/as. Sin precauciones claras y simples es muy fácil para los/las desplazados/as, los niños y las niñas solos/as desaparecer en manos del crimen organizado que se enfoca en los niños y las niñas vulnerables.

### *Reduciendo los riesgos*

Proteger a los niños y niñas en casos de emergencia debe de ser una prioridad importante, sobre todo reconociendo que los mecanismos tradicionales de protección comunitaria pueden estar ausentes o haber colapsado. Para reducir los riesgos de que los niños y las niñas puedan enfrentar en emergencias, Save the Children sugiere lo siguiente:

- Todos los niños y las niñas separados/as de sus familiares deben ser registrados/as y monitoreados/as.
- Todos los niños, niñas e infantes separados/as deben de ser reunidos con sus familiares utilizando las bases de datos y las herramientas para rastrear a sus familias.
- Se debe evitar hacer más daño a los niños, niñas y jóvenes a través de las actividades de protección y al brindarles lugares para que jueguen y descansen en las áreas donde las familias desplazadas están recibiendo albergue. El juego también es un elemento crítico para recuperarse de los traumas. Se debe de apoyar a los miembros de las familias para que puedan continuar cuidando de los niños y las niñas. La protección infantil debe ser parte integral de la primera fase de toda respuesta humanitaria, incluyendo al mismo tiempo la alimentación, refugio, salud, agua y saneamiento.
- Trabajar con otras fundaciones, las Naciones Unidas y autoridades locales para asegurar que existen procedimientos y directrices que garanticen que los niños y las niñas están protegidos/as.
- Apoyar y monitorear a los niños y las niñas en la comunidad, en vez de en campamentos o refugios separados, para así impedir la institucionalización de los niños y las niñas, y evitar mayores separaciones. Esto requiere de mecanismos rigurosos de verificación.
- Desarrollar soluciones a largo plazo para los niños y las niñas cuyas familias no pueden ser localizadas.
- Trabajar con un grupo inter-agencias para niños y niñas separados o solos/as y apoyar la coordinación e implementación de procedimientos apropiados y políticas en toda la región.

**Si su organización no trabaja regularmente en contextos de emergencia, considere la siguiente actividad.**

### **Actividad 3.5: Trabajando con niñas y niños en situaciones de crisis**

#### **Propósito**

Identificar algunas de las diferencias de entre trabajar con niños y niñas en un contexto de desarrollo y durante emergencias o crisis humanitarias.

#### **Notas**

Esta actividad puede hacerla sólo o con otras personas.

#### **¿Qué clase de cosas hacen falta, se olvidan o no se toman en cuenta en situaciones de emergencia?**

Haga una lista de las cosas que le vengan en mente. Por ejemplo, ¿aplica alguno de los siguientes aspectos?



- Reclutamiento rápido sin verificación de credenciales, sin pedir referencias
- Utilización de consultores u otro tipo de personal cuyos antecedentes no han sido verificados
- Utilización de personal nacional o refugiados que no han pasado por un proceso de verificación
- Interés de los medios de comunicación que no favorece a los intereses de los niños y niñas
- Falta de supervisión
- Ambiente de trabajo difícil
- Falta de supervisión y apoyo para el personal
- Trabajo aislado, y por largos períodos
- Malas condiciones de vida, falta de agua limpia y alimentos, etc.


¿Qué más es diferente?

¿Cuáles son los riesgos adicionales para los niños y las niñas y las organizaciones, cuando hacen falta o se olvidan cosas, etc.?

¿Qué podría hacer su organización de manera práctica para reducir estos riesgos?

Es vital tener claridad sobre qué otros riesgos existen y de qué está usted protegiendo a los niños y las niñas. A menudo la atención se enfoca en los eventos inmediatos, pero los riesgos para los niños y las niñas pueden venir de trabajadores de organizaciones de ayuda y/o de las respuestas que brinda la comunidad.

### Actividad 3.6: Emergencias – cómo estar preparados

¿Tiene su organización una política de protección infantil? Si es así, ¿se aplica a situaciones de emergencia? Tal vez no fue escrita tomando este punto en consideración. Es útil revisar la política de protección infantil de su organización con relación a emergencias y los 11 estándares para mantener a los niños y las niñas a salvo. Utilice la tabla a continuación como ayuda; puede utilizar una muestra que se encuentra en el DVD.  **Herramienta 5**

Estándar 1: Una política por escrito para mantener a los niños y las niñas a salvo	<p>¿Es la política relevante/útil para responder ante una situación de emergencia?</p> <p>¿Son los principios aplicables en escenarios de respuesta ante emergencias y están los mismos basados en códigos humanitarios internacionales?</p> <p>Si usted ya ha respondido en una emergencia, ¿fue relevante la política? ¿Cuál fue el aprendizaje?</p>
--	--

## Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

Estándar 2: Poniendo la política en práctica	<p>¿Qué necesitaría cambiar en sus procedimientos y sistemas actuales para mantener a los niños y las niñas a salvo caso de emergencia? ¿Cómo se decidirá y explicará esto al personal?</p> <p>¿Ha hecho un mapeo de los recursos locales? ¿Quién le podría ayudar y cómo podrían trabajar juntos para desarrollar una estructura para reportar situaciones y un procedimiento de quejas?</p> <p>¿Quién lo desarrollaría y cómo sería implementado?</p> <p>¿Cómo se aseguraría de que el personal, voluntarios/as, niños, niñas y la comunidad conocen los procedimientos?</p> <p>¿Cómo se podría mantener de manera confidencial la información sobre una investigación sobre la protección de un niño o niña, por ejemplo, en un campamento?</p>
Estándar 3: Previniendo daños en los niños y niñas	<p>¿Cómo se podría acelerar el reclutamiento, pero a la vez mantener la seguridad?</p> <p>¿Cómo se puede asegurar que el nuevo personal entienda la política y los procedimientos?</p> <p>Si se hace la contratación en el lugar de la emergencia, ¿conoce el personal lo que se requiere?</p> <p>Estándar 3: Previniendo daños a los niños y las niñas – abuso</p> <p>¿Tiene lugares que sean seguros para los niños y las niñas?</p> <p>¿Existen áreas seguras para los niños y niñas en el diseño de los campamentos?</p>
Estándar 4: Directrices por escrito sobre el comportamiento con los niños y las niñas	<p>¿Se puede aplicar efectivamente las directrices en situaciones de emergencia?</p> <p>¿Cómo se podrían hacer éstos públicos para que los niños, niñas y adultos conozcan qué esperar en caso de una emergencia?</p> <p>¿Los protocolos y directrices para los medios de comunicación (contacto con la prensa e imágenes de los niños y las niñas) abordan el tema de protección en caso de emergencias?</p>
Estándar 5: Cumpliendo con los estándares en diferentes localidades	<p>¿Ha tomado en cuenta las implicaciones de los diferentes contextos culturales en su escenario/instalación?</p> <p>¿Entiende usted y/o potenciales socios los diferentes riesgos que se presentan en una emergencia y cómo se pueden minimizar?</p>
Estándar 6: Todos los niños y las niñas tienen el mismo derecho a ser protegidos/as	<p>¿Tienen los sistemas de recolección de datos información sobre grupos particularmente vulnerables tales como discapacitados, grupos de minorías étnicas, niñas, hogares en donde los niños y las niñas son jefes de hogar?</p> <p>¿Ha tomado en cuenta la posibilidad de integrar la protección infantil en todas sus actividades de evaluación para asegurar una distribución equitativa de raciones alimenticias y artículos no-alimenticios para la emergencia?</p>

Estándar 7: Comunicando el mensaje de “mantener a los niños y las niñas a salvo”	¿Cómo podrán los niños y las niñas conocer sobre su política de protección infantil y qué pueden esperar de su personal? ¿Cómo sabrán los adultos y los niños y niñas cuál es su sistema de reporte y si existen lugares seguros para los niños y las niñas? ¿Ha nombrado o designado usted una persona de contacto para actuar como punto focal/de contacto a quienes los niños, las niñas y adultos puedan reportar sus inquietudes?
Estándar 8: Educación y capacitación para mantener a los niños y las niñas a salvo	¿Se han identificado sistemas que permitan la capacitación de personal nuevo o reasignado al inicio de una emergencia? ¿Existe una persona focal que tenga la responsabilidad de entender los potenciales riesgos de protección identificados en el campo?
Estándar 9: Acceso a consejería y apoyo	¿Ha discutido usted con otras agencias sobre su respuesta a la protección infantil en casos de emergencia y si se pueden compartir los recursos, como por ejemplo, los puntos focales? ¿Ha identificado usted apoyo psicológico externo y recursos para el personal que trabaja en una emergencia?
Estándar 10: Implementando y monitoreando los estándares	¿Cómo evaluará la protección infantil en su respuesta ante una emergencia? ¿Qué aprendió sobre su respuesta para la protección infantil de su última respuesta ante una emergencia?
Estándar 11: Trabajando con los socios para cumplir con los estándares	¿Qué medidas esenciales de protección infantil requeriría de parte de los nuevos socios durante una emergencia? ¿Tiene alguna alternativa si no es posible implementar estas medidas?

### Actividad 3.7: Planificación de las acciones

#### Propósito

Enfocarse en y revisar el plan de respuesta ante una emergencia que utilizará su organización

#### Notas

La lista a continuación le da algunos consejos importantes que puede aplicar en las respuestas ante emergencias y para mantener a los niños y niñas a salvo. Utilice la lista para evaluar su práctica actual y hacer un plan de acción sobre los aspectos que sería necesario revisar y cambiar.

#### Antes de ir al campo

1. Revise sus prácticas de reclutamiento para empleados/as con contratos temporales, y consultores. ¿Mantiene un registro y ha realizado usted las verificaciones adecuadas para constatar las identidades y las destrezas de las personas?
2. Planifique, informe y capacite al personal sobre la respuesta de protección infantil ante situaciones de emergencia antes de participar en una situación de emergencia.

# Estándar 3: Previniendo daños en los niños y las niñas

## En campamentos

1. Proporcione capacitación para el personal
2. Asegúrese de que se implementen códigos de conducta
3. Reevalúe las prácticas de reclutamiento, incluyendo la del personal de seguridad
4. Desarrolle un plan para Mantener a los Niños y las Niñas a Salvo en campamentos que aborde lo siguiente:
  - Áreas de dormitorio seguras
  - Áreas de juego seguras
  - Buena iluminación en las instalaciones de servicios sanitarios y lavabos
  - Puntos focales en donde los niños y las niñas puedan recibir apoyo o expresar sus quejas
  - Personal capacitado designado que sea responsable de la protección infantil en el campamento y que pueda vincularse a los comités administrativos del campamento
  - Necesidades médicas y educativas
  - Directrices sobre el “apadrinamiento” o colocación de niños y niñas con la familia extendida/sobrevivientes, u otros adultos
  - Programas de desmovilización que también aborden las necesidades de las niñas.

El DVD contiene un ejemplo de Los principios guía de las mejores prácticas en situaciones de desastre. También encontrará un Taller Especial en la Sección de Paquete de Capacitación de este DVD, Protección Infantil en Contextos de Emergencia, el cual explora estos temas de una manera más detallada.



## RESUMEN: PREVENCIÓN Y BUENAS PRÁCTICAS

### Las buenas prácticas en la planificación de un proyecto para involucrar a los niños y las niñas significan que desde un inicio se debe hacer lo siguiente:

- Realizar una evaluación de riesgos, y monitorear los riesgos durante todo el proyecto.
- Identificar a las personas que tienen la responsabilidad específica de la protección
- El reclutamiento efectivo de personal, incluyendo las verificaciones apropiadas y revisiones del personal y voluntarios/as
- Saber cómo involucrarse con los servicios locales/ nacionales en caso de que usted tenga que reportar una inquietud a ese nivel.

### Las buenas prácticas en el ambiente físico cuando hay contacto con los niños y las niñas significan lo siguiente:

- Asegurarse de que siempre esté presente alguien de la escuela/centro educativo, de la organización de jóvenes o del campamento/establecimiento a cargo del cuidado de los niños y las niñas, y por lo tanto cumplen con su responsabilidad de garantizar la seguridad de todos aquéllos que están dentro del establecimiento.
- Monitorear los riesgos durante todo el proyecto.

### Las buenas prácticas en el contacto físico significan lo siguiente:

- Mantenerse a una distancia segura y apropiada de los niños y las niñas
- El contacto físico con los niños y las niñas solamente cuando es absolutamente necesario

- en relación con una actividad en particular
- Pedir el consentimiento del niño o la niña antes de cualquier contacto físico
- Asegurarse de informar a los niños y niñas con discapacidades si es necesario algún contacto físico y de que ellos/as se sientan bien al respecto.

### **Una buena práctica en las relaciones interpersonales significa lo siguiente:**

- Tratar a todos los niños y las niñas por igual, con respeto y dignidad
- Priorizar siempre el bienestar de cada niño y niña, antes que el logro de los objetivos
- Construir relaciones equilibradas basadas en la confianza mutua que empoderen a los niños y las niñas para compartir en los procesos de toma de decisiones
- Dar una retroalimentación constructiva y entusiasta, en vez de una crítica negativa
- Ser un excelente modelo a imitarse para las relaciones con otras personas
- Reconocer que los niños y las niñas con discapacidades pueden ser aún más vulnerables al abuso que otros niños y niñas

### **Las buenas prácticas en el manejo de información sensible significan lo siguiente:**

- Tener una política y establecer procedimientos para tomar, utilizar y guardar fotografías o imágenes de los niños y las niñas
- Monitoreo adecuado y el uso apropiado de los materiales y actividades que se basen en el internet
- Procedimientos consensuados para reportar cualquier sospecha o acusación de abuso
- Asegurar la confidencialidad para proteger los derechos, incluyendo un manejo, almacenamiento y eliminación segura de cualquier información que se provea como parte del proceso de reclutamiento.

### **Las buenas prácticas en el desarrollo profesional significan lo siguiente:**

- Mantenerse al día con los conocimientos sobre salud y seguridad, y sensibilización sobre la protección infantil
- Estar informado/a sobre la legislación y las políticas para la protección infantil
- Llevar a cabo el desarrollo y la capacitación relevante

(Tomado de los directrices de NSPCC 2004)



# Estándar 4: Directrices por escrito sobre el comportamiento con los niños y las niñas

## INTRODUCCIÓN

### *¿Cuál es el estándar?*

Existen directrices por escrito que describen cuál es la conducta adecuada, tales como códigos de conducta o códigos de práctica hacia los niños y las niñas.

### *¿Por qué las agencias deben de cumplir con este estándar?*

Los niños y las niñas deben experimentar una atmósfera segura, positiva y motivadora. Los estándares de conducta que se ponen por escrito para todas las personas deben definir cuál es la conducta aceptable e inaceptable hacia los niños y las niñas. Estos lineamientos pueden ayudar a minimizar las oportunidades de abuso y ayudar a prevenir las acusaciones falsas que se hacen en contra del personal o de otros representantes.

## DESARROLLO DE CÓDIGOS DE CONDUCTA

Un código de conducta es una guía clara y concisa sobre lo que es y no es aceptable en cuanto a conductas o prácticas cuando está trabajando con niños y niñas. Un código de conducta es un elemento esencial de una política de protección infantil de una organización y todo el personal debe estar de acuerdo con el mismo al momento de ser contratados/as e iniciar sus funciones. Cuando se implementa apropiadamente, un código de conducta debe reducir/limitar el riesgo de abuso infantil. Las acciones a tomar en caso de que el código sea violado o incumplido deben de quedar muy en claro.

Un código de conducta debe ser conciso y claro, y debe satisfacer las necesidades de una organización en particular. Aunque tenemos algunos ejemplos de lo que otras



organizaciones han hecho, es importante considerarlas solamente como una referencia o un punto de inicio. Cada organización necesita desarrollar su propio código.

Muchas organizaciones ya están familiarizadas con (y tal vez ya han adoptado) los principios centrales y códigos de conducta del Comité Permanente entre Organismos de las Naciones Unidas (IASC-Inter-Agency Standing Committee). Revise el sitio [www.humanitarianinfo.org/iasc](http://www.humanitarianinfo.org/iasc) y el código de conducta de la Cruz Roja Internacional en [www.ifrc.org](http://www.ifrc.org).

#### GRUPO DE TRABAJO DEL COMITÉ PERMANENTE ENTRE ORGANISMOS DE LAS NACIONES UNIDAS PRINCIPIOS CENTRALES Y CÓDIGO DE CONDUCTA

- La explotación y el abuso sexual por parte de trabajadores/as humanitarios constituyen faltas graves de conductas y son, por tanto, motivo para la rescisión del contrato.
  - Los actos sexuales con niños o niñas (personas menores de 18 años) están prohibidos independientemente de cuáles sean los criterios locales sobre la edad de consentimiento. La determinación equivocada de la edad del niño o niña no es un atenuante.
  - El ofrecimiento de dinero, empleo, bienes, o servicios a cambio de relaciones sexuales, incluyendo favores sexuales u otras formas de comportamiento humillante, degradante, o abusivo están prohibidos. Esto incluye el intercambio con la asistencia que se debe proveer a los beneficiarios.
  - Las relaciones sexuales entre los trabajadores/as humanitarios (NOMBRE DE LA AGENCIA) y los beneficiarios deben evitarse al máximo, pues se basan en una relación de poder inherentemente desigual y menoscaban la credibilidad e integridad de la labor de ayuda humanitaria.
  - Cuando un miembro del personal de la (NOMBRE DE LA AGENCIA) tiene alguna inquietud o sospecha de explotación o abuso sexual por parte de otro colega que pertenezca a (NOMBRE DE LA AGENCIA) u a otra agencia, esta persona debe reportar esta situación a través de los mecanismos previstos por el organismo.
  - Los trabajadores/as de (NOMBRE DE LA AGENCIA) están obligados/as a crear y mantener un ambiente que prevenga la explotación sexual y el abuso y promueva la implementación de este código de conducta.
  - Los gerentes de todos los niveles tienen responsabilidades particulares de apoyar y desarrollar sistemas que mantengan este ambiente.
- Comité Permanente entre Organismos (IASC)

Sin embargo, éstos solamente se relacionan al tema del abuso y explotación sexual, y por lo tanto también son necesarios unos códigos de práctica que establezcan lo que se puede y no se puede hacer en cuanto a los siguientes temas:

- Contacto físico y tocar
- Medio ambiente y espacio de trabajo
- Idioma e igualdad
- Buenas prácticas cuando se trabaja directamente con niños y niñas

## Estándar 4: Directrices por escrito sobre el comportamiento con los niños y las niñas

- Medios de contacto
- Transporte
- Cultura abierta y segura
- Preparativos para dormir
- Disciplina

### Actividad 4.1: Desarrollando un código de conducta

#### Propósito

Identificar los pasos apropiados para desarrollar un código de conducta para el personal y voluntarios/as en su agencia

#### Notas

Usted puede hacer esta actividad por su cuenta o en consulta con otras personas.

1. Establezca si su organización tiene algún código de conducta o un código que aplique al trabajo con niños y niñas. Si ya existe, revise si:
  - Todos lo conocen,
  - Es relevante
  - Es apropiado
  - Es claro
  - ¿Se está cumpliendo con el mismo?
2. ¿Hace falta algún elemento? ¿Se siente el personal protegido por el código o es éste ambiguo y abierto a la interpretación? ¿Podría ayudarle si usted sospechara u observara una mala práctica o una mala conducta con los niños y las niñas?
3. Haga una lista de lo que para usted es una conducta aceptable e inaceptable que podría colocar en riesgo a los niños y las niñas, y haga un resumen de lo que hace falta o se necesita cambiar.
4. Consulte o pregunte a los niños y las niñas. Haga una sesión con los niños y las niñas con los que trabaja para que le ayuden a desarrollar los códigos de práctica o de conducta. Será útil si les pide que también diseñen su propio código. Puede ser algo general sobre la conducta o podría ser algo sobre cómo prevenir el acoso. Pida que los niños y las niñas identifiquen qué conductas de los adultos les hace sentir seguros cuando están en contacto con ellos/as y qué tipo de cosas les hace sentirse incómodos/as.

El estándar 7 de esta guía incluye un número de actividades adicionales diseñadas para motivar la participación de los niños y las niñas en cosas que les ayudarán a estar y sentirse más protegidos/as.

5. Utilice la información que ha recogido ahora, preferiblemente con un grupo de colegas de su organización, y empiece a escribir su propio código de conducta. En la **Fase 1 Actividad 1.1** hay un ejercicio que le ayuda a identificar dónde y cuánto contacto tiene con los niños y las niñas. **Si usted no ha hecho este ejercicio todavía, hágalo ahora.** Tome en cuenta las áreas que pueden ser riesgosas (actividades donde está trabajando a solas con los niños y las niñas, o comunicándose con ellos a través de e-mail, o en lugares aislados o sin supervisión).

Haga una lista de lo que Se Puede y No Se Puede Hacer que le pueda ayudar a clarificar cuáles prácticas son aceptables y cuáles no.

6. Consulte/pregunte a otros - circule un borrador del código y solicite comentarios y retroalimentación a las personas clave.
7. Una vez que haya un acuerdo formal, hable con otras personas sobre el código de conducta en sesiones informativas, en capacitaciones sobre protección infantil, y en otras reuniones del equipo. Asegúrese de que el conocimiento sobre el código se imparta como parte de los paquetes de reclutamiento e inducción para el personal. El personal que labora y el nuevo deben de firmar el código indicando que lo han leído y que lo comprenden.
8. Establezca un plazo para revisar el impacto del código y monitorear su efectividad. Incluya a los niños y las niñas en el proceso de revisión.

**Nota:** El DVD contiene dos ejemplos de un código de conducta de dos ONGs internacionales – Terre des hommes y Tearfund.



*“Los niños y niñas necesitan alguien a quien acudir cuando están siendo víctimas de abuso.”*



# Estándar 5: Cumpliendo con los estándares en diferentes localidades

## INTRODUCCIÓN

### *¿Cuál es el estándar?*

Existe una guía clara sobre cómo las directrices de la organización serán adaptadas en los diferentes localidades para ajustarse a las circunstancias locales.

### *¿Por qué las agencias deben cumplir con este estándar?*

Las ONG y otras agencias trabajan en una variedad de espacios, con diversos puntos de vista y diferentes acuerdos o disposiciones para la protección infantil. A veces se entiende de manera diferente lo que significa el abuso infantil. La agencia debe dar una guía clara al personal, socios y otras organizaciones (incluyendo organizaciones que proveen fondos) sobre cómo la política de protección infantil se adaptará y aplicará en todas estas diferentes circunstancias. Las directrices deben de ser aplicadas de forma que sean sensibles a las diferentes culturas pero sin aprobar prácticas que sean dañinas para los niños y las niñas.

## ADAPTÁNDOSE AL PAÍS Y AL CONTEXTO LOCAL

Se necesita una guía clara sobre cómo, y hasta qué punto, la política de una organización puede ser adaptada en diferentes países y contextos locales. A veces, la cultura local hace que se interprete de manera diferente lo que constituye un abuso. La organización necesita consultar a nivel local con personal nacional para que se le dé una orientación de cómo responder cuando se expresan inquietudes externas sobre protección infantil y cómo la política de protección será adaptada y aplicada en circunstancias diferentes.

La política debe de ser sensible a la cultura en la cual se opera, pero no debe aceptar o aprobar actos de maltrato que constituyan un abuso.

Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para Protección Infantil (Herramienta 3) también argumenta sobre este estándar e incluye algunos ejercicios de capacitación para ayudarle a definir el abuso, incrementar el conocimiento y entendimiento de las diferentes culturas, tradiciones, religiones y contextos. También contiene un número de ejercicios que le ayudarán a identificar algunos de los aspectos positivos de la práctica local y de las tradiciones con relación al cuidado infantil. Si es posible, revise estos ejercicios de capacitación antes de continuar trabajando sobre este estándar. Puede encontrar estos ejercicios en el Módulo 2 de la Herramienta 3. Las Notas del Capacitador de este módulo las puede encontrar en el DVD; estas notas también le dan más información sobre las definiciones.



### Actividad 5.1: Prácticas locales que podrían ser perjudiciales para los niños y las niñas



#### Propósito

Establecer definiciones locales de abuso y maltrato a los niños y niñas

#### Notas

Esta actividad le permitirá:

Hacer una breve descripción de los diferentes tipos de abuso cometido en contra de los niños y las niñas

Identificar tipos prevalentes de abuso en el área local de los participantes

En la *Herramienta 3 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para la Protección Infantil Módulo 2, Ejercicios 2.2 – 2.5*, hay una descripción más detallada y se puntualiza una extensión de esta actividad.



Utilice las preguntas a continuación para tratar de identificar lo siguiente:

- ¿Qué clase de conducta se observa en el área local que podría ser perjudicial para los niños y las niñas?
- ¿Quién causa el daño?
- ¿Existen prácticas comunes o tradiciones que podrían causar daño a los niños y las niñas?
- ¿Cómo afecta a los niños y las niñas?
- ¿Qué leyes existentes se podrían utilizar para proteger a los niños y niñas?



“Un código de conducta es una guía clara y concisa sobre lo que es y no es aceptable en cuanto a conductas o prácticas cuando está trabajando con niños.”

## Estándar 5: Cumpliendo con los estándares en diferentes localidades

### Actividad 5.2: Identificando los recursos locales

El siguiente paso luego de consultar sobre la religión, tradiciones, prácticas y situaciones existentes para los niños y las niñas en el área local, es determinar qué recursos legales y sociales comunitarios existen. Ya sea a través de una discusión, o como una tarea establecida dentro de un plazo, busque tanta información como sea posible sobre el medio ambiente y el contexto local, que incluya:

- El ambiente local, la situación política, etc.
- El contexto y las estructuras legales y sociales
- Los vínculos con la comunidad local
- Cualquier lineamiento o protocolo que exista sobre la protección infantil
- Recursos (médicos, educativos, líderes comunitarios, comités de residentes, individuos)

La lista de chequeo debe ayudarle a conseguir la información local que necesita. Una copia de esta lista se encuentra en el DVD. (Herramienta 5)

### Lista de Verificación para la recopilación de información local

Recursos legales	
Detalles sobre cualquier ente o agencia de gobierno con autoridad estatutaria para la protección infantil	
Resumen de las leyes que regulan el bienestar/protección infantil. Identifique las convenciones internacionales que el país ha firmado o ha ratificado (Ej. Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña)	
Breve análisis de la implementación/ cumplimiento de la legislación a medida que se conozca sobre ello.	
Investigación/procesamiento criminal – policial y judicial	
La posición asumida por la policía local sobre la investigación de agresiones criminales en contra de niñas y niños y la probabilidad de procesamiento por dichas ofensas.	
La edad legal para dar consentimiento en el país y legislación que cubra este tema	
Otra agencias – servicios de salud, ONG, foros entre agencias	
Detalles de servicios de salud y otros a los que puede tener acceso como parte de una respuesta para las víctimas.	
Detalles de ONG, otras agencias, otros entes relevantes y redes profesionales, incluyendo cualquier acuerdo conjunto relacionado con temas de protección infantil, VIH, centros de mujeres/refugiados o viviendas seguras.	

Comunidad	
Detalles de justicia informal/comunitaria y mecanismos de protección y cómo funcionan.	
Identificar y establecer contacto con ONG locales, ONG internacionales y otras organizaciones que trabajan en la protección/ Derechos del Niño y la Niña o programas de asistencia que afectan a los niños y las niñas.	
Recoja información sobre los recursos comunitarios tales como grupos locales de abogacía, grupos comunitarios o religiosos, o actividades de los niños y las niñas las cuales podrían apoyar el trabajo de protección infantil.	
Establezca contacto con cualquier institución académica que trabaje por los Derechos del Niño y la Niña.	
Identifique y documente prácticas tradicionales dañinas tales como matrimonio precoz, ceremonias de iniciación, y circuncisión femenina.	

## DESARROLLANDO PROCEDIMIENTOS LOCALES

Una vez que usted haya realizado la actividad de planificación (observe arriba) es una buena idea compaginar la información. Esto le ayudará a escribir un procedimiento local que clarifique lo siguiente:

- Cómo se puede reportar un posible abuso de un niño o niña, y
- Qué y quién le puede ayudar cerciorarse de que esta inquietud es manejada de la mejor forma posible.

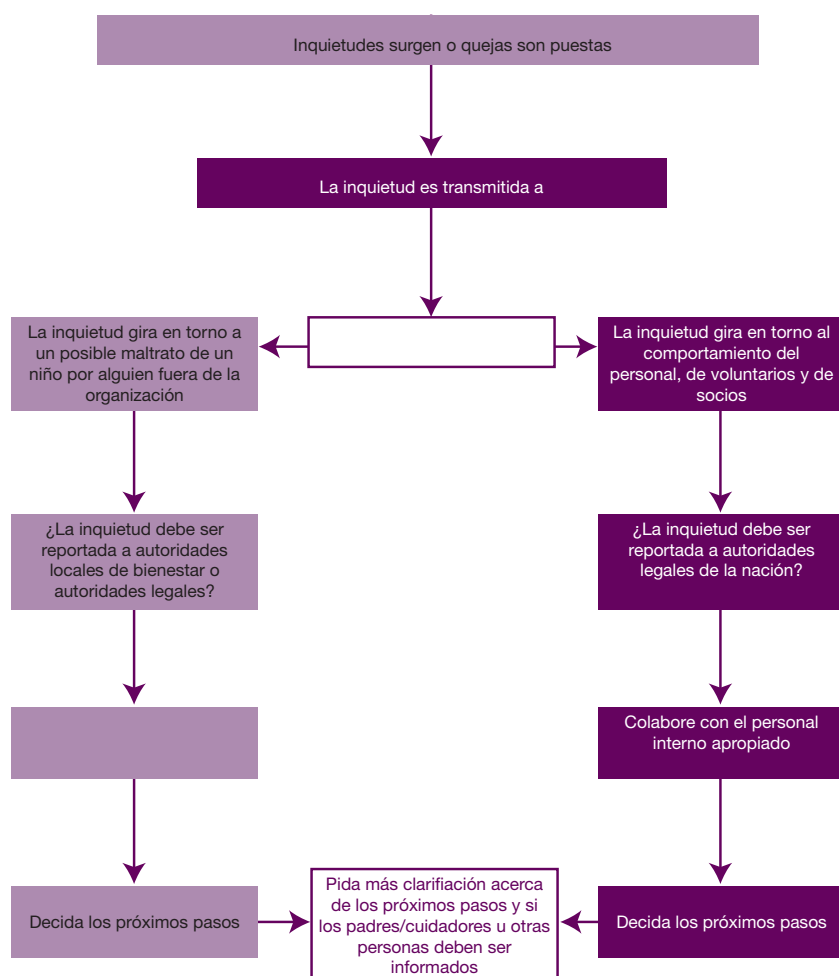
Usted necesita identificar aquellas inquietudes que son internas a la organización y que se ajustan a la política de protección infantil, y aquellas que son externas y que pueden necesitar una respuesta comunitaria más amplia. *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para la Protección Infantil* (Herramienta 3) **Módulo 3 Ejercicio 3.6 o 3.7** le ayudará analizar estos temas en mayor detalle. Utilice un flujograma en blanco (mire a continuación y también en el DVD) para establecer un proceso de reporte que se ajuste a su situación local. El mismo debe de ilustrar claramente cómo se manejan las inquietudes sobre protección infantil a nivel local así como dentro de su organización.

 **Herramienta 3**  **Herramienta 5**

### Procedimiento para hacer reportes sobre protección infantil (ejemplo en blanco)

Utilice el diagrama para completar las brechas y decidir cuál será el proceso en su organización; añada nombres donde haya brechas. El procedimiento para responder a los casos cuando se reporta una inquietud es el siguiente:

## Estándar 5: Cumpliendo con los estándares en diferentes localidades



### Actividad 5.3: ¿Abuso infantil o tradición y práctica cultural?

#### Propósito

Explorar las tradiciones y prácticas culturales que son aceptables y el maltrato de los niños y las niñas

#### Notas

La religión, cultura y tradición juegan una parte importante en mantener a los niños y niñas a salvo del abuso y el daño. Sin embargo, en algunas partes del mundo puede ser muy difícil mantener un equilibrio entre el respeto por una costumbre local y los derechos de un niño o niña y confrontar alguna práctica que sea perjudicial y constituya un abuso para ellos/as. La siguiente actividad le puede ayudar a manejar este tema.

1. Primero identifique las fortalezas de la comunidad local y las tradiciones, religión y prácticas que ayudan a proteger a la niñez y a mantenerla a salvo.
2. Luego analice los escenarios. Utilícelos para empezar una discusión con los colegas, socios, equipos, trabajadores/as comunitarios/as y líderes, etc. Los escenarios están también en el DVD, por favor úselos como guía solamente y desarrolle otros que se ajusten al contexto en el cual usted trabaja. (Herramienta 5)
3. Analice si usted piensa que algunas de estas prácticas constituyen abuso o no, y si fuera así, qué acciones se pueden tomar.

### **Después de la discusión- preguntas útiles**

- ¿En qué problemas o diferencias se enfocan los escenarios?
- ¿Hubo un acuerdo sobre qué respuesta se debe dar a los escenarios?
- ¿Qué diferencias existen en las actitudes y valores?
- ¿Se identificaron otras prácticas o tradiciones en la discusión?
- ¿Está usted de acuerdo en lo que es culturalmente aceptable o no?
- ¿Cuál es el impacto en el trabajo que realiza su programa u organización?

Utilice esta información para pasar a la siguiente actividad que explora algunas formas prácticas de manejar el conflicto entre el entendimiento cultural y la protección infantil.

### **Escenarios**

#### **Escenario 1**

Durante una reunión de información, una consultora menciona que en una visita a un programa de cuidado infantil de una agencia social observó a niños/niñas con manos hinchadas y marcas en sus cuerpos. Ella dijo que parecía que habían sido golpeados/as. Cuando ella preguntó a la directora del programa, ella le dijo que la Biblia dice “*Si no usas la vara, malcriarás al niño*”.

#### **Escenario 2**

Es una práctica común que la comunidad cuide de los niños y las niñas con dificultades de aprendizaje, aunque no tienen acceso a ningún tipo de educación o desarrollo de destrezas para vivir independientemente.

#### **Escenario 3**

En este país cuando nace un niño o niña discapacitado/a, siempre ha sido aceptable que los padres/madres los lleven a instituciones donde reciben atención. No se espera que las familias asuman la “carga” de cuidar a estos niños.

#### **Escenario 4**

Es una práctica común que los niños y las niñas sean circuncidados/as cuando llegan a la pubertad; es un símbolo de que se convierten en hombres y mujeres.

#### **Escenario 5**

Todavía es una práctica común que las niñas sean circuncidadas (mutilación de genitales femeninos) aunque la ley del país lo prohíba.

#### **Escenario 6**

Si una joven niña es violada, entonces el remedio tradicional para ella es casarse con el hombre que la violó.

#### **Escenario 7**

Para apoyar la extrema pobreza en las áreas rurales, las niñas de sólo 12 años de edad son enviadas a la ciudad para ganar dinero a través de la prostitución. Sin este dinero, sus familias podrían morir de hambre.

#### **Escenario 8**

Es una práctica común que los adultos bajen los pantalones cortos de los niños y les tiren de sus penes. Esto sólo sucede con los pequeños varones; no se considera un abuso, y el



## Estándar 5: Cumpliendo con los estándares en diferentes localidades

personal de esta organización no será disciplinado por esto.

### Escenario 9

En esta región, el trabajar para apoyar a la familia no es trabajo infantil; es aceptado que los niños y las niñas trabajen como sirvientes de las personas adineradas.

### Actividad 5.4: Creencias culturales y protección infantil

#### Propósito

Explorar formas prácticas para abordar el conflicto entre las creencias culturales y las políticas de protección infantil (En base al ejercicio desarrollado por la organización Save the Children UK en un taller en Sierra Leona)

#### Notas

1. Usted debe de realizar esta actividad en un grupo o como equipo. Pida al grupo que describa las prácticas culturales que existen en las áreas de trabajo y determine cuáles:
  - Causan tensión cultural
  - Están en conflicto con los estándares que se enfocan en mantener a los niños y las niñas a salvo.

La actividad previa debe haberle ayudado a identificar cuáles son las que causan mayor tensión.

2. En un pedazo grande de papel, dibuje dos columnas - en la de la izquierda escriba “Práctica”, y en la de la derecha “Creencia en la cual se fundamenta”. Pida al grupo que identifique las prácticas culturales que prevalecen en la comunidad local o país y también la creencia en que se fundamenta dicha práctica.

Algunos ejemplos a continuación.

Práctica	Creencia que la fundamenta
Matrimonio precoz	La madurez está determinada por el desarrollo de las características físicas
Los niños y las niñas que ganan dinero	Los niños y las niñas son considerados como activos financieros
Castigo corporal	“La letra con sangre entra”
Ceremonias de iniciación masculina	El rito de pasar de niño y convertirse en hombre

3. Cuando el grupo ha identificado las prácticas y creencias, lidere una discusión sobre el por qué existen estas prácticas y creencias, de dónde vienen y por qué se mantienen. ¿En qué medida la religión y la fe influyen en las prácticas y creencias?
4. Pida al grupo que medite sobre qué es necesario que suceda ¿cuáles son las prioridades?
  - ¿Qué pueden hacer ellos para reducir las prácticas de abuso, abandono y explotación infantil?

5. Ahora pida al grupo que piense sobre las barreras que pueden encontrar para cambiar las prácticas culturales de abuso.
- ¿Por qué este tema podría ser susceptible para la comunidad?
  - ¿Causaría alguna tensión? Si es así, ¿por qué? ¿Cómo puede usted trabajar con la comunidad para tener éxito?

Por ejemplo:

Causa de tensión	Trabajo con la comunidad
Es una fuente de poder y control que la gente involucrada desea mantener	Trabajar con la comunidad para romper algunos de los mitos negativos
Una cultura profundamente arraigada en las raíces sociales, políticas y económicas de la sociedad	Ayudar a que los niños y las niñas identifiquen los peligros de dichas prácticas
El castigo corporal es aceptado como norma tanto en el hogar y en la institución educativa	Encontrar formas positivas de manejar la conducta



“Cuando las agencias trabajan a través de socios ellos también deben desarrollar políticas y procedimientos de protección de la niñez.”

# Estándar 6: Todos los niños y las niñas tienen el mismo derecho a ser protegidos/as/as

## INTRODUCCIÓN

### *¿Cuál es el estándar?*

Se dan los pasos necesarios para abordar la necesidad de todos los niños y las niñas a ser protegidos/as del abuso.

### *¿Por qué las agencias deben den cumplir con este estándar?*

El abuso ocurre en niños y niñas de todas las edades, razas, géneros, religiones o discapacidades, orientación sexual, nivel social o cultural. Algunos niños o niñas, tales como los niños y niñas con discapacidad, son particularmente vulnerables. Algunos niños y niñas pueden tener dificultad para obtener la ayuda que necesitan debido a los prejuicios y la discriminación, y las agencias deben tomar los pasos necesarios para asegurar que todos los niños y las niñas estén protegidos/as y reciban el apoyo que requieren.

## DIFERENTES NECESIDADES, LOS MISMOS DERECHOS

Los individuos, grupos y organizaciones tienen el deber y la responsabilidad de asegurar que el bienestar de los niños y las niñas pertenecientes a grupos y comunidades minoritarias reciba la consideración necesaria. Los niños, niñas y jóvenes que tienen una discapacidad, o que provienen de un diferente grupo étnico o cultural, o de otra tribu pueden convertirse fácilmente en víctimas de la discriminación y prejuicio sistemático. Obviamente, esta discriminación y prejuicio pueden ser muy perjudiciales para el bienestar del niño y la niña, y podría significar la falta de acceso a servicios esenciales que les brinden protección y promuevan su bienestar.

Algunos niños, niñas y jóvenes son más vulnerables debido a sus diferencias; las organizaciones deben asegurarse de tener estrategias efectivas que maximicen el acceso a sus servicios. Las organizaciones deben considerar algunos de los siguientes puntos:

- Las políticas, estrategias y planes de acción para la protección infantil reflejan un compromiso con la igualdad y diversidad (diferencias) asegurando la satisfacción de las necesidades de los niños y las niñas de grupos minoritarios.
- Todas las agencias que brindan servicios a niños y niñas deben demostrar su competencia en determinar las necesidades de los niños y las niñas en un contexto culturalmente diverso.
- Todas las agencias que brindan servicios accesibles deben asegurarse de que los materiales de información estén a disposición de los diversos grupos.
- Todas las agencias deben proporcionar apoyo en la comunicación y servicios de intérpretes a los niños, niñas y familias cuyas necesidades de comunicación sean diferentes.
- Existen asociaciones locales con grupos minoritarios para asegurar que participen totalmente en las decisiones sobre cómo mantener a los niños y las niñas a salvo.

Al desarrollar una estrategia o plan organizacional para proteger a los niños y niñas, la primera etapa es asegurar que el mismo refleje las necesidades reales de los niños y niñas de los grupos minoritarios y de las comunidades donde trabaja. Estas necesidades varían enormemente.

Los ejemplos pueden incluir:

- Una estrategia para desarrollar y promover servicios accesibles que respondan a las necesidades de los niños y niñas con discapacidades.
- Programas de VIH/SIDA específicamente dirigidos a las necesidades de los niños, niñas y jóvenes.
- Llegar a los niños y las niñas que son víctimas de violencia doméstica
- Llegar a los niños y las niñas que son víctimas de la guerra
- Estructuras para salvaguardar y proteger a las niñas y jóvenes mujeres que están siendo víctimas de violencia de género y están sujetas a las costumbres y prácticas que perjudican su bienestar emocional y físico.

## PONIENDO EN ACCIÓN SU ESTRATEGIA PARA PROTEGER A TODOS LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS

Publicando un compromiso para mantener a los niños y las niñas a salvo probablemente no será suficiente para inspirar o eliminar barreras.

Las organizaciones deben de estar comprometidas con asistencia a largo plazo para erradicar la discriminación que coloca a los niños y las niñas en riesgo. Necesitará un liderazgo claro y un compromiso de parte de los niveles gerenciales para implementar la estrategia.

### *Elementos clave*

- Asegúrese de que los objetivos sean claros y ligados a resultados relacionados con la protección infantil.
- Asegúrese de que los roles y responsabilidades, y particularmente las expectativas de la gerencia, estén bien definidas.
- Brinde suficiente capacitación para el personal de apoyo en sus labores para mantener a todos los niños y las niñas a salvo.
- Establezca fechas límite razonables.
- Asegúrese de que tiene los recursos adecuados para las actividades
- Asegúrese de que exista participación de la comunidad, incluyendo a los niños y niñas.

## MONITOREO Y EVALUACIÓN

El monitoreo y la evaluación son parte integral de la entrega de los servicios. Esto significa que tendrá que medir cómo sus servicios llegan a los diferentes niños y niñas. Cuando se hace el monitoreo debería tomar en cuenta lo siguiente:

- Garantice que tiene preparativos para el monitoreo y que tiene indicadores de desempeño.
- En todas las herramientas de auditoría explícitamente haga referencia a la condición étnica, discapacidad, género, estatus de VIH, sexualidad, edad y cualquier otra diferencia previamente identificada en los niños y las niñas.
- Haga el monitoreo, revisión y evaluación del progreso alcanzado en su estrategia para proteger a todos los niños y las niñas.
- Incluya una referencia específica en todos sus mecanismos de reporte sobre su

## Estándar 6: Todos los niños y las niñas tienen el mismo derecho a ser protegidos/as/as

compromiso con la protección infantil, por ejemplo, en sus informes trimestrales o anuales.

- Haga propaganda y celebre ampliamente los logros para asegurarse de que todos los grupos minoritarios reciban información, enviando un fuerte mensaje de que su organización está comprometida con abordar las desigualdades.

### Actividad 6.1: Garantizando los derechos de todos los niños y las niñas a ser protegidos/as del abuso

#### Propósito

- Identificar dentro de su organización las brechas en la atención provista a los niños y las niñas de difícil acceso o socialmente excluidos.
- Hacer un plan de acción para que usted pueda apoyar a estos niños y niñas en el futuro.

#### Notas

La siguiente actividad le puede ayudar a aplicar este estándar en su propio contexto. Es probablemente mejor si lo hace al menos con otra persona, idealmente con otras personas de su organización y de sus socios. El ejercicio funciona mejor si se hace a manera de análisis entre socios que trabajan juntos, o en un pequeño grupo. Necesitará mucho papel y bolígrafos, o una pizarra con tiza para esta actividad.

#### 1. Identifique a un niño o niña en su programa

Empiece analizando qué significa “todos los niños y las niñas” para su agencia o programa y piense en un niño o niña específico que podría ser pasado por alto debido a que es de alguna manera diferente, pero que podría estar en riesgo de daño o abuso. Dibuje o haga un retrato hablado de un niño o niña tratando de responder a las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es su nombre?
- ¿Cuántos años tiene?
- ¿Dónde vive?
- ¿Quién lo cuida?
- ¿Cómo se comunica?
- ¿Tiene capacidad de movilidad?
- ¿Es posible para el niño o niña entenderse con sus tutores, sus familias o voluntarios/as?
- ¿Tienen amigos/as?
- ¿De qué forma podrían pasarse por alto sus necesidades?
- ¿Cómo podrían ellos/as ser vulnerables al abuso?

Sus respuestas a estas preguntas, o de hecho cualquier dificultad que tenga para responderlas, puede indicarle si está en capacidad de identificar a los niños y las niñas potencialmente excluidos/as y sus necesidades. Guarde este trabajo en una hoja y luego utilice otra hoja para la siguiente parte de la actividad.

#### 2. Mapeo

Una vez que haya identificado a un niño, niña o joven en su organización o programa, piense si existen otros niños y niñas que podrían ser descritos como “diferentes” y quienes podrían ser sujetos de discriminación. Realice un ejercicio de mapeo dentro de su programa para identificar a los niños, niñas o jóvenes a quienes sea más difícil llegar y dibuje sus caras en una hoja de papel muy grande. Debería pensar en ellos/as como personas y hacer que la expresión de su rostro refleje lo que usted piensa que sienten con respecto a su vida.



3. Necesidades de protección

De seguido, para cada cara identifique lo que considere que son las necesidades de protección, o cuáles son los riesgos actuales para su seguridad en términos de abuso. Escriba éstos en diferente color.

Ejemplo de la Actividad 6.1

*Necesidades de protección*

*Estar bajo el cuidado seguro de personas*

*Acceso a la educación*

*Cuidado íntimo seguro*



*Riesgos para la seguridad*

*Estar bajo el cuidado de muchas personas diferentes*

*Vivir en una institución del gobierno*

*Aislado/a de la familia y comunidad*

*No se puede comunicar de manera verbal*



*“El prejuicio y la discriminación pueden impedir que algunos niños y niñas obtengan la ayuda que necesitan”.*

## Estándar 6: Todos los niños y las niñas tienen el mismo derecho a ser protegidos/as/as

### 4. Partes interesadas


Alrededor de cada rostro en su mapa, identifique quiénes son los interesados o partes interesadas en el futuro de ese niño o niña. ¿Hay un padre/madre o un tutor, o un/a voluntario/a, líder religioso, trabajador/a de salud, o amigo/a? ¿Qué organización tiene la responsabilidad de su futuro, es la suya? ¿Qué socios están también involucrados, o podrían estarlo? Nuevamente, utilice un color diferente para esto y deje espacio entre el rostro (del niño o niña) y la parte interesada clave o interesado. En caso de que no se visualice una parte interesada, entonces se requiere clarificación.

### 5. Servicios o barreras para recibir servicios

Ahora, complete la brecha entre el niño o niña y el parte interesada identificando los servicios que ya reciben y que los protegen de cualquier daño. Esta parte del ejercicio puede ser difícil, porque obviamente le dará un mensaje importante sobre cómo se está respondiendo a las necesidades de los niños y las niñas vulnerables. Si todavía hay una brecha o barrera, trate de identificar cuáles pueden ser esas barreras. Éstas podrían incluir:

- Dificultades de comunicación
- Recursos – tanto financieros y humanos
- Los niños y las niñas no son considerados importantes
- Varias prioridades al mismo tiempo y etc.

### 6. La respuesta

La etapa final de esta actividad es la planificación de acciones. Idealmente debería ser realizada con los socios, internos o externos a la organización. Utilizando el material que generó antes, tradúzcalo a la hoja de acciones a continuación. Cerciérese de que los individuos en quienes se enfocó para realizar el ejercicio anterior se mantengan en el anonimato. Usted está identificando las necesidades no satisfechas en su agencia o programa y esto debe de ayudarle a desarrollar una estrategia general. Esta tabla se encuentra en el DVD para que la reproduzca.  **Herramienta 5**

Esta actividad idealmente debería de realizarse con el total apoyo y participación de la alta gerencia. También debe estar de vinculada a cualquier otra política de igualdad que tenga su organización.

Utilice las sugerencias al comienzo de este estándar (página 61) para ayudarle a monitorear y revisar cómo está funcionando su organización. Considere utilizar regularmente la actividad del mapeo, con las mismas caras o niños y niñas, para ver el avance hacia el logro de los resultados deseados para protegerlos de abuso o daños.

Herramienta de planificación de acciones

Necesidad de protección no satisfecha	Acción propuesta	Quién	Cuándo	Recursos	Posibles barreras	Cómo resolverlos	Revisión

# Estándar 7: Comunicando el mensaje de “mantener a los niños y las niñas a salvo”

## INTRODUCCIÓN

### ¿Cuál es el estándar?

Se implementa sistemas y procesos para asegurar que todos en la agencia conozcan cómo mantener a los niños y las niñas a salvo, se les pregunta su opinión sobre mantener a los niños y las niñas a salvo y se escuchan sus opiniones.

### ¿Por qué las agencias deben cumplir con este estándar?

Las políticas y procedimientos puestos en vigencia por las organizaciones para mantener a los niños y las niñas a salvo son efectivos solamente si las personas las conocen, pueden contribuir a su desarrollo y si tienen la oportunidad de expresar sus puntos de vista sobre si están funcionando o no.

## ASEGURANDO UNA COMUNICACIÓN EFECTIVA – SISTEMAS Y PROCEDIMIENTOS.

Para implementar exitosamente los estándares, debe tener lo siguiente:

- **Sistemas** de comunicación efectivos, y personal y voluntarios adultos que estén motivados a escuchar a los niños y las niñas, y
- Personal que esté capacitado en **métodos** de comunicación infantil en circunstancias difíciles

Las circunstancias difíciles pueden ser debido a la necesidad crónica de ayuda humanitaria o en situaciones graves de emergencia, o debido a situaciones específicas e individuales que afecten a niños y niñas en particular, tales como el VIH, abuso o daño.

Esta sección por lo pronto abordará tanto los sistemas y métodos para asegurar la comunicación efectiva.

Los sistemas que se deben poner en vigencia en su organización deben de asegurar que el personal, organizaciones socias, padres/madres/tutores y niñas y niños tienen el mismo conocimiento sobre la política de protección infantil y los principios de protección. Esto significa cerciorarse de que los estándares 1- 4 están en vigencia; y esta sección también está relacionada con ellos. También será muy importante desarrollar un enfoque de asociación con los padres/madres o encargados del cuidado de los niños y niñas, la comunidad local, las niñas, los niños, niñas y jóvenes.

### Actividad 7.1: ¿Qué métodos de comunicación ya existen?

#### Propósito

Identificar los diferentes métodos de comunicación que usted ya utiliza

#### Notas

1. Haga una lista de los métodos que utiliza para informar a las personas sobre el trabajo de su organización, por ejemplo: hablar con la gente, recomendaciones de otras personas, afiches, anuncios, panfletos, etc.

- ¿Qué tan efectivos son estos métodos para comunicar lo que usted desea que las personas conozcan?
- 2. Para mejorar los métodos de comunicación, es importante trabajar en asociación con otros. A continuación le damos algunos consejos para desarrollar un enfoque de asociación.

## DESARROLLANDO UN ENFOQUE DE ASOCIACIÓN PARA LA COMUNICACIÓN

- Motive la participación de los padres/madres/tutores, niños y niñas y comunidad tanto como sea posible a través de la promoción de su membresía en comités o grupos de dirección/planificación, así como la participación en actividades cotidianas.
- Cerciórese de conocer quién tiene la responsabilidad del cuidado de un niño o niña en cualquier programa o proyecto y lleve un registro de los detalles de contacto.
- Asegúrese de que el personal se pueda identificar fácilmente en el trabajo; por ejemplo, con una camiseta o insignia.
- Siempre que sea posible, obtenga el consentimiento de los padres y madres para las actividades.
- Asegúrese de que las comunicaciones entre la organización y los padres/madres/tutores/niños/niñas/líderes comunitarios toman en cuenta el idioma o las diferencias de comunicación.
- Asegúrese de que los padres, madres, niños y niñas y cualquier otra persona relevante conozca sus políticas de protección infantil y procedimientos para reportar inquietudes.
- Desarrolle un procedimiento para presentar quejas y confirme que es publicitado y que todos lo conozcan.
- Involucre a los padres y madres, así como a los niños y niñas, en el desarrollo de códigos de buena conducta; por ejemplo, la conducta para evitar las humillaciones o burlas de otros, etc.
- Desarrolle formas de obtener retroalimentación de los padres/madres/tutores/niños y niñas/la comunidad para determinar qué está haciendo bien, que no está funcionando y revisar qué conoce la gente sobre la organización y su funcionamiento.

## ASOCIACIÓN CON NIÑOS, NIÑAS Y JÓVENES

Es muy importante establecer una cultura abierta dentro de su organización por medio de la cual los niños y las niñas sientan que cuando están con usted pueden tener una discusión abierta y honesta sobre cualquier cosa que les esté preocupando. Esto solamente es posible si usted promueve esto de manera activa y les pregunta regularmente cómo se sienten y qué está pasando en sus vidas.

### ***Dar a los niños y las niñas la confianza de hablar***

Uno de los tristes hechos sobre el abuso o daños a los niños y niñas es que silencia a los niños y niñas y les impide hablar con los adultos, aún con aquéllos que conocen y en quienes confían. La razón es que los adultos generalmente son físicamente más poderosos que los niños y las niñas, y pueden utilizar amenazas o miedos, e incluso les quitan algo a los niños y las niñas para impedir que hablen.



## Estándar 7: Comunicando el mensaje de “mantener a los niños y las niñas a salvo”

Si realmente quiere que su organización promueva una cultura y un ambiente seguro, entonces debe de ser muy claro con los niños y las niñas y decirles que pueden hablar. Lo puede hacer de varias formas. No se olvide de que se requerirá de mayor esfuerzo el asegurar que los niños y las niñas muy pequeños/as o los niños y las niñas con discapacidades comprendan los mismos mensajes. Aquí indicamos algunas cosas que usted puede hacer:

- Motive a que los niños y las niñas se involucren incluyéndolos en los comités gerenciales
- Discuta abiertamente con ellos/as los principios y la política de protección infantil.
- Escúchelos/as realmente y tenga en cuenta lo que le digan. Asegúrese de que su participación no es solamente algo ornamental, y de que ellos sepan que usted sí los escucha.
- Muestre afiches o folletos informativos especialmente para los nuevos niños y niñas que se unen al programa, y hable abiertamente con ellos/as sobre la necesidad de que se sientan seguros/as.
- Cerciórese de que cada niño y niña tenga un punto focal, es decir, una persona identificada a la que puedan acudir si tienen alguna inquietud.
- Garantice que sus afiches o folletos pongan muy en claro qué tipo de conducta es totalmente inaceptable, tales como las humillaciones, un idioma racista, o una conducta amenazante, etc. Éstos también deben de indicar qué sucederá si este tipo de conducta continúa.
- Realice unos cuestionarios cortos o haga grupos focales ocasionalmente para revisar como están marchando las cosas.

No se olvide de que los sistemas y prácticas de comunicación no solamente radican dentro de la organización. Es importante que su propia organización establezca vínculos con otras organizaciones de la localidad para promover la noción de una comunidad segura y atenta a las necesidades y para compartir las mejores prácticas. Se debe de establecer vínculos entre diferentes territorios, tanto dentro de la organización más amplia como dentro y entre otras organizaciones o grupos comunitarios. Es muy importante que vea a su organización como parte de una red más amplia en el país, y en la cual todos juegan un papel muy importante para salvaguardar a los niños, niñas y jóvenes.

### MÉTODOS DE COMUNICACIÓN

#### ***Comunicándose con los niños y las niñas***

Las organizaciones crean un ambiente de mayor respeto y seguridad para los niños y las niñas cuando se les consulta y se habla con ellas, y se crea el tiempo y las oportunidades para escucharlos/as.

Al permitir que los niños, niñas y jóvenes participen de las decisiones que les afectan, al tomar sus ideas seriamente y al respetar y valorar sus puntos de vista, una organización estará contribuyendo a desarrollar la autoestima de los niños, niñas y jóvenes y su autoconfianza. También fortalece su relación con la organización.

Los sistemas de comunicación enfocados en los niños y niñas crean ambientes de mayor seguridad a medida que éstos/as se sienten más empoderados/as para enunciar lo que les hace sentir mayor seguridad, y así igualmente decir cuándo se sienten preocupados/as por su seguridad y su bienestar.

### **Apoyando los derechos del niño y la niña**

Para apoyar estos conceptos, el Artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña (CDN) establece que: *“El niño o niña tiene derecho a expresar una opinión y a que esa opinión se la tenga en cuenta en cualquier asunto o procedimiento que le afecte”*.

El Artículo 13 de la CDN establece el derecho del niño y la niña a *“obtener y conocer la información y a expresar sus puntos de vista, a menos que esto vaya en contra de los derechos de los otros”*.

### **Herramientas prácticas y estrategias para consultar, y hablar con los niños y las niñas**

Si usted quiere mantener a los niños y las niñas a salvo, es importante que se asegure de que las líneas de comunicación estén abiertas, que los niños y las niñas conozcan sus derechos, y que conozcan cómo expresar lo que necesitan y desean. Las siguientes siete herramientas le ayudarán a que los niños y las niñas se sientan más protegidos/as.

1. Escuchar
2. Determinar qué hace que los niños y las niñas se sientan protegidos/as
3. Crear áreas seguras
4. Identificar las conductas seguras
5. Empoderar a los niños, niñas y jóvenes
6. Motivar a que los niños y las niñas se expresen y hagan sus quejas
7. Reconocer que son a veces vulnerables, asegurándose que los niños y las niñas reconozcan que pueden estar bajo la mira de pedófilos y ayudándoles a protegerse a sí mismos.

Ahora analizaremos cada una de estas sugerencias en mayor detalle



*“Todos los niños y niñas tienen el derecho a recibir información y ayuda cuando tienen un problema.”*

# Estándar 7: Comunicando el mensaje de “mantener a los niños y las niñas a salvo”

## 1. Escuchar

Converse y capacite al personal y a los voluntarios/as sobre la comunicación con los niños y las niñas. A continuación se encuentra una lista de algunas de las mejores maneras de asegurar que se escucha a los niños, niñas y jóvenes.

- Dé tiempo a los niños y las niñas para que hablen
- De al niño y la niña la oportunidad de hablar en privado, pero asegúrese de que el espacio es seguro y que no se sienta intimidado/a
- Asegúrese de que el ambiente físico sea agradable para los niños, niñas y jóvenes - pregúnteles qué se necesitaría para que el ambiente físico sea más agradable
- Escuche cuidadosamente lo que los niños, niñas y jóvenes están diciendo
- Si un niño, niña o joven revela un abuso, tómelo seriamente; no haga juicios y explique cuidadosamente qué sucederá luego. No haga promesas que no pueda cumplir.
- Utilice un lenguaje apropiado para la edad del niño, niña o joven
- Analice los medios para comunicarse y escuchar de manera efectiva a los niños y niñas con discapacidad.

## 2. Sentirse protegidos/as

Busque la forma en que las los niños, niñas y jóvenes hablan sobre lo que les hace sentirse seguros/as y protegidos/as y utilice esta información para orientar sus actividades y programas. Por ejemplo:

- *Para niños y niñas pequeños:* Pídeles que hagan dibujos, escriban cuentos o dramatizen sobre lo que les hace sentirse protegidos/as. Lo puede hacer como un trabajo de grupo. Utilice sus dibujos como afiches para su organización - esto les hará ver que están contribuyendo a la organización, hasta el edificio en que funciona la misma, les debería hacer sentir que es un lugar para los niños y las niñas, y no solamente un lugar para adultos.
- *Para niñas y niños más grandes:* Realice talleres y pídeles que escriban lo que les hace sentirse protegidos/as. Esto lo puede hacer de muchas formas, incluyendo arte, dramatizaciones, música o baile.
- *Diferencias de género:* Dé una oportunidad para que los niños y las niñas hablen por separado sobre sus preocupaciones particulares en cuanto a sentirse protegidos/as.
- *Abuso e intimidación de iguales:* Provea espacios seguros para que los niños y las niñas hablen con un adulto sobre las dificultades que enfrentan cuando están siendo intimidados/as o abusados/as por parte de otros jóvenes.

## 3. Áreas seguras

Pregunte a los niños, niñas y jóvenes cuáles son las áreas en donde se sienten protegidos/as y cómodos/as. Pídeles que diseñen un área segura. Incluya ideas sobre lo siguiente:

- Cuál es la posición de las sillas y escritorios
- Espacios privados, pero donde puedan ser observados por un adulto
- Puertas abiertas
- Decoración de paredes con afiches adecuados para los niños y las niñas, juguetes, muebles, etc.
- Dónde está ubicado este espacio, por ejemplo, en un área segura y accesible de la comunidad
- Personas que les son familiares en el área de recepción o personas amables con las cuales se sienten bien
- Jóvenes como trabajadores/as iguales que están presentes y disponibles

#### 4. Conducta protectora

Hay muchas formas de involucrar a los niños, niñas y jóvenes para crear su propio ambiente seguro. Una buena forma es involucrar a los/las más grandes y jóvenes en la elaboración del borrador de un Código de Conducta para los niños y niñas.

Un Código de Conducta para los niños y niñas ayuda a explicar sus derechos y responsabilidades cuando toman parte en las actividades o programas de su organización. Puede escribirse en un lenguaje simple; debería ser ampliamente publicitado y debería abordar los temas que son importantes para los niños, niñas y jóvenes en su organización, por ejemplo:

- Cómo se manejará la conducta de intimidación
- Cuál es la política sobre el uso de drogas y alcohol
- Cómo se manejará la conducta peligrosa o de abuso

#### 5. Empoderando los niños, niñas y jóvenes

- Realizar talleres sobre la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña (CDN). Educar a los niños, niñas y jóvenes sobre la Convención, y preguntarles qué significa y cómo la pueden aplicar en sus vidas.
- Capacite a los/las jóvenes sobre la Convención para que puedan convertirse en defensores/as y educadores/as de sus iguales.
- Involucre a los niños, niñas y jóvenes en el desarrollo de políticas y procedimientos para su organización. Pídales su retroalimentación.
- Incluya a los/las jóvenes en los paneles de entrevistas y selección de personal y voluntarios/as. Apóyelos/as a través de este proceso e incluya sus opiniones y retroalimentación en la selección de personal y voluntarios/as
- Involucre a los niños, niñas y jóvenes en la planificación de actividades y programas.
- Si es apropiado en su organización, eduque a los/las jóvenes sobre el desarrollo sexual, establecimiento de relaciones sexuales de igualdad y por consenso, y a que se sientan empoderados/as para determinar sus propias experiencias sexuales.
- Proveer información y sensibilización sobre los diferentes tipos de abuso, abusadores y riesgos.
- Haga que los/las jóvenes estén representados/as en la junta o comité de su organización.

#### 6. Motivar a que los niños y las niñas se expresen y hagan sus quejas

Su organización debe de analizar la manera de informar a los niños y las niñas que pueden quejarse si no están contentos/as, y motivar y apoyar a los niños, niñas y jóvenes que deseen hacer estas quejas.

En cualquier organización, grande o pequeña, es importante tener un procedimiento claro de quejas o de reporte donde se puedan expresar revelaciones, preocupaciones, sospechas o posibles acusaciones de abuso a niños y niñas. Un procedimiento de quejas se puede elaborar con la participación del personal, voluntarios/as, jóvenes y familias. Un sistema claro de quejas garantiza que todos y todas, incluyendo a los niños, niñas y jóvenes conozcan dónde y a quién pueden acudir por ayuda dentro de su organización.

Un procedimiento de quejas debe incluir lo siguiente:

- Qué se debe de reportar
- Cuándo se debe de reportar
- A quién debe de reportar
- Cómo reportar

## Estándar 7: Comunicando el mensaje de “mantener a los niños y las niñas a salvo”

### – Seguimiento

Usted puede nombrar a una o dos personas en su organización que serían los/las funcionarios/as designados de protección infantil/seguridad, quienes recibirían todas las preocupaciones, quejas o incidentes de daño o abuso infantil. **Los Estándares 1 y 2** le dan más detalles sobre el papel de la persona designada para protección infantil.

El sistema de quejas debe de ser ampliamente promovido y explicado, y todos los que están involucrados dentro de su organización deben de tener copia del mismo. Se puede desarrollar una versión apropiada y fácil de usar para todos los jóvenes, niños y niñas.

Cuando los niños y las niñas reportan algún daño o abuso, es esencial que se sientan apoyados/as durante el proceso y se mantengan informados/as sobre lo que sucederá. Se les puede referir a los consejeros locales, a los servicios de salud o de bienestar social para buscar ayuda y apoyo.

Usted también puede pensar en otras estrategias; a continuación le sugerimos algunas.

- Tenga una copia de su código de conducta y procedimiento de quejas disponible en la organización, así como folletos para todo el personal, voluntarios/as, niños, niñas y jóvenes, familias, visitantes y socios.
- Tenga una caja de sugerencias. Es una manera confidencial y menos intimidante para que los niños, niñas y jóvenes hagan sugerencias o quejas sobre su organización y sobre las actividades o programas en los que participan.
- Considere cómo los niños y niñas con discapacidad pueden comunicar sus quejas, especialmente si tienen dificultades de comunicación verbal. Recuerde cuán vulnerables son los niños y las niñas con discapacidades al abuso. Es especialmente importante no olvidar sus necesidades de comunicación.

### *7. Reconocer que a veces son vulnerables*

Para que los niños y las niñas puedan protegerse a sí mismos/as, es necesario que reconozcan que a veces pueden estar bajo la mira de los abusadores.

- Hable con los niños y las niñas sobre qué les hace sentirse seguros e inseguros y dígales que siempre deben hablar con alguien si se sienten inseguros/as o si les han hecho un daño.
- En tiempos de crisis, desastres naturales o una emergencia, cerciórese de que los niños y las niñas conocen dónde están ubicadas las áreas seguras o espacios adecuados donde pueden estar con alguien de confianza si son desplazados de sus padres, madres o familiares, y que saben a quién contactar para reportar alguna inquietud.
- El desarrollo de planes de acción locales para la protección infantil y de sistemas de reporte para una situación de emergencia ayudan a proteger a los niños y las niñas en las ocasiones cuando son más vulnerables y garantiza que no están al alcance de los abusadores.
- Su organización podría brindar educación o sesiones informativas para jóvenes, familias, y miembros de la comunidad sobre Derechos del Niño y la Niña, abuso infantil, y empoderamiento de los niños, niñas y jóvenes para que puedan expresarse.





*“Todas las organizaciones deben nombrar a una persona responsable para asegurar que la política de protección de la niñez se implemente y se adhiera”.*

# Estándar 8: Educación y capacitación para mantener a los niños y las niñas a salvo

## INTRODUCCIÓN

### ¿Cuál es el estándar?

Existen oportunidades de aprendizaje para que el personal desarrolle y mantenga las actitudes, destrezas y conocimientos necesarios para mantener a los niños y las niñas a salvo.

### ¿Por qué las agencias deben cumplir con este estándar?

Todos los que están en contacto con niños y niñas tienen un papel que cumplir para su protección. Solamente podrán llevar a cabo su papel de manera segura y efectiva si tienen la actitud correcta hacia los niños y las niñas, si conocen suficientemente los temas de protección infantil, y si tienen el conocimiento y las destrezas necesarias para mantener a los niños y las niñas a salvo. Las agencias que trabajan con niñas y niños tienen la responsabilidad de brindar capacitación y oportunidades de desarrollo a su personal y asegurar que los niños y las niñas también estén incluidos en los programas para aprender más sobre mantener a los niños y las niñas a salvo.

### Por qué la educación y la capacitación son esenciales

La educación y la capacitación son herramientas poderosas para mejorar la práctica. Es esencial que todos los involucrados en el trabajo con los niños y niñas o en abogacía en su nombre tengan acceso a la capacitación que les ayudará a mantener las destrezas y el conocimiento que necesitan para asegurar que estén protegidos/as y que los riesgos de daño son reducidos. La capacitación también es una forma de asegurar que las lecciones aprendidas sean incluidas dentro del sistema y estructura de la organización.

*Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para la Protección Infantil (Herramienta 3)*, que acompaña a esta guía, tiene algunos módulos esenciales de capacitación y talleres especializados para ayudar a las organizaciones a capacitar al personal, socios y gerentes. Por favor refiérase al paquete de capacitación para mayor información. Sin embargo, la identificación de las necesidades de capacitación, y el desarrollo de una estrategia de capacitación son pasos que usted debe de tomar para asegurar que la capacitación sea proactiva, organizada y pertinente para todo el personal. Las siguientes actividades ayudarán a las personas responsables de la capacitación a conseguir este objetivo.



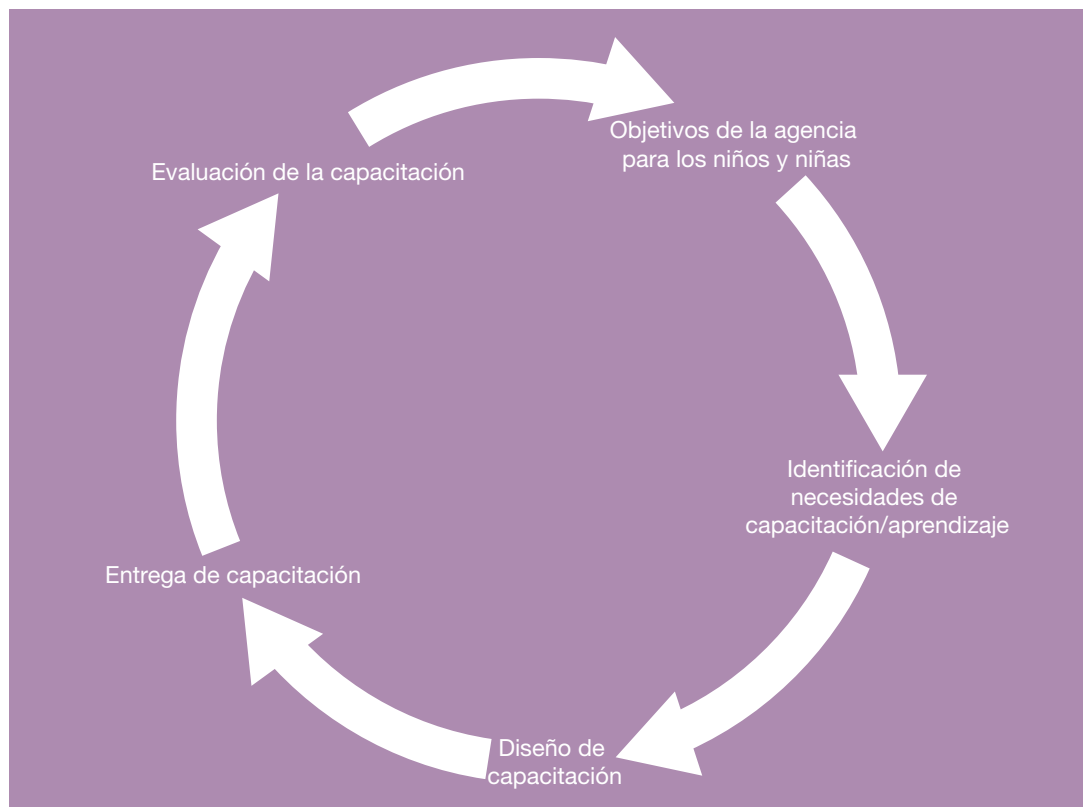
Cualquier estrategia efectiva de capacitación debe de ser entregada dentro de un marco que incluya lo siguiente:

- El acuerdo y el apoyo de los gerentes de alto nivel
- Estándares para la práctica
- Políticas y procedimientos
- Una guía práctica

Si no tiene estos elementos, no puede simplemente compensarlos con capacitación. Una capacitación fuera de este marco no tendrá un beneficio a largo plazo en una organización, y lo que es más importante, no protegerá a los niños y niñas. Por ejemplo, no es bueno sensibilizar al personal sobre la mala práctica con los niños y niñas si no hay un procedimiento para reportar inquietudes de abuso a alguien más.

El diagrama de la siguiente página le muestra cómo la identificación de las necesidades de capacitación se ajusta con la planificación y diseño de los eventos de capacitación. No deben de ser procesos separados.

## EL CICLO DE CAPACITACIÓN-PLANIFICACIÓN



La primera etapa es identificar las necesidades de capacitación/aprendizaje. Puede encontrar una muestra de una tabla para ayudarle a identificar las necesidades de capacitación en el DVD Una vez que usted haya identificado estas necesidades, el siguiente paso del ciclo es formular una estrategia o programa de capacitación. (Herramienta 5)

### Actividad 8.1: Identificando las necesidades de capacitación

#### Propósito


Identificar y priorizar las necesidades de capacitación sobre protección infantil

#### Notas

1. Antes de que trate de identificar las necesidades de capacitación en protección infantil en su organización, considere las siguientes preguntas:
  - ¿Cómo se identifican actualmente las necesidades de capacitación en su organización?
  - ¿Es la capacitación una actividad organizada o un evento al azar?
  - ¿Tiene alguien la responsabilidad específica para coordinar la misma?
  - ¿Cómo prioriza la organización las peticiones de capacitación?
  - ¿Existe un presupuesto para la capacitación?
  - ¿Qué recursos tiene su organización?

## Estándar 8: Educación y capacitación para mantener a los niños y las niñas a salvo

Si usted no conoce, o no está seguro/a de las respuestas a estas preguntas, entonces es importante encontrar a alguien dentro en su organización que le pueda ayudar a responder estas preguntas.

- Ahora mire a la tabla siguiente. Utilícela para ayudarse a elaborar una lista de las diferentes necesidades que deben de abordarse con la capacitación. Podría ser útil reproducirla o copiar lo que está en el DVD.  **Herramienta 5**
- Usando la tabla, identifique la necesidad y la prioridad; luego empiece con la planificación para determinar cómo poner esta necesidad dentro de la estrategia de capacitación para obtener la aprobación y consentimiento de la gerencia.

### Identificación de las necesidades prioritarias de capacitación – ejemplo

Tema	Número de personal	Cómo satisfacer la necesidad (puede unirse con otras ONG para reducir costos)	Prioridad Alta = 4 Baja= 1	Recursos/ costos
Sensibilización básica sobre la protección infantil en la oficina	Todos	Inducción Información al personal Eventos de capacitación	4	Lo hace la administracion
Política y procedimientos	Todos	Inducción Información al personal Eventos de capacitación	4	Sale del presupuesto anual de capacitación
Reclutamiento y selección	Gerentes y personal de RRHH	Información/ capacitación en la oficina central	4	Lo hace la organización
Buena práctica en la comunicación con los niños y niñas	Personal de programas específico del socio	Proveedores locales	3	Se hace localmente cargando los costos al socio por el evento
Inducción del nuevo personal	40	Inducción de gerentes, Literatura organizacional, contratos	4	Bajo

### Los principios de la capacitación

Todas las estrategias de capacitación/educación se deben basar en los siguientes principios.

La capacitación debe:

- Satisfacer las necesidades de los niños y niñas; una buena capacitación para el personal significa que estarán en mejores condiciones de ayudar a los niños y niñas.
- Reflejar los valores, objetivos y misión de la organización
- Se prioriza de acuerdo a la necesidad
- Garantizar igualdad en el acceso – asegúrese de que la capacitación esté disponible a todas las personas que la necesitan
- Asegúrese de que tiene suficientes recursos para realizar la capacitación de forma efectiva
- Debe ser evaluada adecuadamente.

Si usted ha seguido estos principios, ahora debe de tener una idea clara de lo siguiente:

- Qué capacitación necesita en su organización
- Cómo satisfacer aquellas necesidades
- Los recursos que podrían estar disponibles
- Quién le puede ayudar y apoyar en el desarrollo de la capacitación

Una vez que llegue a un acuerdo sobre estos puntos, está listo para seguir adelante en la planificación de un programa de capacitación utilizando los módulos esenciales y los talleres especiales de *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para protección infantil (Herramienta 3)*. El ciclo se puede completar planificando y diseñando un programa de capacitación, implementando el mismo, y por supuesto evaluando para que pueda dar una retroalimentación a cualquier otra necesidad de aprendizaje o de capacitación.



Christian Brun / Terre des Hommes



# Estándar 9: Acceso a consejería y apoyo

## INTRODUCCIÓN

### *¿Cuál es el estándar?*

Se hacen los preparativos para suministrar información esencial y apoyo a aquéllos que son responsables de mantener a los niños y las niñas a salvo. También se ayuda a los niños y niñas que están sufriendo de abuso para que obtengan ayuda.

### *¿Por qué las agencias deben de cumplir con este estándar?*

El abuso infantil es una violación seria de los derechos de los niños y las niñas y muchas veces tiene consecuencias a largo plazo en el desarrollo emocional y físico del niño o la niña. Además, puede causar consternación y ser difícil de manejar. Las organizaciones tienen la obligación de asegurar que las personas que tienen un rol en la protección infantil tengan acceso a consejería y apoyo. Los niños y las niñas necesitan de alguien a quien acudir cuando están sufriendo de abuso. A menudo ellos no saben a dónde acudir por ayuda.

## GARANTIZANDO QUE LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS TENGAN ACCESO A INFORMACIÓN Y APOYO

Todos los niños, niñas y jóvenes tienen el derecho a la información y a recibir ayuda cuando tienen una inquietud o problema o cuando han sido abusados/as o dañados/as. Es importante que se generen recursos adicionales para asegurar que los niños y las niñas con discapacidad o con dificultades de comunicación también reciban la ayuda que necesitan.

- Una forma de lograr esto es desarrollar listas para niños, niñas y jóvenes, dándoles información sobre cómo y dónde pueden obtener ayuda y apoyo en la comunidad local o región. Encuentre a personas que tengan experiencia en trabajar con niños y niñas con discapacidad y que le puedan ayudar a desarrollar información alternativa, en braille, o en audio, por ejemplo.
- Haga una investigación sobre qué servicios, autoridades u organizaciones existen en su comunidad o región que puedan proveer asistencia a los niños, niñas y jóvenes que han sufrido de abuso. Los trabajadores pueden utilizar esta lista para ayudar a que los niños, niñas y jóvenes consigan acceso a consejería y apoyo.
- Las listas deben de mantenerse actualizadas y deben incluir solamente servicios de alta calidad, que hayan sido evaluados por su organización para determinar si son capaces de brindar protección y cuya prioridad siempre sea el mejor interés de los niños y las niñas.
- Obtenga retroalimentación de los niños, niñas y jóvenes sobre los servicios y si tienen alguna inquietud con los servicios en la lista.
- Eduque al personal y a los/las voluntarios/as sobre cómo ayudar a los niños, niñas y jóvenes para que encuentren el mejor apoyo y consejería proporcionándoles estas listas e indicándoles qué servicio provee cada uno.
- Enseñe a los niños, niñas y jóvenes que tienen derecho a buscar ayuda, a ser escuchados/as y a ser tomados/as en serio, e indique a quién pueden acudir cuando necesiten ayuda o cuando hayan sufrido de abuso.
- Haga que los jóvenes, los niños y las niñas conozcan que deben de buscar ayuda y apoyo en caso de diferentes problemas, no solamente en caso de abuso. Los niños, niñas y jóvenes deben de conocer en dónde encontrar a alguien con quien hablar sobre problemas como:

- Problemas con un maestro/a
- Problemas con un padre/madre/tutor
- Intimidación
- Educación sexual
- Problemas de relaciones
- Consejería médica confidencial
- Asesoría legal



Odile Meylan / Terre des Hommes

# Estándar 10: Implementando y monitoreando los estándares

## INTRODUCCIÓN

### *¿Cuál es el estándar?*

La agencia desarrolla un plan de acción para monitorear la efectividad de los pasos que se están tomando para mantener a los niños y las niñas a salvo.

### *¿Por qué las agencias deben cumplir con este estándar?*

Para mantener a los niños y las niñas a salvo, se debe de implementar políticas, procedimientos y planes en toda la organización. Se necesita hacer chequeos para asegurar que esto sucede de manera consistente. Los puntos de vista de aquéllos involucrados tanto a nivel interno como externo de la organización pueden ayudar a mejorar la efectividad de cualquier medida que se tome.

## ESTAR PREPARADOS – IMPLEMENTANDO LA POLÍTICA

Una de las claves para el éxito es tener claridad sobre cómo implementar la política y sobre los posibles obstáculos para lograrlo de manera exitosa. ¿Son las políticas “documentos muertos” que nadie nunca mira? O ¿constituyen una orientación “viva” y útil para la práctica organizacional? En el Taller Principal 1 en la Herramienta 3 –Manual de la Protección Infantil: Capacitación para la Protección Infantil incluye un ejercicio que le puede ayudar a identificar las “barreras para implementar una política de protección infantil”. Revise esto antes de proseguir. (Herramienta 3)

Es útil pensar en qué otros cambios en la política han ocurrido y en cómo han sido introducidos por su organización.

- ¿Qué funcionó bien?
- ¿Por qué?
- ¿Cómo fue presentado?
- ¿Cómo se comunican las cosas dentro de la organización?

Muchas políticas son implementadas, pero muy pocas son monitoreadas para ver qué tan exitosas han sido. La implementación y el monitoreo son esenciales para que se puedan poner en práctica los estándares de la protección infantil.

### **Implementación**

La clave para la implementación exitosa es desarrollar **una estrategia de implementación**. Idealmente, ésta debería de ser parte de todo el proyecto para desarrollar los estándares de protección infantil; debería pensar sobre esto al inicio, y no al final.

### **Hay cuatro etapas de la implementación:**

1. Desarrollo de la política
2. Ejecución de la política – cuándo, dónde, para quién
3. Diseminación de la política – Cómo llegar a la gente, contarle a la gente sobre la misma.
4. Revisión y evaluación

## Actividad 10.1: Desarrollando una estrategia de implementación

### Propósito

Desarrollar una estrategia de implementación

### Notas

1. En una hoja de papel en blanco analice y tome nota sobre las siguientes preguntas:
  - ¿En qué temas es necesario pensar?
  - ¿Cuáles son las partes interesadas clave?
  - ¿Cuáles son las posibles dificultades o barreras? ¿Hay alguien que se resista al proceso de desarrollar estándares de protección infantil?
  - ¿Qué capacitación podrían necesitar las personas? ¿Quién se aseguraría de que la capacitación se lleve a cabo?
2. Establezca algunos objetivos de implementación
  - ¿Qué es lo que está tratando de lograr?
  - ¿Qué es lo que usted quiere que las personas comprendan, sientan, y hagan de manera diferente como resultado de los estándares de protección infantil?
3. Considere estas preguntas clave:
  - ¿Quién puede ayudarme con la información, destrezas especializadas y recursos?
  - ¿Qué recursos podrían ser necesarios?
  - ¿Quién está realizando ya un trabajo que podría estar relacionado/útil para el desarrollo de la práctica de protección infantil?
  - ¿Quién podría obstaculizar mi proyecto o rechazarlo?
  - ¿A qué personas de un nivel más gerencial se debería involucrar?
4. Resuma las respuestas y notas que ha hecho:
  - Trate de escribir algunos objetivos de implementación – no piense que debería escribir muchos; una hoja de papel debería ser suficiente.
  - Para que sea más fácil establecer objetivos realistas, considere las posibles dificultades así como las posibles fuentes de ayuda.

Los objetivos deben ser **SMART** (por sus siglas en inglés):

- Específicos
- Mensurables
- Alcanzables
- Realistas
- Con plazos definidos

## Actividad 10.2: Implementación – cómo hacerla realidad

### Propósito

Identificar las diversas formas de hacer que la implementación sea más fácil

### Notas

Hay dos formas diferentes y efectivas de implementar la política – Una formal y otra informal. A continuación hay una tabla que le da algunos ejemplos:

## Estándar 10: Implementando y monitoreando los estándares

Formal	Informal
Informativos/ reuniones	Redes
Boletines	Escuchar/hablar
Memos	Compartir información
Correos electrónicos para todo el personal	Discusión
Conferencias	Capacitación
Documentos de la política	Sitios de discusión internos de la intranet

1. En una hoja grande de papel dibuje dos columnas con los títulos a continuación. Piense sobre su propia organización. ¿Qué clase de comunicación ya existe – es formal o informal?

Formal	Informal

2. Resuma lo que ha pensado y revise las preguntas a continuación – esto le puede dar una idea de una estrategia para la implementación, incluyendo:
  - Objetivos claros de implementación
  - Medios formales e informales de comunicación
  - Conocer quién puede ayudarle
  - Los recursos que necesita
  - Establecer plazos realistas
  - Las dificultades o barreras que podrían existir

### **Evaluación y revisión**

El siguiente elemento esencial en el proceso de una implementación exitosa es la **evaluación y revisión**.

### **Actividad 10.3: ¿Cómo sabrá si está funcionando?**

#### **Propósito**

Identificar las herramientas gerenciales que le ayudarán a tener una implementación sin problemas



### Notas

Hay un número de maneras diferentes de identificar las herramientas gerenciales que necesita para asegurar la implementación de la política.

Algunas de estas son formales, tales como:


- Herramientas gerenciales que aseguran que la gente siga las políticas y procedimientos
- Una recolección de quejas o inquietudes sobre protección infantil
- Un análisis de la práctica y de los errores en el procedimiento, códigos de práctica, etc.

Algunas son más informales, e incluyen la verificación del entendimiento, sensibilización, sentimientos, percepciones, conducta y actitudes de las personas.

Hay una variedad de herramientas de medición que le podrían ayudar, por ejemplo:

- Cuestionarios
- Grupos focales
- Entrevistas
- Auditoría
- Observación

Es esencial que su estrategia incluya un plan y un cronograma determinando quién, cómo y cuándo se realizará la evaluación y revisión.

En la siguiente página encontrará un ejemplo de una herramienta gerencial que se llama Planificación de Acciones en la Implementación de la Política de Protección Infantil. Éste le da un ejemplo de cómo planificar la implementación de la política en su organización. El DVD también incluye copias en blanco de esta plantilla para que pueda imprimir más copias si las necesita. Además, el DVD tiene una herramienta de implementación de protección infantil para los gerentes. Es una lista de chequeo sobre las responsabilidades gerenciales y de protección infantil.  **Herramienta 5**

A menudo, en las organizaciones que implementan estándares/políticas de protección infantil surgen muchos más casos de referencia, quejas, e incidentes. Esto suena mal pero, es realmente una buena señal. Esto muestra que el personal y los niños y las niñas están más conscientes y reconocen su responsabilidad de reportar sus preocupaciones. No significa necesariamente que una organización tenga problemas. Más bien significa que la organización ha desarrollado algunas formas efectivas de revelar y manejar las prácticas riesgosas o malas prácticas que antes generalmente se ocultaban.

# Estándar 10: Implementando y monitoreando los estándares

## Estándar 10

PLANIFICACIÓN DE ACCIONES EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LA POLÍTICA DE PROTECCIÓN INFANTIL					
Nombre del país del programa, etc.:					
Área de implementación	Actividades prioritarias	Responsable	Cuándo	Apoyo- recursos necesarios	
Diseminación/ sensibilización					
Procedimientos locales					
Sistemas administrativos					
Evaluación de riesgos					
Aprendizaje & desarrollo					
Comentarios adicionales					

Completado por: .....

Fecha: .....



# Estándar 11: Trabajando con los socios para cumplir los estándares

## INTRODUCCIÓN

### *¿Cuál es el estándar?*

Cuando las agencias trabajan con o a través de socios que están en contacto con niños y niñas, estos socios deben tener o desarrollar políticas y procedimientos de protección infantil, que sean consistentes con estos estándares.

### *¿Por qué las agencias deben cumplir con este estándar?*

Cuando se trabaja en asociación con otros, las organizaciones tienen una responsabilidad de asegurar que también la organización socia esté preocupada por mantener a los niños y niñas a salvo. La mayoría de socios que trabajan con la niñez ya estarán preocupados por su protección y podría ser que ya estén implementando buenas políticas y procedimientos. Una discusión entre los socios en base a estos estándares podría permitir el aprendizaje mutuo y desarrollar una buena práctica común.

### *¿Qué significa trabajar con los socios?*

A menudo hablamos de trabajar con los socios, o trabajar en asociación. Las asociaciones varían mucho, pero generalmente caen en alguna de las siguientes amplias categorías:

- Trabajar con comunidades locales y organizaciones pequeñas - por ejemplo, grupos de niños y niñas, estructuras comunitarias locales, organizaciones comunitarias de base (OCBs) para planificar y entregar programas.
- Trabajar a través de organizaciones más grandes y más establecidas (ONG, coaliciones, OING) que actúan como “socios implementadores”, esto es, los que realizan programas y proyectos y manejan éstos de manera cotidiana.
- Una categoría híbrida, esto es, trabajar con una organización asociada más grande y establecida (por ejemplo el Ministerio de Gobierno, Agencia de las Naciones Unidas, otra ONG), normalmente descrita bajo los términos de “colaboración” y regulada por un acuerdo formal escrito.

Existen variaciones y combinaciones, pero estas categorías describen la mayoría de los acuerdos de asociación. Es importante analizar la naturaleza de su relación de asociación para que pueda desarrollar expectativas realistas y un enfoque apropiado para trabajar con ellos en la protección infantil.

Por ejemplo, trabajar con una pequeña OCB (organización comunitaria de base) podría requerir de un acuerdo conjunto sobre protección infantil – la OING podría informar a la OCB sobre sus políticas y procedimientos y llegar a un acuerdo sobre reglas básicas en la forma de trabajar juntos para que la protección infantil sea una prioridad. Estos acuerdos podrían ser bastante simples y solamente verbales después de una discusión inicial.

Sin embargo, cuando se establece una relación formal entre una OING/ONG y un implementador local, se debería incluir la protección infantil en el contrato y desarrollar acuerdos formales y por escrito que indiquen cómo ambas agencias garantizarán la protección infantil.

### *Implicaciones para la protección infantil*

Algunos principios básicos para el trabajo en asociación incluyen, por ejemplo, que el compromiso de mantener a los niños y las niñas a salvo del abuso y la explotación debe de ser un elemento esencial en la relación de asociación. Los valores y principios operativos esencialmente deberían ser los mismos entre los socios; los socios deben incorporar un



enfoque común para cumplir con los derechos del niño y la niña y la niña a ser protegidos/as. Igualmente, los temas de rendición de cuentas y transparencia han sido tradicionalmente aplicados a la gobernabilidad, finanzas y otros temas operativos. Pero estos también deben de aplicarse a la forma como trabajamos con los niños y niñas. Las OING deben de tener la seguridad de que sus socios demuestren integridad y estándares éticos y de buenas prácticas que sean apropiados en su trabajo o cuando estén en contacto con los niños y niñas, incluyendo un compromiso claro con la protección infantil.

### **Los socios y la protección infantil - ¿qué tratamos de lograr?**

Usted y sus socios deben tener un acuerdo y un compromiso de mantener a los niños y las niñas a salvo. Las prácticas y las disposiciones administrativas de los socios de una OINGI deben de reflejar este compromiso común de mantener a los niños y las niñas a salvo y de responder a los problemas de abuso.

La forma más efectiva de mantener a los niños y las niñas a salvo es tener un enfoque positivo y de apoyo al trabajo con los socios. Las reuniones informativas y otras actividades de información serán muy esenciales. Los gerentes locales deben de considerar cuál es la mejor forma de informar a los socios sobre los compromisos de protección infantil y lo que eso significa en términos de trabajar en asociación. Ellos deben buscar la mejor forma de obtener el compromiso del socio.

En términos prácticos, esto significa asegurar lo siguiente:

- Las OING tienen claridad sobre la naturaleza de las relaciones de asociación que han establecido.
- Hay una adecuada evaluación de la agencia socia en términos de su trabajo con la niñez y cómo protegerla.
- Se identifica si es necesario tomar más medidas en este aspecto
- Usted llega a un acuerdo sobre cómo la OING apoyará a la agencia socia para lograr el cumplimiento/desarrollo de capacidades en la protección infantil.


### **Actividad 11.1: Trabajando con organizaciones socias**

#### **Propósitos**

- Trabajar con los socios existentes para revisar las medidas existentes de protección infantil
- Identificar el nivel de cumplimiento de los *estándares de protección infantil de Manteniendo a los Niños y Niñas a Salvo*

#### **Notas**

Este proceso podría realizarse con agencias asociadas individualmente, pero también podría tener un taller con los representantes de un número de socios:

- Revise las prácticas actuales utilizando la herramienta de auditoría auto-aplicada del manual Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo (DVD).  **Herramienta 5**
- Es muy importante que se asegure de que usted y sus socios hablen el mismo idioma cuando utilizan el término “protección infantil”. Establecer un lenguaje y significado común para el término es parte esencial para garantizar que los acuerdos de asociación son adecuados. La información y los ejercicios en el Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para Protección Infantil (Herramienta 3) le pueden ayudar a realizar esta actividad. Revise los Módulos 2 y 3 para tener ideas sobre cómo construir un entendimiento local de lo que



# Estándar 11: Trabajando con los socios para cumplir los estándares

significa abuso.



- Evaluación de riesgos – puede analizar las áreas donde existen riesgos potenciales en la agencia socia y en su trabajo, posiblemente utilizando las herramientas de análisis de riesgo que están en la Fase 1 de esta guía, en la Actividad 1.4.
- Una vez que haya revisado las prácticas actuales, se ha entendido el abuso, y los problemas de riesgo, entonces es importante determinar cuáles son los cambios necesarios y desarrollar un Plan de Acción.

El DVD incluye un ejemplo de un acuerdo de asociación desarrollado por la organización Save the Children. Puede utilizarlo como base para desarrollar su propio acuerdo de trabajo en asociación.



## Actividad 11.2: Promoviendo la protección infantil con los socios

### Propósito

Establecer qué pasos son necesarios en su agencia para ayudar a los gerentes y al personal a promover y apoyar la implementación de políticas de protección infantil con los socios.

### Notas

1. Ésta es una actividad de grupo – conforme un pequeño grupo de colegas y conceda unas horas para trabajar juntos. Analicen las siguientes preguntas:
  - ¿Cómo trabaja actualmente con los socios en su programa?
  - ¿Cuáles son las preocupaciones clave sobre la protección infantil y los socios?
2. Hable sobre la práctica actual e identifique las preocupaciones clave en una de las hojas de rotafolio. Agrupe los temas que sean comunes.
  - Hay alguna sorpresa?
  - ¿Cuáles son las áreas de buenas prácticas y las áreas de riesgo?
3. Considere la naturaleza de los acuerdos de asociación:
  - ¿Sus acuerdos de asociación son formales o informales?
  - ¿Está usted trabajando con o a través de estas agencias?
  - ¿Existen acuerdos o contratos escritos o son entendimientos simples y verbales entre las partes?
4. Ahora en base a su análisis, determine las directrices que se deben incluir en los acuerdos con los socios. La lista a continuación le da algunas sugerencias:
  - Selección de socios
  - Claridad en los roles y responsabilidades
  - Contratos y acuerdos
  - Sesiones informativas
  - Apoyo permanente
  - Monitoreo
  - Medición del impacto
  - Información sobre la implementación de las políticas y procedimientos de protección infantil
  - Acciones específicas requeridas
  - Planificación de la sucesión, estrategias de continuidad al momento de la salida de las áreas, e implicaciones para la protección infantil.
5. ¿Se genera algún tema interno sobre la capacidad y los recursos para apoyar este proceso?

Las OING y otras agencias tienen la responsabilidad de apoyar a sus socios en un área que se ha identificado como prioritaria. Por esta razón, es importante que todas las

agencias piensen en los recursos que necesitarán para apoyar a los socios a cumplir con estos estándares.

### Actividad 11.3: Desarrollando estándares mínimos para los socios

#### Propósito

Decidir algunos estándares mínimos sobre protección infantil y el trabajo con los socios

#### Notes

Piense sobre las brechas que haya identificado – ya sea del ejercicio de auditoría o de otro. Trabajen juntos para decidir cómo pueden cerrar estas brechas y decidan los estándares mínimos que esperan de los socios.

Éstos pueden incluir estándares específicamente sobre lo siguiente:

- Cómo se recluta y se hace verificación de referencias del personal
- La provisión de capacitación al personal
- El desarrollo de un código de conducta
- El desarrollo de procedimientos de reporte por parte del socio
- Comunicación con la niñez
- Procedimientos de quejas

Revise el DVD para un ejemplo de un formato de acuerdo con socios. (Herramienta 5)



## RESUMEN

Esta guía debe de haberle ayudado a usted y a su agencia a empezar el proceso de implementación de los estándares de protección infantil de Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo. Esta tarea siempre será un desafío y nunca será fácil, pero formalizar el proceso y tener un sistema organizado en operación garantizará que los niños y las niñas que estén en contacto con su agencia tengan más posibilidades de estar protegidos/as. Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para la Protección Infantil (Herramienta 3) le ofrece una amplia gama de ejercicios de capacitación y materiales para asegurar que todo el personal reciba apoyo y capacitación para estar en condición de implementar los estándares. (Herramienta 3)

# Reconocimientos

A la autora le gustaría agradecer a las siguientes organizaciones e individuos por su contribución con estas herramientas.

## **Miembros de la Coalición Keeping Children Safe y sus organizaciones de apoyo**

Rosemary Gordon, Jefe de Servicios de Consultoría, NSPCC

Philippa Lei, Asesora de Política sobre Derechos del Niño y la Niña y la niña, Visión Mundial UK

Anna Lewis, Asistente Nacional de Trabajo con Juventud, Tearfund

Amanda Marshall, Funcionario de Desarrollo de Programas, Tearfund

Pauline McKeown, Ex - Asesora de Participación y Derechos del Niño y la Niña y la niña, Plan

Jenny Myers, Consultora Senior, NSPCC

Paul Nolan, Gerente de Protección infantil, Plan

Jonathan Potter, Director Ejecutivo, People in Aid

Richard Powell, Jefe de Protección Global de la Niñez, Save the Children UK

Ruth Steele, Gerente de Políticas para Niños, EveryChild

Colin Tucker, Gerente de Programas – Palestina, Egipto y Etiopía, Federación Internacional Tierra de Hombres

Marie Wernham, Ex – Directora, Abogacía y Protección infantil, Consorcio de Niños de la Calle

Yoma Zinder, Asesora de Programas Humanitarios, Oxfam

La Fundación Oak por su contribución financiera.

## **Otras personas que contribuyeron con tiempo, energía y recursos**

Child Wise – Karen Flanagan y Fiona Williams

Consultora Asociado de Capacitación NSPCC, Dee Jethwa

Consultora Senior de Capacitación NSPCC, Zaffira Shah

Gerente de Equidad y Diversidad NSPCC, Norbert Marjolin

Gerente de Comunicaciones de Mercadeo, NSPCC, Katie Moll

Diseñadora de Gráficos Multimedia, Rachel Tunstall

Director y Productor de Audio visuales, NSPCC, David Ward

Editor Externo, Jo Hathaway

Coordinadora del Proyecto ICVA, Katharina Samara

Asesora de Abogacía y Derechos del Niño y la Niña y la niña, VIVA Network, Joanna Watson

Gracias a todos ustedes que han compartido sus recursos de capacitación y materiales que han sido adaptados para este Juego de Herramientas. Donde ha sido posible los/las autores/as originales han sido citados/as; les pido disculpas si alguien ha sido omitido.

Con agradecimiento,

El autor

Jenny Mayers, Consultora Senior, NSPCC (*Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad con los Niños y las Niñas*)

# Recursos en sitios web

## **ARC Action for Rights of Children**

Una iniciativa de capacitación y desarrollo de capacidades basadas en los Derechos del Niño y la Niña.

[www.savethechildren.net/arc](http://www.savethechildren.net/arc)

## **Child protection policies and procedures**

E, Jacson y M, Wernham (2005) Políticas y Procedimientos de Protección infantil, herramientas – como crear una organización segura para los niños y las niñas: Child Hope UK

[www.childhope.org.uk](http://www.childhope.org.uk)

## **Child Exploitation and Online Protection Centre**

[www.ceop.gov.uk](http://www.ceop.gov.uk)

## **Child Wise ECPAT Australia**

Child Wise es una fundación que trabaja para prevenir y reducir el abuso sexual y explotación de los niños y niñas en Australia y en el exterior. Child Wise es un representante australiano en el ECPAT Internacional que es la campaña global existente en más de 70 países comprometidos para terminar con la explotación sexual comercial de los niños y niñas (ESCN)

[www.chidwise.net](http://www.chidwise.net)

## **Child Protection in Sport Unit**

Tiene mucha información sobre mantener a los niños y las niñas a salvo del abuso en los deportes y actividades recreativas

[www.thecpsu.org.uk](http://www.thecpsu.org.uk)

## **Child Rights Information Network**

[www.crin.org](http://www.crin.org)

## **Educare**

Una serie de cursos de capacitación en línea a distancia y de sensibilización en temas de protección infantil están disponibles y han sido desarrollados en asociación con NSPCC.

[www.debrus-educare.co.uk](http://www.debrus-educare.co.uk)

## **ECPAT**

Una red de organizaciones e individuos que trabajan juntos por la eliminación de la prostitución infantil, pornografía y el tráfico de niños y niñas.

[www.ecpat.net](http://www.ecpat.net)

## **The Football Association**

La asociación inglesa de fútbol tiene un sitio web útil para cualquier agencia involucrada en los deportes. Revise el sitio web de aprendizaje (la sección de la meta de protección infantil) que ha sido útil para brindar consejos sobre protección de los niños y las niñas en el deporte.

[www.thefa.com](http://www.thefa.com)

## **Internet Watch Foundation**

Un sitio web útil para orientación y guía sobre crímenes de abuso infantil en internet.

[www.iwf.org.uk](http://www.iwf.org.uk)



### **International Council of Voluntary Agencies (ICVA)**

ICVA es una red global que agrupa a ONG de derechos humanos, humanitarias y de desarrollo como parte de una alianza de abogacía por la acción humanitaria. ICVA está realizando el proyecto Construir organizaciones más seguras, que asiste a agencias humanitarias para desarrollar capacidades de investigación de las acusaciones de abuso o explotación de personas por parte de miembros de su personal. El proyecto le da capacitación, apoyo y consejería sobre cómo recibir las quejas y realizar las investigaciones. Además, a través del proyecto, las ONG de todo el mundo están uniéndose y construyendo relaciones entre ONG y organizaciones de las Naciones Unidas con la meta de lograr que las organizaciones humanitarias sean más seguras para los/las beneficiarios/as. Puede encontrar más información sobre el ICVA, el Proyecto de Construir Organizaciones más Seguras, y eventos y materiales de capacitación en el sitio web.

[www.icva.ch](http://www.icva.ch)

### **International Red Cross Code**

El código de conducta internacional puede ser encontrado en el sitio web.

[www.ifrc.org](http://www.ifrc.org)

### **International Society for the Prevention of Child Abuse and Neglect**

[www.ispcan.org](http://www.ispcan.org)

### **National Society for the Prevention of Cruelty to Children (NSPCC)**

La fundación más grande de Reino Unido que trabaja para terminar con la crueldad hacia los niños y niñas. Tiene muchos recursos y capacitación sobre protección infantil.

[www.nspcc.org.uk](http://www.nspcc.org.uk)

### **La Oficina de las Naciones Unidas para el Alto Comisionado de los Derechos Humanos**

[www.ohchr.org](http://www.ohchr.org)

### **People in Aid**

Usted puede descargar una copia del Papel de los Recursos Humanos en la protección infantil desde el sitio web People in Aid

[www.peopleinaid.org](http://www.peopleinaid.org)

### **UNICEF**

El sitio web tiene una amplia gama de recursos e información sobre la protección infantil.

[www.unicef.org](http://www.unicef.org)

### **El Comité Permanente entre Organismos de las Naciones Unidas (IASC)**

Los principios básicos del grupo de trabajo y el código de conducta.

[www.humanitarianinfo.org/iasc](http://www.humanitarianinfo.org/iasc)

### **El Estudio del Secretario General de las Naciones Unidas sobre Violencia en Contra de los Niños y las Niñas**

[www.violencestudy.org](http://www.violencestudy.org)

### **Virtual Global Task Force**

Una alianza internacional de las agencias encargadas del cumplimiento de la ley que trabajan juntas para que el internet sea más seguro; la puede contactar si desea mayor asesoría en esta área.

[www.virtualglobaltaskforce.com](http://www.virtualglobaltaskforce.com)

# Recursos en sitios web

## **Viva Network**

Existe para conectar y unir a los/las cristianos/as que trabajan con los niños y las niñas en riesgo. Viva Network ayuda a que los proyectos trabajen juntos; forman “redes” donde se comparten conocimientos, destrezas y experiencias. Esto significa que los trabajadores de su proyecto pueden desarrollar de mejor manera su potencial, se mejora la capacidad de sus proyectos, y finalmente brindan mayores beneficios a los niños y niñas.

[www.viva.org](http://www.viva.org)

## **Organización Mundial de la Salud (OMS)**

Tiene información sobre la prevención de daños y violencia y las definiciones de abuso infantil.

[www.who.int/en/](http://www.who.int/en/)

Se puede encontrar información adicional sobre protección infantil en los sitios web de la Coalición para la Protección Infantil (KCSC).

Consorcio de Niños y Niñas de la Calle – [www.streetchildren.org.uk](http://www.streetchildren.org.uk)

Every Child – [www.everychild.org.uk](http://www.everychild.org.uk)

International Federation Terre des Hommes – [www.terredeshommes.org](http://www.terredeshommes.org)

NSPCC (National Society for Prevention of Cruelty to Children) – Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad con los Niños y las Niñas - [www.nspcc.org.uk](http://www.nspcc.org.uk)

Oxfam – [www.oxfam.org.uk](http://www.oxfam.org.uk)

People in Aid – [www.peopleinaid.org](http://www.peopleinaid.org)

Plan International – [www.plan-international.org](http://www.plan-international.org)

Save the Children UK – [www.savethechildren.org.uk](http://www.savethechildren.org.uk)

Tearfund – [www.tearfund.org](http://www.tearfund.org)

# Referencias

Child Wise (2003) Choose with Care child safe organizations: ECPAT Australia. (Escoja con cuidado las organizaciones seguras para los niños y niñas)

Nolan, P (2004) Role of HR in Child Protection People in Aid: London. (Papel de los RRHH en la Protección Infantil).

Comité Permanente entre Organismos -IASC (2002) Informe del Grupo de Trabajo sobre la Protección de la Explotación Sexual y Abuso en Crisis Humanitarias.

Boletín del Secretario General (2003), Medidas especiales para la protección de la explotación sexual y el abuso sexual.

Investigación sobre la Explotación Sexual de los Refugiados por los Trabajadores Humanitarios en África Occidental (2002), Oficina de UN de los Servicios Internos, documento de las Naciones Unidas número A/57/465, 11. Disponible en [http://www.un.org/Depts/oios/reports/a57\\_465.htm](http://www.un.org/Depts/oios/reports/a57_465.htm)

E, Jackson & M. Wernham (2005) Políticas y Procedimientos de la Protección Infantil Juego de Herramientas – cómo crear una organización segura: Child Hope UK

Straus, M (1994<sup>a</sup>) Beating the devil out of them: corporal punishment in American families (Sacando el demonio de ellos: castigo corporal en las familias americanas). Nueva York, Lexington Books.

Sullivan, J & Beech, A (2002) Professional Perpetrator: sex offenders who use their employment to target and sexually abuse the children with whom they work. (Autor del Crimen Profesional: abusador sexual que usa su empleo para llegar y abusar sexualmente de los niños y las niñas con quienes trabaja). Child abuse review Volume 11-Número3, p153-167: John Wiley & Sons, Ltd.

OMS (Organización Mundial de la Salud), 1999, 2002, Informe Mundial sobre Violencia y Salud, Capítulo 3, Abuso Infantil y Abandono de Padres y otros que proveen cuidados.

# Números de registro de Fundaciones

**CAFOD**

Fundación registrada con número 285776

**ChildHope**

Fundación registrada con número 328434

**Consortium of Street Children**

Fundación registrada con número 1046579

**EveryChild**

Fundación registrada con número 1089879

**Internacional Federation Terre des hommes**

Fundación registrada

**NSPCC**

Fundación registrada con número 216401

**Oxfam**

Fundación registrada con número 202918

**People in Aid**

Fundación registrada con número 1078768

**Plan**

Fundación registrada con número 276035

**Save the Children UK**

Fundación registrada con número 213890

**SOS Children's Villages**

Fundación registrada con número 083115702

**Tearfund**

Fundación registrada con número 265464

**Viva**

Fundación registrada con número 1053389

**World Vision UK**

Fundación registrada con número 285908

Si se requiere mas copias del hierremiento, se puede visitar el sitio web Keeping Children Safe en [www.keepingchildrensafe.org.uk](http://www.keepingchildrensafe.org.uk), o se puede contactar [info@keepingchildrensafe.org.uk](mailto:info@keepingchildrensafe.org.uk)

## LAS AGENCIAS QUE FORMAN PARTE DE LA COALICIÓN KEEPING CHILDREN SAFE



### CAFOD

CAFOD es la Agencia Católica para el Desarrollo. Es la agencia oficial de la Iglesia Católica en Inglaterra y Gales para el desarrollo y la ayuda en casos de emergencia que trabaja en el extranjero. CAFOD es un miembro de Caritas International.



### ChildHope

ChildHope es una autoridad internacional en el campo de la protección de la niñez que tiene como objetivo desarrollar la capacidad de organizaciones en África, Asia y América del Sur para reducir el maltrato y la explotación de niños, dar a los niños justicia y una voz así como proteger a los niños afectados por VIH y SIDA.



### Consortium for Street Children

La organización Consortium for Street Children se compone de 37 organizaciones que tienen su sede en el Reino Unido y que se dedican al bienestar y a los derechos de niños viviendo y trabajando en la calle y de niños a riesgo de acabar en la calle.



### Everychild

Everychild trabaja en todo el mundo para dar un futuro seguro a niños vulnerables que están separados o están a riesgo de ser separados de su familia o comunidad.



### NSPCC

La misión de la Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad y los Niños es erradicar la crueldad con los niños. Su visión es una sociedad donde todos los niños sean queridos, valorados y capaces de alcanzar todo su potencial.



### Oxfam

Oxfam trabaja con otras organizaciones para erradicar la pobreza y el sufrimiento.



### People In Aid

People in Aid ayuda a organizaciones que luchan contra la pobreza y el sufrimiento para aumentar su impacto mediante una mejor gestión y un mejor apoyo de sus empleados.



### Plan

Plan es una de las mayores organizaciones de desarrollo de la comunidad centrada en el niño en todo el mundo. En 62 países lleva a cabo proyectos e iniciativas que abordan las causas de la pobreza y sus consecuencias en la vida de los niños.



### Save the Children

La organización Save the Children lucha por los niños que están afectados por pobreza, enfermedad, injusticia y violencia en el Reino Unido y en todo el mundo. Trabajan con los niños para encontrar soluciones de largo plazo a los problemas que enfrentan.



### SOS

SOS Aldeas Infantiles es una organización internacional, independiente, no-gubernamental y de desarrollo social que lleva trabajando en el campo de las necesidades, intereses y derechos de los niños desde 1949. Sus actividades se concentran en niños y huérfanos descuidados y abandonados así como en familias desfavorecidas.



### Tearfund

Tearfund es una agencia evangélica-cristiana de asistencia y desarrollo que trabaja con asociados en más de 70 países en todo el mundo.



### Viva

Viva es un movimiento global de cristianos comprometidos para lograr una diferencia para los niños en riesgo. Trabajando en más de 40 países y en cooperación con muchos proyectos internacionales y locales, VIVA está en contacto con 1,8 millones de niños.



### International Federation Terre des hommes

La Fundación Terre des hommes que fue fundada en 1960 es la ONG líder en Suiza y actúa en el campo del apoyo y de la protección de la niñez en más de 30 países en todo el mundo.



### World Vision

World Vision es una de las agencias líderes de asistencia y desarrollo del mundo. Es una organización cristiana que de momento actúa en casi 100 países, ayudando a más de 100 millones de personas en su lucha contra la pobreza, el hambre y la injusticia, sin tener en cuenta su creencia religiosa.

Mayor contribuyente financiero



### Oak Foundation

Oak Foundation compromete sus recursos para abordar las cuestiones de interés social y ambiental mundiales, en particular los que tienen un gran impacto en las vidas de los desfavorecidos.